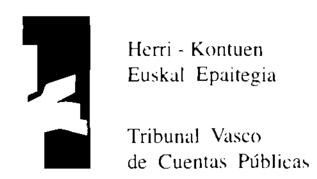
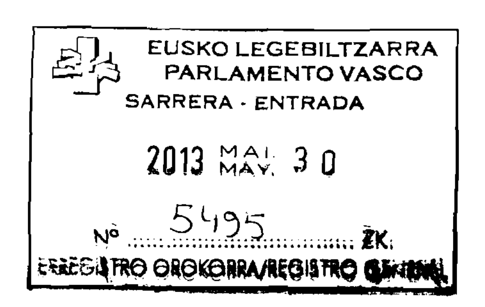
Lehendakaritza | Presidencia





EUSKO LEGEBILTZARRA/PARLAMENTO VASCO
Excma. Sra. Dª. Bakartxo Tejeria Otermin And. gorena
Lehendakaria/Presidenta
Becerro de Bengoa z/g
01005 Vitoria-Gasteiz

GAIA:

Irungo Udalaren Fiskalizazio Txostena, 2010.

TEMA:

Informe de Fiscalización del Ayuntamiento de Irun, 2010.

And. gorena :

Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren otsailaren 5eko 1/1988 Legearen 9.5 artikuluak agintzen duena betez, Epaitegi honek 2010eko ekitaldiari dagokion Irungo Udalaren Fiskalizazio Txostena mamitu du, zure ezagutzarako eta dagozkion ondorioetarako igortzen dizudana.

Excma. Sra. :

En virtud de lo establecido en el artículo 9.5 de la Ley 1/1988, de 5 de febrero del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, este Tribunal ha realizado el Informe de Fiscalización del Ayuntamiento de Irun correspondiente al ejercicio 2010, que le remito para su conocimiento y efectos oportunos.

Adeitasunez, | Atentamente,

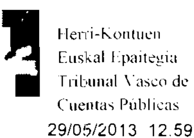
Izp./Fdo.: José Ignacio Martínez Churiaque
Lehendakaria | Presidente

2013ko maiatzaren 29a

29 de mayo de 2013

IRTEERA - SALIDA

201300236



Beato Tomás de Zumárraga, 69
01008 VITORIA-GASTEIZ
Tel. 945 016 000
www.tvcp.org

Fiskalizazio Txostena

Informe de Fiscalización

Irungo Udala

Ayuntamiento de Irun

2010





AURKIBIDEA/ÍNDICE

Vitoria-Gasteiz, 2013ko maiatzaren 15a

Vitoria-Gasteiz, 15 de mayo de 2013





LABURDURAK

GLL	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak
BLAIA	Blaia Irungo Udal Hileta Zerbitzuak, SA
GAO	Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala
EAE	Euskal Autonomia Erkidegoa
100/2004 FD	100/2004 Foru Dekretua, abenduaren 21ekoa, Gipuzkoako udal erakundeen aurrekontu egitura eta Kontabilitate Publikoaren Plan Orokorra onesten dituena.
GFA	Gipuzkoako Foru Aldundia
UFFF	Udal Finantzaketarako Foru Funtsa
HABE	Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzeko Erakundea
JEZ	Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga
OHZ	Ondasun higiezinen gaineko zerga
EIOZ	Eraikuntza, Instalakuntza eta Obren gaineko Zerga
INEM	Enplegu Institutu Nazionala.
IRUNVI	Irungo Etxebizitzarako Elkarte Publikoa, S.A.
TMIZ	Trakzio Mekanikodun Ibilgailuen gaineko Zerga
HILBIZ	Hiri izaerako Lursailen Balio Igoeraren gaineko Zerga
TGB	Tokiko Gobernu Batzarra
SPKL	30/2007 Legea, urriaren 30ekoa, Sektore Publikoaren Kontratuei buruzkoa.
EFPL	6/1989 Legea, uztailaren 6koa, Euskal Funtzio Publikoari buruzkoa.
DLO	38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Diru-laguntzei buruzkoa.
TAOAL	7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituena.
21/2003 FA	21/2003 Foru Araua, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Toki Erakundeen aurrekontuei buruzkoa.
AEUA	Aurrekontuaren Exekuziorako Udal Araua
TEA	Toki Erakunde Autonomoa
BP	Baldintzen Plegua
ABPP	Administrazio Baldintza Partikularren Plegua
EFP	Ekonomia-Finantza Plana
PPN	Publizitatedun Prozedura Negoziatua
PGPN	Publizitaterik Gabeko Prozedura Negoziatua
AP	Aleko Prezioak



8/2010 LED	8/2010 Legegintzako Errege Dekretua, maiatzaren 20koa, defizit publikoa murrizteko aparteko neurriak hartzen dituena.
9/2008 LED	9/2008 Legegintzako Errege Dekretua, azaroaren 28koa, Ekonomia eta enplegua dinamizatzeko Toki Inbertsiorako Estatuko Funtsa eta Estatuko Funts Berezia sortu eta finantzaketari aurre egiteko aparteko kredituak onesten dituena.
APKLEO	Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretu bidez onetsitakoa.
LZ	Lanpostuen Zerrenda
APKLTB	Administrazio Publikoetako Kontratuei buruzko Legearen Testu Bateratua, ekainaren 16koa, 2/2000 Legegintzazko Errege Dekretu bidez onetsitakoa.
HKEE	Herri-Kontuen Euskal Epaitegia



I. SARRERA

HKEEk, otsailaren 5eko 1/1988 Legeak eta Epaitegiaren Osokoak onetsitako Lan Programak agindutakoari jarraiki, Irungo Udalaren 2010eko Kontu Orokorraren fiskalizazioa ez ezik, bere toki erakunde autonomoen eta udalaren gehiengo partaidetza duten sozietate publikoen fiskalizazioa ere mamitu du.

Fiskalizazio lan honek honako alderdi hauek besarkatzen ditu:

- Legezkotasuna: Honako aurrekontuaren atal hauetan ezargarria den arautegia bete izana: aurrekontua, zuzenbide publikoko sarrerak, zorpetzea eta finantza eragiketak, langileria, obren kontratazioa, erosketa eta zerbitzuak eta diru-laguntzen emakida.
- Kontularitzakoak: Kontu Orokorra ezargarri zaizkion kontularitzako printzipioekin bat datorrela egiaztatzea. Kontu Orokorrak honako atal hauek besarkatzen ditu: Udalaren, erakunde autonomoen eta sozietate publikoen egoeraren balantzea, galera-irabazien kontua eta memoria; baita Udalaren eta bere erakunde autonomoen aurrekontuen likidazioa ere.

  Udalak bere kontuen kanpoko auditoria kontratatzen du; baita mendeko dituen erakunde autonomo eta sozietate publikoena ere; honenbestez, gure lana kanpoko enpresek gauzatutako auditoriako txostenak aztertzea izan da eta horretarako, beharrezko iritzitako proba osagarriak edo auditoriako beste zenbait prozedura bideratu ditugu.
- Bestelako alderdiak: Lanaren zabalak ez du gastuaren eraginkortasun eta zuhurtasunari buruzko azterlan berariazkorik besarkatu; ezta, Udalaren, bere erakunde autonomoen eta sozietate publikoen kudeaketa prozedurei buruzkorik ere. Nolanahi ere, fiskalizazioan zehar sortu diren alderdi partzialak txosten honen III. idazpuruan aztertu ditugu.
- Udalaren egoera ekonomikoaren finantza analisia.

Irungo udalerriak Estatistikako Institutu Nazionalaren datuen arabera 60.938 biztanle zituen 2010eko urtarrilaren 1ean eta bere antolamenduan, Udalaz gain ondoko erakunde autonomoak eta % 50ekoa baino partaidetza handiagoa duten sozietate publikoak barne hartzen ditu:

- Irungo Udal Kontserbatorioa: musikaren kultura indartu eta sustatzera emandako erakunde autonomoa, musika irakaskuntzaren eta jarduera osagarrien bitartez. Udalbatzak 2011ko abenduaren 28an erakunde autonomo hau desegitea eta bere estatutuak baliogabetzea onartu zuen eta zerbitzu hau Udalak berak bere gain hartu eta emango du, antolakuntza espezializaturik gabeko zuzeneko kudeaketaren moldea baliatuta.
- Kirolaren Udal Patronatua: kirol erakundeak sustatu eta kudeatzera emandako erakunde autonomoa; baita, kirolaren eta orokorrean jarduera fisikoaren babes, sustapen, garapen eta antolamendura emana. Udalbatzak 2012ko martxoaren 28an erakunde autonomo hau onartu zuen eta ondorioz, Irungo kirol zerbitzu hau Udalak berak bere gain hartu eta emango du, antolakuntza espezializaturik gabeko zuzeneko kudeaketaren moldea baliatuta.



- Irungo Etxebizitzarako Elkarte Publikoa, S.A. (IRUNVI): etxebizitza publikoa sustatzera emana (% 100).
- Bidasoa Bizirik-Bidasoako Garapenerako Ajentzia, SA (Bidasoa Bizirik): bertako ekonomia bizkartu eta sustatzera eta enplegua sortzera emana (% 80).
- Bidasoako Eraskustazoka, SA: Bidasoako eskualdean erakustazoka eraiki eta ondoren ustiatzera emana (% 99,30).
- Blaia Irungo Udal Hileta Zerbitzuak, SA (BLAIA): hileta zerbitzuak kudeatu, garatu eta ustiatzea (% 100).

Gainera, ondoko udalaz gaindiko entitate hauen atal da:

- Txingudi Zerbitzuen Mankomunitatea
- Bidasoa-Txingudi Mugarteko Partzuergoa



II. IRITZIA

II.1 UDALA

II.1.1 LEGEA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

LANGILERIA

1. 2010eko ekitaldian zehar, erretiro partzialeko egoeran dauden 11 langilek, % 25era arteko lanaldia dutenak, ez dituzte dagozkien lanorduak bete, aparteko ordaindutako lizentzia eman zaielako. Aribide honek urratu egiten du martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzazko Errege Dekretuaren 12. artikuluan xedatutakoa, Langileen Estatutu Legearen Testu Bateratua onesten duena eta urriaren 31ko 1131/2002 Errege Dekretuaren 9. artikuluan xedatutakoa, denbora partzialean kontratatutako langileen Gizarte Segurantza eta erretiro partziala arautzen duena.

KONTRATAZIOA (ikus A.16)

2. San Juan plazan liburutegia eta auditorioa egiteko proiektua idazteko kontratua 2009an 643.104 euroan esleitu zen eta publikotasunik gabeko prozedura negoziatu bitartez izapidetu zen, SPKLren 158 d) artikuluak ezarritakoari jarraiki; kontratua San Juan eta Jenaro Etxeandia plazen antolamendurako ideien lehiaketa publikoaren irabazleari esleitu zitzaion, 2006ko otsailaren 8ko TGBren erabaki bidez ebatzi zena. Ideien lehiaketako oinarri-arauetan ezartzen zen lehiaketak balio izango zuela gerora, kasua balitz, hirigintza planeamenduko agiriak idazteko kontratuak, urbanizazio proiektua eta lurrazpiko aparkalekuaren obra proiektua esleitzeko. Honenbestez, kontratu honen xedeak ez luke ideien lehiaketa kontratuan tokirik izango eta honenbestez, prozedura ireki bitartez izapidetu behar zatekeen.
3. San Juan plazan aparkalekua eta urbanizazio lanak egiteko espedientean, aldatutako proiektuan jasotako jardueren atal bat, 2011n 1,2 milioi euroren zenbatekoan onartutakoa, dagokion espedientea izapidetu aurretik gauzatu da, SPKLren 217.3 artikulua urratuz.
4. Txingudi Irungo Ikastola LHIren fatxadak konpontzeko espedientea 212.319 euroan esleitu zen eta aldatu egin da, 71.132 euroan garestituz. Aldaketa honek % 33,5eko igoera eragin du eta horrek APKLTBn jasotako lizitazio printzipioak urratzen ditu; izan ere, gogoan izan behar baita kontratuak aldatzeko eskumena betiere zuhurtziazko muga barruan gauzatu behar dela, kopuruaren igoerak kontrataren bolumen ekonomikoa ez itxuraldatzeko moduan.



DIRU-LAGUNTZAK (ikus A.8)

5. udalak Real Unión Club taldeari guztira 455.110 euro egin dituzten diru-laguntzak eman dizkio 2009tik 2011ra bitarteko ekitaldietarako, Stadium Gal udal instalakuntzetan inbertsioak egin ahal izateko. Inbertsio horien kontratazioa udalari zegokion instalakuntzen jabe zen aldetik, eta SPKLn ezarriak dauden prozedurei jarraiki egin behar zatekeen. 2010eko ekitaldian aitortutako obligazioak 192.513 eurorenak izan dira.

ONDAREA

6. Irungo Udalaren Lurzoruaren Udal Ondareak ekainaren 30eko Lurzoru eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legea indarrean sartu ondotik ondarea osa dezaketen ondasunak soilik barne hartzen ditu; sailkatu eta jasotzeko daude data hori baino lehenagoko Udalaren jabetzako ondasunak.

Epaitegi honen ustetan, Irungo Udalak, 1etik 6ra bitarteko paragrafoetan aipatutako lege hausteak alde batera, zuzentasunez bete du 2010eko ekitaldian ekonomia-finantzaren jarduera arautzen duen lege arautegia.

II.1.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA

2010eko ekitaldiko UFFFren likidazio negatiboa 259.818 eurorena izan da eta GFAri itzulketa egingo zaio Udalak 2011ko lehenengo hiruhilekoan jaso behar duen kuotatik murriztuz. Udalak likidazio negatibo hau 2010eko ekitaldiko sarrera txiki modura "Transferentzia arruntak" 4. kapituluan kontabilizatu du eta zorra, berriz, "Aurrekontukoak ez diren beste hartzekodun batzuk" aurrekontuz kanpoko kontuan (ikus A.4 eta A.14).

Bestetik, Udal Finantzaketarako Foru Fondoaren 2009ko ekitaldiko likidazio negatiboa 8,5 milioi eurorena izan da; horren itzulketa GFAri 2011, 2012 eta 2013ko ekitaldietan egingo dio, ekitaldi horietako itunpeko zergen partaidetzan konturako ordainketetatik proportzionalki murriztuz. Udalak likidazio negatiboa 2009ko sarrera txiki modura "Transferentzia arruntak" 4. kapituluan kontabilizatu du eta sarrera handi modura "Finantza Pasiboak" kapituluan (ikus A.12).

1. Udalak ez du gaurkotutako ondasun eta eskubideen gaurkotutako zerrendarik, barne kontrolerako prozeduren zerrendarik (ibilgetu ez finantzarioaren gehitze eta kentzeen erregistroak egokituko direla eta ezarritako balorazioaren edo egindako amortizazioen zuzenketa bermatuko dutenak), ez eta euskarri egokirik ere ondotik zehaztutako egoera balantzeko idazpuruetan jasotako zenbatekoek 2010eko abenduaren 31n ondasun eta eskubide guztien egiazko egoera islatzen duten jakiteko bide emango dutenik: "Azpiegitura eta erabilera orokorrera emandako ondasunak", "Ibilgetu ez-materiala" eta "Ibilgetu materiala" eta "Guztien erabilerarako ondarea" eta "Atxikitako/lagatako ondarea" idazpuruetan, alegia.
2. Hona hemen 2010eko abenduaren 31n gastu orokorretarako Diruzaintza Geldikinean, data horretan itxitako Egoera Balantzean eta Funts Propioetan eragina duten doiketak:



Euroak milakotan

KONTZEPTUA	AURREKONTU DIRUZAINTZA GELDIKINA	ONDAREA AKTIBOA	ONDAREA PASIBOA	ONDAREA FUNTS PROPIOAK
10.12.31n sortutako eta erregistratu gabeko obligazioak				
A.7 Ondasun arrunten erosketa eta zerbitzuak	(420)	-	420	(420)
A.9 Inbertsioak	(373)	373	373	-
GUZTIRA	(793)	373	793	(420)

3. Udalak ez du 2010eko ekitaldiko Kontu Orokorraren zorraren egoeran 260.000 euroren zenbatekoa barne hartu, BLAIA sozietate publikotik egindako funtsen eskualdatze bati dagokiona; 2009an “Finantza pasiboak” sarreren 9. kapituluan erregistratu zuen eta Diruzaintza Geldikinaren atal da (ikus A.12).

Epaitegi honen iritzira, 1etik 3ra bitarteko paragrafoetan azaleratutako salbuespenen eragina salbuetsita, Irungo Udalaren Kontu Orokorrak alderdi esanguratsu guztietan erakusten du 2010eko ekitaldiaren jarduera ekonomikoa, ondarearen eta 2010eko abenduaren 31ko finantza egoeraren isla leiala eta ekitaldian bere eragiketen emaitzena.

II.2 ERAKUNDE AUTONOMOAK: IRUNGO UDAL KONTSERBATORIOA ETA KIROLAREN UDAL PATRONATUA

II.2.1 LEGEA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

LANGILERIA

1. 2010eko ekitaldian zehar, erretiro partzialeko egoeran dauden **Kirolaren Udal Patronatuko** langile batek eta Irungo Udal Kontserbatorioko beste batek, erretiro partzialeko egoeran % 15eko lanaldiarekin daudenak, ez dituzte dagozkien lanorduak bete, aparteko ordaindutako lizentzia eman zaielako. Aribide honek urratu egiten du martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzazko Errege Dekretuaren 12. artikuluan xedatutakoa, Langileen Estatutu Legearen Testu Bateratua onesten duena eta urriaren 31ko 1131/2002 Errege Dekretuaren 9. artikuluan xedatutakoa, denbora partzialean kontratatutako langileen Gizarte Segurantza eta erretiro partziala arautzen duena.



Epaitegi honen ustetan, aurreko paragrafoan aipatutako ez-betetzea alde batera, Irungo Udalaren erakunde autonomoek zuzentasunez bete dute 2010eko ekitaldian ekonomia-finantzaren jarduera arautzen duen lege arautegia.

II.2.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA

1. Egungo datan ez dago euskarri egoki edo behar adinakorik, **Irungo Udal Kontserbatorioa**ren eta Kirolaren Udal Patronatuaren egoeraren balantzean jasotako ibilgetuko kopuruak 2010eko abenduaren 31ko ondasun eta eskubideen egiazko egoera islatzen duen ondorioztatzen utziko duenik.
2. **Kirolaren Udal Patronatuar**en gastu orokorretarako Diruzaintza Geldikina 186.997 euroan murriztu behar litzateke, batetik 27.104 euroren akatsa egin delako 2010eko ekitaldiaren aurrekontu likidazioan erregistratutako finantzaketako desbideratze positiboen zenbatekoan eta bestetik, ekitaldi itxien kobratzeko eskubideen 159.893 eurorena, izan ere, horren likidazioa hainbat inbertsioren entrega bidez gauzatuko da eta honenbestez, baliabide horiek 2010eko ekitaldiaren likidazioan atxikitzat hartuko dira (ikus A.18).

Epaitegi honen iritzira, 1. eta 2. paragrafoetan adierazitako salbuespenak alde batera, Irungo Udalaren Erakunde Autonomoen Urteko Kontuek alderdi esanguratsu guztietan 2010eko ekitaldiaren aurrekontu ekitaldiaren jarduera ekonomikoa erakusten dute, ondarearen eta 2010eko abenduaren 31n finantza egoeraren isla zuzena eta data horretan amaitutako urteko ekitaldian zehar bere eragiketen emaitzena.

II.3 SOZIETATE PUBLIKOAK: IRUNGO ETXEBIZITZARAKO ELKARTE PUBLIKOA, S.A; BIDASOA BIZIRIK-BIDASOAKO GARAPENERAKO AJENTZIA, SA; BIDASOAKO ERAKUSTAZOKA, S.A.; BLAIA IRUNGO UDAL HILETA ZERBITZUAK, SA.

II.3.1 LEGEA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

LANGILERIA

Epaitegi honen ustetan, Irungo Udalaren Sozietate Publikoek, 1etik 5era bitarteko paragrafoetan aipatutako lege hausteak alde batera, zuzentasunez bete dute 2004ko ekitaldian ekonomia-finantzaren jarduera arautzen duen lege arautegia.



II.3.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA

1. Irungo Udalaren Osokoak 2006ko otsailaren 22an egindako bilkuran udal ondasunen zerrendan "Blaiako Udal Hilerria" izenarekin jasotako ondasunak BLAIAra atxikitzea onartu zuen. Oro har onartutako arau eta printzipioei jarraiki, horrek egoera balantzeko "Ibilgetu Materiala" eta "Ondare Garbia" idazpuruak atxikitako elementuen arrazoizko balioarekin gehitzea dakar; sozietateak, baina ez ditu erregistratu. Ez dugu ondasun horien baloraziorik eskuratzerik izan eta honenbestez, ezin zenbatetsi dezakegu aipatutako idazpuruen gutxiespena.

2. BLAIAk 2008an 943.328 euroren diru-sarrera erregistratu zuen 50 urteko eperako 64 hilobiren lagapenaren esleipen hartzaileek ordaindutako zenbatekoaren ordainetan. Epe hau emakida titulua eman eta hurrengo egunetik aurrera hasi zen zenbatzen. Emakida azkenean alkatetzaren 2009ko otsailaren 6ko ebazpen bitartez eman zen. Berebat, Sozietateak 2010ean 130.774 euroren diru-sarrera erregistratu zuen esleipen hartzaileek 10 hilobiren lagapenagatik ordaindutako zenbatekoaren kontzeptuarekin, arestian aipatutako ebazpen bidez esleitutakoak. Aipatutako emakiden ordainketa diru-sarreratzat hartzeko kontularitzako araudiak ezarritako irizpideei jarraiki, 2010eko abenduaren 31ko egoera balantzeko "Epe laburreko aldizkakotzeak" eta "Epe luzeko aldizkakotzeak" idazpuruak, hurrenez hurren, 21.585 euroan eta milioi 1 euroan gutxietsiak daude eta balantzeko "Ondare garbia" idazpurua milioi 1 euroan gehiegi balioztatua dago.

3. 2010 baino lehenagoko ekitaldietan, Irungo Udalak hainbat lursail laga dizkio IRUNVIri, honek aldi berean hirugarrenen alde horien gaineko azalera eskubideak eratzeko. Halakoetan, Sozietateak aipatutako hirugarrengoengandik eskuratutako diru-sarrerak soilik kontabilizatu ditu, azalera eskubideak eratzeko dagozkien erabakietan ezarritako zenbateko eta epeen arabera. Alabaina, ezargarriak diren kontularitzako printzipio eta irizpideei jarraiki, Sozietateak bai ibilgetuan, bia ondare garbian ere, aipatutako aktiboen arrazoizko balioa erregistratu behar zukeen eta balio hori galera-irabazien kontura eskualdatu, emandako azalera erabileraren balio-bizitzaren ara bera; halaber, jasotako kontraprestazioa balantzeko pasiboaren epe luze eta laburreko aldizkakotze kontuetan kontabilizatu behar zatekeen eta dena direlako diru-sarrerak azalera eskubidearen denbora epearen arabera erregistratu. Urteko kontuetan gertakari hau zuzenduko balitz, 2010eko abenduaren 31ko balantzearen "Ibilgetuko inbertsioak", "Diru-laguntza, dohaintza eta legatuak" eta "Epe luzeko aldizkakotzeak" idazpuruetako saldoa hurrenez hurren, 6,4 milioi euroan, 21.351 euroan eta 5,7 milioi euroan gehitzea ekarriko luke eta aipatutako balantzeko "Izakinak" idazpuruko saldoa, berriz, 617.993 euroan murriztuko luke (ikus A.19).

4. Bidasoako Erakustazoka, SAk 2005eko ekitaldian egoera balantzearen "Kapital diru-laguntzak" idazpuruan Irungo Udalak egindako 932.388 euroren ekarpenak erregistratu zituen; horien xedea Sozietateak 2002 eta 2003ko ekitaldietan izandako defizitari aurre egitea zen; azken ekitaldietan emaitzara 116.548 euro eskualdatu ziren. Oro har onartutako printzipio eta arauei jarraiki, balantzeko "Kapital diru-laguntzak" eta



"Borondatezko erretserbak" idazpuruak, hurrenez hurren, balio gehiegi eta gutxiegi emanak daude, 815.839 euroren zenbatekoan.

Epaitegi honen iritzira, 1. paragrafoan alkantzeari ezarritako mugaketa eta 2tik 4ra bitarteko paragrafoetan adierazitako salbuespenen eragina salbuetsita, Irungo Udalaren Udal Sozietate Publikoen 2010eko ekitaldiaren Urteko Kontuek alderdi esanguratsu guztietan 2010eko abenduaren 31ko ondarearen eta finantza egoeraren isla zuzena erakusten dute; baita, data horretan amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion bere eragiketen eta eskudiruzko fluxuen emaitzena ere, ezargarria den finantza informazioaren arau-esparruaren arabera eta, zehazki, bertan jasotako kontularitzako printzipio eta irizpideen arabera.



III. BARNE KONTROLERAKO SISTEMEI ETA KUDEAKETA PROZEDUREI BURUZKO IRIZPENAK

Atal honetan ekonomia-finantza jarduera arautzen duten printzipioak gehiegi eragiten ez dituzten akatsak ez ezik, kudeaketa hobetzeko azpimarratu nahi diren prozedurazko alderdiak ere azaleratu dira.

III.1 UDALA

III.1.1 AURREKONTUA, LIKIDAZIOA ETA KONTABILITATEA

Aurrekontua

- Udalaren Osokoak hasiera batean 2010erako aurrekontua 2010eko urtarrilaren 19an onetsi zuen eta behin-betiko onespena 2010eko martxoaren 5ean eman zen argitara GAOn (ikus A.2). Aurrekontua ezarri beharreko ekitaldiaz aurreko urteko abenduaren 31 baino lehenago onetsi behar da behin-betiko, lanabes erabilgarri eta eraginkorra izan dadin, 21/2003 FAren 15.2. artikuluak agintzen duen moduan.

Likidazioa eta Kontu Orokorra

- Udalbatzaren presidenteak aurkeztutako Kontu Orokorraren aldeko txostena jaulki zuen Kontuen Batzorde Bereziak 2011ko azaroaren 23an. Jendaurrean edukitzeko epea erreklamaziorik jaso gabe igaro ostean, Udalbatzak 2012ko urtarrilaren 25ean onetsi zuen; ordea, 21/2003 FAren 63. artikuluaren arabera, dagokion ekitaldiaz hurrengo ekitaldiko uztailaren 31 baino lehenago onartu behar da.

Aurrekontuko aldaketak

- Udalak diruzaintza geldikinaren kontura txertatutako kreditu geldikinen finantzaketa egotzi du (sarreren aurrekontuaren 8. kapitulua), kreditu horien zati bat 9. kapituluko egiteko dauden sarrera-konpromisoen bidez finantzatu denean, 7,4 milioi euroren zenbatekoan (ikus A.2).
- Programa funtzional ezberdinen arteko kreditu transferentzien zortzi espediente, guztira 2,3 milioi eurorenak, Alkateak onartu ditu 21/2003 FAren 29. artikulua baliatuta; ordea, AEUAren 10.2 artikuluak agintzen du eskumen hau Udalbatzari dagokiola. Gainera, espediente hauetako batean 21/2003 FAren 29.4 artikulua ere urratu da, jatorrizko programan aldatzeko bariazio metatuak hasierako diru-izendapenaren % 25a gainditu baitu.
- 2010ean 2008 eta lehenagoko ekitaldietatik eratorritako kredituak txertatu dira, helburudun sarrerekin finantzatu gabeko eragiketa arruntei eta kapital eragiketei dagozkienak, 1,1 milioi euroren eta 814.560 euroren zenbatekoan, hurrenez hurren; horrek AEUAren 12.4 artikulua urratzen du, txertaketa jarraituak egiteko bide ematen baitu soilik helburudun sarrerekin finantzatzen diren kapital eragiketetarako kredituak direnean.



Konpromiso kredituak

- 2010eko ekitaldiaren aurrekontu likidazioarekin batera doan konpromiso kredituen egoeran aurkeztutako informazioak ez du etorkizuneko konpromisoen xehapena jakiten uzten, kopuru eta ekitaldiaren arabera sailkatuak.
- 2010eko abenduaren 31n 2011rako guztira 192.597 euroren kredituak daude hitzartuak, 2009ko ekitaldian alkatetzaren maiatzaren 15eko eta urriaren 7ko ebazpen bidez hartutakoak; ordea, horiek onartzeko organo eskumenduna TGB zen.

Kontularitzako erregistroa

- Udalak ekitaldi bakoitzeko eskubide eta obligazio aitortu modura langileei emandako kontsumo maileguei eta aurrerakinei dagokien zenbatekoa erregistratzen du eta aurrekontu likidazioan kobratzeko modura gelditzen dira geroko ekitaldietan berreskuratuko diren zenbatekoak. 2010ean emandako maileguen zenbatekoa 97.321 eurorena izan da eta egindako kobrantzak, bai ekitaldian, bai aurreko ekitaldietan, 113.480 eurorenak izan dira. Udalak 2010eko diru-sarrera modura ekitaldian egindako kobrantzak aitortu beharko lituzke, 100/2004 FDk agintzen duen moduan.
- "Bermeak eta jasotako gordailuak" aurrekontuz kanpoko kontzeptuak oso zaharrak diren saldoak jasotzen ditu (zenbaitetan, 1969koak), nekez eskagarri direnak. Komenigarria litzateke idazpuruan kontabilizatutako berme edo gordailuen eskagarritasun maila eta kasua balitz, itzuli edo erregularizatu egin beharko lirateke aurrekontura txertatuz.

III.1.2 ARTEKARITZA KONTROLA

- Udalak bere kontuen eta mendeko dituen erakunde eta sozietate publikoen kontuen kanpoko auditoria kontratatzen du. Ordea, kontu hauen gainean ez dira gainerako kontrol moldeak gauzatzen, artekaritzaren kontrola osatuz (legezkotasuna, eraginkortasun eta zuhurtasunaren kontrol ekonomikoa eta antolamenduzkoa) 21/2003 FAn (73.2 artikulua, 66, 67 eta 68. artikuluekin lotuta) eta nazio mailan jarduteko gaituak dauden toki administrazioko funtzionarioen araubide juridikoa arautzen duen 1174/1987 Errege Dekretuaren 4.1 i) artikuluan erabakitakoari jarraiki gauzatu behar direnak.

III.1.3 LANGILERIA

- GAOn ez da 2010ean Udalean zerbitzu eman duten aldi baterako langileen 12 izendapenetatik bat bera ere argitaratu, TAOALen 104.3 artikuluak agintzen duen moduan.
- 2010ean aldi baterako kontratazioak eta bitarteko funtzionarioen izendapenak 2002 eta baita 1994ko lan poltsak baliatuta gauzatu dira. Lan poltsak berritu egin beharko lirateke, izan ere, lan poltsa zaharrak erabiltzeak berdintasun printzipioa mugatzen du, enplegu publikorako sarbidean buru egin behar duena.



- Aurrekontu plantillak ez ditu kreditu zuzkidurak langileriari ordaingarriak zaizkion ordainsari kontzeptuen arabera bereizirik jasotzen, EFPLren 21. artikuluak agintzen duen moduan.

III.1.4 KONTRATAZIOA (ikus A.16)

Espedienteak berrikustean ondoko akats orokor hauek azaleratu dira:

- Udalaren eta erakunde autonomoen kontratugilearen profila euskarritzen duen sistema informatikoak ez du bertan jasotzen den informazioaren hedapen publikoa zein unetan hasten den modu frogagarrian egiaztatzen utziko duen gailu egokirik, SPKLren 42.3 artikuluak agintzen duen moduan.
- Prozedura ireki bidez izapidetu diren espedienteetan lehiatzaileen administrazioko dokumentazioa kontratazio mahaia eratu aurretik ireki eta aztertu da; ordea, APKLEOren 81. artikuluaren arabera, dokumentazioa ireki eta kalifikatzea mahaia eratu ondoren egin behar da.

Honez gainera, beste akats hauek ere azaleratu dira:

- Prozedura negoziatu bidez izapidetutako 5 obra kontraturen AKPPetan, guztira 6,7 milioi euroan esleitutakoak, esleipen irizpideak ezarri eta balioztatu dira horietako batekin edo batzuekin kontratuaren baldintzak batere negoziatu gabe, SPKLren 153. artikuluak ezartzen duen moduan (6, 7, 8, 9 eta 10 espedienteak).
- Ama Xantalen eta Lekaenea apartamentuetan sorospen- eta harrera-zerbitzua dagokion zerbitzua esleituko duen arauzko akordiorik izan gabe eman zen aurreko kontratua amaitu zenetik, 2010eko apirilaren 30a, harik eta 2010eko abuztuaren 31n prozedura negoziatua esleitu zen arte, abiarazitako prozedura bete gabe gelditu ondoren izapidetu zena. Bestetik, kontratu berria esleitu bitartera arteko kontratu luzatzea 2010eko abenduaren 22an onartu zen, kontratua 2010eko urriaren 31n amaitzen zelarik. Bia aldietan aitortutako obligazioek guztira 441.632 euro egin zituzten (14. espedientea).
- Zerbitzu-kontratu baten luzapena, 219.000 euroan esleitutakoa, kontratuaren amaiera data ondoren onartu zen (21. espedientea).
- Udalak 5 obra proiekturen exekuzioa kontratatu du, guztira 3,2 milioi euroren zenbatekoan esleitutakoak eta 9/2008 LEDek sortutako Toki Inbertsiorako Estatuko Funtsarekin finantzatutakoak, publikotasunarekin negoziatutako prozedura bitartez. Obra horiek unitate funtzional independenteak diren arren, eta honenbestez, banaka erabil daitezkeenak, izaera homogeneoa dute eta prozedura ireki bitartez izapidetu zitezkeen.

III.1.5 DIRU-LAGUNTZAK (ikus A.8)

- Udalak ez du diru-laguntzen plan estrategikorik 2010eko ekitaldirako, eskuratu asmo diren helburu eta ondorioak, lortzeko behar hainbateko epea, aurreikusgarri diren kostuak eta finantzaketa iturriak zehaztuko dituena; horrek Diru-laguntzen Lege Orokorrak 8. artikuluan ezarritakoa urratzen du.



- 2010erako Gizarte Larrialdietarako Laguntzen zenbatekoa (GLL) araudi erregulatzaileak finkatutako mugen barnean zehaztu zen, argitaratu ez ziren banaketarako barruko hainbat irizpideren arabera. Nahitaezkoa ez bada ere, komenigarria da aipatutako irizpideak argitaratzea. 2010ean laguntza hauen kontzeptuarekin aitortutako obligazioak 568.322 eurorenak izan dira.

Diru-laguntza izendunak

- 2010ean zehar gastu arruntetarako guztira 218.855 euroren diru-laguntzak eman zaizkie 6 kirol talderi; horiekin Udalak lehenagoko ekitaldietan hitzarmenak izenpetuak zituen eta aurrekontuan zenbateko osoarekin izendaturik zeuden jasoak; ordea, ez zen bakoitzarentzat aurrekontuko zuzkidura bereizten, DLOren Erregelamenduaren 65. artikuluak agintzen duen moduan. Horietako lautan, 2010ari dagozkion kopuruak ordaintzeko ebazpena hitzarmenen luzapena onartu aurretik gauzatu zen.
- Bi diru-laguntzatan, bakoitza 60.000 eurorena, ez da diruz lagundutako programaren aurrekonturik aurkeztu. Gainera, horietako batean eta 63.000 euroan emandako beste batean, hitzarmen arautzaileek emandako diru-laguntzaren zenbatekoaren ziurtagiria soilik eskatzen dute eta ez diruz lagundutako jardueraren guztizko kostuarena. Diru-laguntzaren xedea bete dela eta Udalak emandako funtsak zuzen erabili direla egiaztatzeko beharrezkoa da aurrekontuaren xehapena jakitea; baita diruz lagundutako jardueraren guztizko kostua ere.
- Guztira 100.592 mila euro egin duten 3 diru-laguntzetan, onuradunei ez zaie betebehar fiskal eta sozialetan eguneratuak egoteko eskatu.
- Guztira 101.377 euroren zenbatekoan emandako 3 diru-laguntzetan ez dago jasoa diru-laguntza eman duten organoei jakinarazi zaienik jarduera berberak finantzatzen dituzten beste diru-laguntza batzuk eskuratu dituzten.
- Guztira 132.838 euroren zenbatekoan emandako bi diru-laguntzatan ez da egiaztatu hiru eskaintza eskatzeko obligazioa diruz lagungarri den gastua zerbitzu edo hornigaietan 12.000 euroz gainetikoa bada, DLOren 31.3 artikuluak agintzen duen modura.
- Guztira 164.263 euroren zenbatekoan emandako 3 diru-laguntzaren bigarren zatia ordaintzeko agiri bidezko justifikazioa ez da hitzarmen erregulatzaileetan aurreikusitakoaren arabera gauzatu. Gainera, 141.020 euroan emandako bi diru-laguntzatan dokumentazio frogagarria bigarren zatia ordaindu ondoren aurkeztu da.

III.2 ERAKUNDE AUTONOMOAK

III.2.1 LIKIDAZIOA

- **Kirolaren Udal Patronatuak** 2010eko ekitaldiaren doitutako aurrekontuaren emaitzak ez du ekitaldian zehar diruzaintza geldikinarekin finantzatutako obligazioei dagokien doiketa barne hartzen, 53.303 eurorena. Doitutako aurrekontu emaitza honek gainera, 27.104 euroren defizita du ekitaldiari egozgarri zaizkion finantzaketa desbideratzeetan (ikus A.18).



III.2.2 LANGILERIA

- **Irungo Udal Kontserbatorioak** ez du gauzatutako egintzen nahikoa euskarri edo ebidentziarik uzten, aldi baterako kontratazioetarako lan poltsak zuzen kudeatu direla egiaztatzea bideratuko dutenak.

III.2.3 KONTRATAZIOA (ikus A.18.2)

Kirolaren Udal Patronatuak esleitutako kontratuetan honako akats hauek azaleratu dira:

- Espediente bakar batean ere ez da justifikatu esleipenerako hautatutako prozedura, SPKLren 93.4 artikuluak agintzen duen moduan.
- 345.000 euroren zenbatekoan eta aleko prezioetan esleitutako bi kontraturen AKPPetan, esleipen irizpide modura kalitate ziurtagiriak izatea balioztatzen da. Ziurtagiri hauek izatea, enpresaren ezaugarri den aldetik eta kontratuaren xedeari zuzenean lotzen ez zaion aldetik, kaudimen irizpidea dela uste dugu eta ez daiteke esleipen irizpide modura baliatu SPKLren 65 d) artikuluak xedatutakoaren arabera.

III.2.4 DIRU-LAGUNTZAK

Kirolaren Udal Patronatuak emandako diru-laguntzetan honako akats hauek azaleratu dira:

- Kirol ekitaldi eta jardueretarako diru-laguntzak emateko oinarri-arau arautzaileek (Aparteko garrantzia duten kirol ekitaldien antolamendua kontzeptupean guztira 55.828 euroren diru-laguntzak eman dira), ez dituzte diru-laguntzaren zenbateko banakakoak adierazten eta ez ditu kopurua zenbatesteko irizpideak finkatzen, DLOren 17. artikuluak agintzen duen moduan. Gainera, 3.000 eurotik gorako diru-laguntza hauen emakida ez da BAOn argitaratu eta horrek DLOren 18.1 artikuluan xedatutakoa urratu du.
- Guztira 78.000 euroren diru-laguntza izenduna eskuratu duen onuradun bati ez zaio zerga eta gizarte segurantzarekiko obligazioetan eguneratua egotea eskatu.
- 101.700 euroren diru-laguntza izendun baten bigarren zatiaren ordainketa dagokion dokumentazio justifikagarria aurkeztu gabe egin da, emakidaren ebazpenean jasoa dagoen moduan.

III.3 SOZIETATE PUBLIKOAK

III.3.1 LANGILERIA

- 2010eko ekitaldian IRUNVIk aldi baterako 3 kontratu egin dizkio langile bati; langile honen hautaketa 2009an Lanbide Enplegu Publikoaren Zerbitzuaren bitartez gauzatu zen; txosten hau idatzi dugun datan langileak kontratatua jarraitzen du.



III.3.2 KONTRATAZIOA (ikus A.19.2)

- BLAIAk ez du kontratugilearen profilik bere kontratu jarduerari buruzko informazioaren gardentasuna eta irispide publikoa bermatuko duenik; ezta arauketa harmonizatuari lotzen ez zaizkion kontratuen esleipena arautuko duten kontratazio aginpiderik ere, SPKLren 42 eta 175 b) artikuluek, hurrenez hurren, agintzen duten moduan
- Irungo Udalaren hainbat sozietate publikoren kontratugilearen profila euskarritzen duen sistema informatikoak ez du bertan jasotzen den informazioaren hedapen publikoa zein unetan hasten den modu frogagarrian egiaztatzen utziko duen gailu egokirik, SPKLren 42.3 artikuluak agintzen duen moduan.
- Bidasoako Erakustazoka, SAk 2010eko urrian garbiketa zerbitzua esleitu zuen; kontratu horren Klausulen Pleguak, besteak beste, lehiatzaileen kaudimenean oinarritutako esleipen irizpideak barne hartzen ditu, hala nola, kalitate, ingurumen, laneko segurtasun eta osasunaren kudeaketa sistema bateratuen ziurtagiriak izatea.
- Erakustazokaren garbiketa zerbitzuaren aurreko kontratua 2003an urtebeterako esleitu zen 48.657 euroren zenbatekoan, urteko epeetan luzagarria, nola eta aldeetakoren batek aldez aurretik salatzen ez duen. 2010ean kontratu berria esleitu arte, zerbitzua dagozkion luzapenak onartu gabe eman da. 2010ean egindako gastua 57.392 eurorena izan da.
- Bidasoako Erakustazoka, SAk 2008ko ekainaren 11n erakustazokaren segurtasun zerbitzua esleitu zuen urteko 127.728 euroan, urtebeterako eta besterik gabe urteko jarraituetan luzagarri zena, gehienez 5 urtetan, nola eta aldeetakoren batek aldez aurretik salatzen ez duen, ordea, ez dira luzapenak berariaz onartu.

III.3.3 BESTELAKOAK

- BLAIAk ez ditu Merkataritza Erregistroan 2009 eta 2010eko ekitaldietako urteko kontuak aurkeztu.
- BLAIAren oroitidazkiak ez du bertako administratzaileen interes-auzien egoerei buruzko informaziorik barne hartzen, Kapitalezko Sozietateen Legearen testu bateginaren 229. artikuluak agintzen duena, uztailaren 2ko 1/2010 Legegintzazko Errege Dekretuak onartutakoa.



IV. FINANTZA ANALISIA

2009ko ekitaldirako onartutako Udalaren aurrekontuak ez zuen toki erakunde eta mendeko erakundeentzat oreka terminoetan finkatutako aurrekontu-egonkortasunaren helburua lortzen; izan ere, aurkeztu zuen egoeran gastu ez finantzarioek diru-sarrera ez finantzarioak gainditzen zituzten (1etik 7ra bitarteko kapituluak). Hori dela eta, 2010eko uztailaren 28an Udalaren Osokoak Ekonomia-Finantza Plana onartu zuen 20102013 aldirako. EFP honetan politika ekonomikoaren hainbat jarraibide onartu dira, ildo nagusiak aurrezki garbiaren igoera eta udal zorpetzearen murrizketa izanik oinarri.

Ondotik, Udalak 2008-2010 aldian zehar likidatutako magnitude nagusien bilakaera erakutsiko dugu.

FINANTZA ANALISIA	Euroak milakotan			Euroak/biztanleko		
	Urtea			Urtea		
	2008(*)	2009(*)	2010	2008(*)	2009(*)	2010
Zergak (1. eta 2. kap.)	18.711	17.790	18.608	307	292	305
Tasak eta bestelako sarrerak (3. kap.)	3.974	4.714	4.829	65	77	79
Transf. eta dirul. arruntak (4. kap.)	40.335	35.685	41.853	662	585	687
Ondare sarrerak (5. kap.)	661	268	123	11	4	2
A. Diru-sarrera arruntak	**63.681**	**58.457**	**65.413**	**1.045**	**958**	**1.073**
Langileria gastuak (kap. 1)	22.818	22.350	22.080	375	367	362
Erosketak, zerbitzuak eta dirul. (2. eta 4. kap.)	32.516	33.581	28.964	534	551	475
B. Funtzionamendu gastuak	**55.334**	**55.931**	**51.044**	**909**	**918**	**837**
Aurrezki gordina (A-B)	**8.347**	**2.526**	**14.369**	**136**	**40**	**236**
Finantza gastuak (3. kap.)	(1.317)	(1.090)	(1.202)	(22)	(18)	(20)
Emaitza arrunta	**7.030**	**1.436**	**13.167**	**114**	**22**	**216**
Maileguen amortizazioa (9. kap.)	(2.395)	(4.962)	(5.382)	(39)	(81)	(88)
Aurrezki garbia	**4.635**	**(3.526)**	**7.785**	**75**	**(59)**	**128**
Inbertsio errealen besterentzea (6. kap.)	2.081	400	8.869	34	7	146
Jasotako kapital diru-laguntzak (7. kap.)	834	13.255	9.621	14	217	158
Inbertsio errealak (6. kap.)	(12.161)	(26.365)	(19.156)	(200)	(433)	(314)
Emandako kapital diru-laguntzak (7. kap.)	(5.473)	(4.125)	(942)	(90)	(68)	(15)
Kapital eragiketen emaitzak	**(14.719)**	**(16.385)**	**(1.608)**	**(242)**	**(277)**	**(25)**
Diruzaintzako geldikina	**11.094**	**7.512**	**15.172**	**182**	**123**	**249**
Zorpetzea (**)	**34.265**	**40.846**	**40.458**	**563**	**670**	**664**
Erabili gabeko zorra	-	-	-	-	-	-
Erabilitako zorpetzea	**34.265**	**40.846**	**40.458**	**563**	**670**	**664**
Udal Finantzaketarako Foru Funtsa	**4.640**	**10.772**	**8.452**	**76**	**177**	**139**

(*) HKEEk fiskalizatu gabeko datuak.

(**) GFArekiko zorrak jaso gabe (Udal Finantzaketarako Foru Funtsa).



Sarrera arruntak: Nahiz aztertutako aldian % 2,72 gehitu diren, esan behar da 2009an % 8,20 jaitsi zirela 2008arekiko, batik bat, transferentzia arrunten kapituluan aitortutako eskubideek behera egin izanaren ondorioz, UFFFtik jasotako diru-sarrerak txikiagoak izan zirelako; 2010ean aurreko ekitaldiarekiko % 11,90eko igoera izan dute. Sarrera arrunten kapituluetan 2010ean izan diren aldaketa handienak aurreko ekitaldiarekiko honako hauek izan dira:

- Zergen kontzeptuetan aitortutako eskubideek % 4,60ko igoera garbia izan dute. Zerga kontzeptuko xehapena honakoa da:
  - OHZ kontzeptuarekin aitortutako eskubideek gora egin dute, batik bat, katastro balioak % 1 eta errolda unitateak % 1,92 gehitu direlako, tipo zergagarria ez baita aldatu. 2010eko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien % 53,41ekoa izan da.
  - 2010eko ekitaldian, Trakzio Mekanikodun Ibilgailuen Zerga kontzeptuarekin aitortutako eskubideak ez dira ia aldatu eta % 1,55 egin dute gora. 2010eko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien % 22,38koa izan da.
  - HILBIZ kontzeptuarekin aitortutako eskubideek % 9,56 egin dute gora, batik bat, gauzatutako likidazio kopuruak gora egin izanaren ondorioz. 2010ko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien gainean % 9,14koa izan da.
  - JEZ kontzeptuarekin aitortutako eskubideak aurreko ekitaldiarekiko % 5,28 jaitsi dira 2010ean, batik bat, errolda kontzeptupean jaulkitako ordainagiri kopuruak behera egin duelako. 2010ko ekitaldian kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien gainean % 8,13koa izan da.
  - Nahiz 2010ean EIOZ kontzeptuarekin aitortutako eskubideak % 62,73 gehitu diren 2009arekiko, tipo zergagarriak aldatu ez diren arren, 2008arekiko izan den beheraldia % 48,52koa da. Kontzeptu honen izenean aitortutako eskubideen zenbatekoa zerga guztien gainean % 6,94koa izan da. Zerga hau ekitaldi bakoitzean ematen diren eraikuntza baimenen baitakoa da eta, honenbestez, merkatuko fluktuazioetara meneratua dago.
- Tasak eta bestelako sarrerak kapituluan aitortutako eskubideek % 2,44 egin dute gora 2009ko ekitaldiarekiko.
- Transferentzia arrunten kapituluan aitortutako eskubideek % 17,28 egin dute gora 2009koarekiko, batik bat, UFFFtik jasotako diru-sarrera handiagoen ondorioz (29,5 milioi euro 2009an eta 33,5 milioi euro 2010ean).
- Ondare sarreren kontzeptuan aitortutako eskubideek % 54,12 egin dute behera 2009koekiko, batik bat, gordailuetako interesek behera egin dutelako % 84,24an.



Funtzionamendu gastuak: Aztergai dugun aldian zehar izan duten beheraldia % 7,75ekoa izan da eta 2010ean 2009ko ekitaldiarekikoa, berriz, % 8,74koa, honako xehapen honekin:

- Langile gastuak % 1,21 jaitsi dira, batik bat, 2010eko ekainaren 1etik aurrera 8/2010 LED ezarri delako (ikus A.6).
- Ondasun arrunt eta zerbitzuen erosketa gastuak 2009an 20,3 milioi eurorenak izatetik 2010ean 17,4 milioi eurorenak izatera aldatu dira eta horrek % 14,29ko beheraldia izan dela esan nahi du. Hona hemen zertan izan diren beheraldirik handienak: kale, argiteria, parke eta lorategien mantentze eta zaintza (% 35,88), jarduera soziokulturaletan (27,97); eta beste enpresa batzuek egindako lanetan, zehatzago esanda, garbiketan (% 9,97), azterketa eta lan teknikoetan (% 46,76) eta kanpoko beste lan batzuetan (% 26,36).
- Transferentzia eta diru-laguntza arruntek eragindako gastuek % 13,19 egin dute behera. 2010ean familiei eta irabazi asmorik gabeko erakundeei egindako transferentziek % 55,47 eta % 30,98 egin dute behera, hurrenez hurren.

Aurrezki gordina: Aztergai izan dugun aldian, sarrera arrunten eta funtzionamendu gastuen arteko aldea 8,3 milioi eurorena izatetik 14,4 milioi eurorena izatera aldatu da. Aurrezki gordina % 73,49 igo izanaren arrazoia da sarrera arruntek% 2,72 egin dutela gora eta horri gastu arrunten % 7,75 beheraldia gehitu behar zaiola. Ordea, magnitude honen bilakaera ezberdina izan da, izan ere 2009an aurrezki gordinak % 69,74ko murrizketa izan zuen, UFFFtik eratorritako diru-sarreren beheraldiaren ondorioz.

Aurrezki garbia: Finantza zamaren ordainketari aurre egin ondoren erabilgarri geratzen den aurrezki gordinaren atala islatzen du (interesak eta zorraren amortizazioa, hurrenez hurren gastuen 3. eta 9. kapituluetan kontabilizatzen direnak) eta Udalak baliabide arrunten bidez inbertsioak finantzatzeko duen gaitasuna erakusten du. Aztergai izan dugun aldian, magnitude hau 2008an 4.6 milioi eurorena izatetik 2008an 7,8 milioi eurorena izatera aldatu da. 2009an, aurrezki gordinaren beheraldiaren eta finantza zamaren igoeraren ondorioz, aurrezki garbia negatiboa izan zen 3,5 milioi euroan eta % 176,07 jaitsiz 2008koaren aldean. Alabaina, 2010ean magnitude hau berriz ere positiboa izan da, aurrezki gordinak izan duen igoera handiaren ondorioz.

Kapital eragiketen emaitza: Magnitude honen emaitza negatiboak erakusten du inbertsio eta kapital transferentzietan egindako gastua eskuratutako kapital diru-sarrerak baino handiagoa izan dela. Aztertutako aldian emaitza negatiboak % 89,08% egin du behera. Ordea, ekitaldi bakoitzaren egoera ezberdina izan da. 2009an emaitza negatibo honek % 11,32 egin zuen gora aurreko ekitaldiarekiko. Inbertsio errealen 6. kapituluan aitortutako obligazioak %116,80 igo ziren. Bestalde, inbertsio hauek zati batean Toki Inbertsioetarako Estatuko Funtsak finantzatu zituen eta horrek "Kapital transferentziak" 7. kapituluan aitortutako eskubideek ere % 1.488,93 gora egitea eragin zuen. Honen aldean, "Inbertsio errealen besterentzea" 6. kapituluan aitortutako eskubideek % 80,80 egin zuten behera. 2010ean, baina, emaitza negatiboak % 90,19% egin du behera 2009arekiko. "Inbertsio erreal"



eta "Kapital transferentzia" kontzeptuan aitortutako obligazioak % 27,34 eta % 77,16% murriztu dira hurrenez hurren, eta "Kapital transferentziak " kontzeptuan aitortutako eskubideak % 27,41, Enplegu eta Jasangarritasunerako Estatuk Funtsetik eskuratutako diru-laguntzak aurreko ekitaldian jasotakoak baino % 49,64 txikiagoak izan baitira. Aldiz, inbertsioen besterentze kontzeptuan aitortutako eskubideak 2009koak baino % 2.117,25 handiagoak dira.

Diruzaintza geldikina: Aztertutako aldian magnitude hau % 36,94 hazi da, 2008an 11,1 milioi euro egitetik, 2010ean 15,2 milioi euro egitera, 14,4 milioi euro HKEE honek proposatutako doiketak aintzat hartuta. Azken ekitaldian igoera hau % 101,97koa izan da, HKEEren doiketak aintzat hartu gabe.

Zorpetzea: Nahiz aztertutako aldian finantza etxeekiko zorpetzea % 18,07 igo den, 34,3 milioi eurorena izatetik 40,5 milioi eurorena izatera aldatuz, 2010eko ekitaldian pixkatxo bat murriztu da. Bestetik, 2010eko abenduaren 31n Udalak GFAri itzultzeko du Udal Finantzaketarako Foru Funtsaren 2009ko behin-betiko likidazioa, 8,5 milioi euroena; itzulketa 2011, 2012 eta 2013ko urteetan gauzatuko da.

Ondorioa: Udal baten finantza egoera etorkizuneko inbertsio programak finantzatzeko gaitasunari dagokionez, honako aldaki hauek zehazten dute: Aurrezki garbiak, Diruzaintza geldikinak eta Zorpetzeak.

2010eko abenduaren 31n finantza etxeekiko zorpetzea 40,5 milioi eurorena da eta horrek sarrera arrunten % 61,85 egiten du. Gainerako magnitudeei dagokienez, Udalak 2010ean gastuari eusteko ahalegina egin du eta horrek aurrezki garbiak eta diruzaintza geldikinak ekitaldi itxieran gora egitea bideratu du. Ordea, 2011ko likidazioak (fiskalizatu gabea) 2010ekoa baino % 83,52ko aurrezki garbi txikiagoa erakusten du, izan ere sarrera arruntak % 9,22% jaitsi dira, gastu arruntei bere horretan eutsi zaie eta finantza zamak gora egin du GFAri 2011n UFFFren likidazio negatiboaren atal bat itzuli zaiolako, 2009ko ekitaldiari dagokiona hain zuzen ere. Kapitalezko diru-sarrerek, 2,7 milioi eurorenak, ekitaldiko kapital gastuen % 17,67 finantzatu dute, 15 milioi euro, 2010eko ekitaldikoak baino % 25,22 txikiagoak izan direnak; horren ondorioz, lehenagoko ekitaldietan gauzatutako zorpetzea baliatu behar izan da, 4,3 milioi euroren zenbatekoan, gainerako kapital gastuak finantzatzeko, aurrezki garbiak eta diruzaintza geldikinak aurre egiterik ezin izan duten zatian.



V. URTEKO KONTUAK

V.1 UDALA

2010-EKO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA — Euroak milakotan

SARRERAK	ERANSK.	AURREKONTUA HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	ESKUBIDE. KITAT.	KOBR.	KOBR. GABEA	% EXEK.
1. Zerga zuzenak	A.3	17.037	-	17.037	17.317	16.080	1.237	102
2. Zeharkako zergak	A.3	1.200	-	1.200	1.291	857	434	108
3. Tasak eta bestelako sarrerak	A.3	4.445	-	4.445	4.829	3.781	1.048	109
4. Transferentzia arruntak	A.4	39.389	2.066	41.455	41.853	39.118	2.735	101
5. Ondare sarrerak	A.15	379	-	379	123	116	7	32
6. Egiazko inbertsioen besterentzea	A.5	5.969	6.803	12.772	8.869	8.869	-	69
7. Kapital transferentziak	A.4	1.362	7.760	9.122	9.621	5.054	4.567	105
8. Finantza aktiboak	A.11	-	14.611	14.611	97	27	70	(*) -
9. Finantza pasiboak	A.12	-	-	-	2.935	2.935	-	-
GUZTIRA		**69.781**	**31.240**	**101.021**	**86.935**	**76.837**	**10.098**	**(*)101**

(*) Exekuzioaren % kalkulatzerakoan Diruzaintza Geldikin bidez finantzatzearen eragina zuzendu da.

Euroak milakotan

GASTUA	ERANSK.	AURREKONTUA HASIER.	ALDAK.	B.-BETIK.	OBLIG. AITORT.	ORDAINK.	ORDAIN. GABE	% EXEK.
1. Langileria gastuak	A.6	21.528	1.873	23.401	22.080	22.071	9	94
2. Ondasun arrunten erosketa eta zerbitzuak	A.7	18.568	973	19.541	17.419	15.498	1.921	89
3. Finantza gastuak	A.12	1.459	-	1.459	1.202	1.202	-	82
4. Transferentzia arruntak	A.8	11.423	2.248	13.671	11.545	10.603	942	84
6. Inbertsio errealak	A.9	9.961	18.980	28.941	19.156	17.392	1.764	66
7. Kapital transferentziak	A.8	1.485	7.166	8.651	942	860	82	11
8. Finantza aktiboak	A.11	-	-	-	97	97	-	-
9. Finantza pasiboak	A.12	5.357	-	5.357	5.382	5.382	-	100
GUZTIRA		**69.781**	**31.240**	**101.021**	**77.823**	**73.105**	**4.718**	**77**

AURREKONTU ITXIEN BARIAZIOA — Euroak milakotan

	ERANSK.	HASIER. ZORRA	BALIOG.	KOBR./ ORDAIN.	AZKEN ZORRA
Zordunak	A.13	11.951	614	7.832	3.505
Hartzekodunak		7.077	-	6.900	177
GUZTIRA		**4.874**	**614**	**932**	**3.328**



AURREKONTUAREN EMAITZA	Euroak milakotan
Kitatutako eskubideak	86.935
Aitortutako obligazioak	(77.823)
Eskubideen baliogabetzea aurrekontu itxietan (A.13)	(614)
Obligazioen baliogabetzea aurrekontu itxietan	-
AURREKONTUAREN EMAITZA	**8.498**
EMAITZARI DOIKETAK	
Diruzaintza geldikinarekin finantzatutako obligazioak	3.370
Finantzaketa desbideratzeak	(9.513)
DOITUTAKO AURREKONTUAREN EMAITZA	**2.355**

DIRUZAINTZA GELDIKINA	Euroak milakotan
KOBRATZEKO DAUDEN ZORDUNAK:	
Diru-sarreren aurrekontukoa, arrunta	10.098
Sarreren aurrekontukoak, itxiak	3.505
Bestelako eragiketa ez aurrekontukoak (A.14)	609
(Zalantzazko kobragarritasuneko saldoak) (A.13)	(3.800)
GUZTIRA (A)	**10.412**
ORDAINTZEKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:	
Gastuen aurrekontukoa, arrunta	4.718
Gastuen aurrekontukoa, itxiak	177
Bestelako eragiketa ez aurrekontukoak (A.14)	4.433
GUZTIRA (B)	**9.328**
DIRUZAINTZAKO FONDO LIKIDOAK (A.15) (C)	**14.088**
DIRUZAINTZA-GELDIKINA (D=A-B+C)	**15.172**
ERAGINPEKO FINANTZAKETA DUTEN GASTUETARAKO GELDIKINA (E)	**13.174**
GASTU OROKORRETARAKO GELDIKINA (D-E)	**1.998**

	Euroak milakotan
10.12.31-N ZORPETZEA (A.12)	48.910



EGOERAREN BALANTZEA 2010 ETA 2009ko abenduaren 31n — Euroak milakotan

AKTIBOA	ERANSKINA	31.12.10	31.12.09	PASIBOA	ERANSKINA	31.12.10	31.12.09
IBILGETUA		**186.202**	**186.412**	**FUNTS PROPIOAK**		**148.996**	**139.395**
Erab. or. em. azp. onds. & ond.	A.10	66.763	69.759	Ondarea		53.555	53.555
Ezmateriala	A.10	1.123	977	Lagatako/atxikitako ondarea	A.10	(1.130)	(1.534)
Materiala	A.10	95.152	92.504	Erabil. Orokor. emandako ondarea	A.10	(50.925)	(35.312)
Finantzarioa	A.11	23.164	23.172	Aurrek. Itxien emaitza posit.		122.686	114.923
				Galera-Irabaziak		24.810	7.763
				HAINBAT EKIT. BANATZEKO SARR.	A.4	**2.300**	**2.400**
				HARTZEKODUNAK EPE LUZERA		**44.410**	**47.217**
				Beste zor batzuk	A.12	43.769	46.531
				Jasotako bermeak eta gordailuak	A.14	641	686
ZORDUNAK		**10.412**	**9.317**	**HARTZEK. EPE LABURRERA**		**14.899**	**14.653**
Indarreko ekit. aurrek. zordunak	A.13	10.098	8.988	Indarreko ekit. aurrek. hartzekod.		4.718	7.077
Ekit. itxien aurrek. zordunak	A.13	3.505	2.963	Ekit. itxien aurrek. hartzekodunak		177	-
Askotariko zordunak	A.14	5	7	BEZarengatiko hartzek.	A.14	1	1
Entitate publiko zordunak	A.14	604	322	Bestel. hartzekodun ez aurrek	A.14	264	11
Zuzkidurak	A.13	(3.800)	(2.963)	Erakunde Publiko hartzekodunak	A.14	2.695	1.397
				Erakunde publikoekiko zorrak kred.erag.	A.12	260	260
				Beste zor batzuk	A.12	6.172	5.225
				Jasotako bermeak eta gordailuak	A.14	612	682
FINANTZA KONTUAK		**13.991**	**7.936**				
Inbertsio finantzario iragankorrak	A.11	(97)	(111)				
Diruzaintza	A.15	14.088	8.047				
AKTIBOA		**210.605**	**203.665**	**PASIBOA**		**210.605**	**203.665**

2010 eta 2009ko ekitaldietako GALERA-IRABAZIEN KONTUA — Euroak milakotan

GASTUAK	ERANSKINA	10 urtea	09 urtea	SARRERAK	ERANSKINA	10 urtea	09 urtea
Langileria gastuak	A.6	22.143	22.426	Negozio zifraren zenbateko garbia.	A.3	1.975	2.016
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura	A.10	3.792	11.929	Zerga zuzenak	A.3	17.317	16.997
Trafiko zuzkidur. aldaketa	A.13	837	171	Zeharkako zergak	A.3	1.291	793
Kanpoko zerbitzuak	A.7	17.355	20.206	Kudeak. beste sarrera batzuk	A.3	3.298	3.265
Tributuak	A.7	1	1				
Transf. eta hitzart. diru-lag.	A.8	12.487	17.424	Jasotako transf. eta dirul.	A.4	51.474	48.940
Finantza gastuak	A.12	1.614	1.007	Finantza sarrerak	A.15	30	192
Finantza inberts. zuzkid. aldak.	A.11	(24)	30				
Aurreko ekitald. galerak	A.13	614	723	Aurreko ekitaldietako mozkinak		-	-
Ibilgetutik eratorritako galerak	A.10	499	-	Ibilgetua besterentz. mozkina	A.10	8.733	-
Gastu bereziak		-	87	Aparteko diru-sarrerak		10	9.564
GASTUAK		**59.318**	**74.004**	**SARRERAK**		**84.128**	**81.767**
EKITALDIAREN EMAITZA		**24.810**	**7.763**				



AURREKONTU ETA ONDARE EMAITZAREN ARTEKO BERDINKATZEA		Euroak milakotan
AURREKONTUAREN EMAITZA		**8.498**
+ Aurrekontuko gastu ez ondarezkoak		**24.635**
Inbertsio errealak (A.9)	19.156	
Aktibo finantzarioak (A.11)	97	
Finantza pasiboak (A.12)	5.382	
- Aurrekontuko sarrera ez ondarezkoak		**(11.641)**
Egiazko inbertsioen besterentzea (A.5)	8.869	
Hirigintzako aprobetxamenduak (A.5)	(260)	
Aktibo finantzarioak (A.11)	97	
Finantza pasiboak (A.12)	2.935	
+ Ondareko sarrera ez aurrekontuzkoak		**8.334**
Ibilgetutik eratorritako mozkina	90	
Ibilgetua besterentzearen emaitza (A.10)	8.234	
Aparteko diru-sarrerak	10	
- Ondareko gastu ez aurrekontuzkoak		**(5.016)**
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura (A.10)	3.792	
Trafiko horniduragatiko aldak. (A.13)	837	
Finantza inbertsioen horniduren aldaera(A.11)	(24)	
Zorpetutako interes iraungi gabeak (A.12)	411	
ONDAREAREN EMAITZA		**24.810**



V.2 TOKI ERAKUNDE AUTONOMOAK

2010-EKO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA — Euroak milakotan

KITATUTAKO ESKUBIDEAK	UDAL KONTSERBATORIOA	KIROLAREN PATRONATUA
3. Tasak eta bestelako sarrerak	309	1.269
4. Transferentzia arruntak	1.395	2.080
5. Ondare sarrerak	-	1
7. Kapital transferentziak	-	224
GUZTIRA	**1.704**	**3.574**

Euroak milakotan

AITORTUTAKO OBLIAGAZIOAK		UDAL KONTSERBATORIOA	KIROLAREN PATRONATUA
1. Langileria gastuak	A.18.1	1.510	610
2. Ondasun arrunten erosketa eta zerb.		79	2.269
3. Finantza gastuak		1	6
4.- Transferentzia arruntak		-	421
6. Inbertsio errealak		-	141
GUZTIRA		**1.590**	**3.447**

AURREKONTU ITXIEN BARIAZIOA — Euroak milakotan

	UDAL KONTSERBATORIOA	KIROLAREN PATRONATUA
ZORDUNAK		
Hasierako zorra	434	945
Baliogabetzeak	-	-
Kobrantzak	434	583
Azken zorra	-	362
HARTZEKODUNAK		
Hasierako zorra	35	871
Baliogabetzeak	-	-
Ordainketak	35	857
Azken zorra	-	14



AURREKONTUAREN EMAITZA		Euroak milakotan
	UDAL KONTSERBATORIOA	KIROLAREN PATRONATUA
Kitatutako eskubideak	1.704	3.574
Aitortutako obligazioak..	(1.590)	(3.447)
Eskubideen baliogabetzea aurrekontu itxietan	-	-
Eskubideen baliogabetzea aurrekontu itxietan	-	-
AURREKONTUAREN EMAITZA	**114**	**127**
EMAITZARI DOIKETAK		
Diruzaintza geldikinarekin finantzatutako obligazioak	-	-
Finantzaketa desbideratzeak	-	(55)
DOITUTAKO AURREKONTUAREN EMAITZA	**114**	**72**

DIRUZAINTZA GELDIKINA		Euroak milakotan
	UDAL KONTSERBATORIOA	KIROLAREN PATRONATUA
KOBRATZEKO DAUDEN ZORDUNAK:		
Diru-sarreren aurrekontukoa, arrunta.........................	413	152
Sarreren aurrekontukoak, itxiak	-	362
Aurrekontukoak ez diren beste hainbat eragiketetakoak .	-	2
(Zalantzako kobragarritasuneko saldoak)	(3)	(210)
GUZTIRA (A)	**410**	**306**
ORDAINTZEKO DAUDEN HARTZEKODUNAK:		
Gastuen aurrekontukoa, arrunta...............................	36	223
Gastuen aurrekontukoa, itxiak	-	14
Aurrekontukoak ez diren beste hainbat eragiketetakoak	63	203
GUZTIRA (B)	**99**	**440**
DIRUZAINTZAKO FONDO LIKIDOAK (C)	**44**	**287**
DIRUZAINTZA-GELDIKINA (D=A-B+C)	**355**	**153**
FINANTZAKETA ATXIKIA DUTEN GAST. GELDIKINA (E)	**-**	**55**
GASTU OROKORRETARAKO GELDIKINA (D-E)	**355**	**98**



EGOERAREN BALANTZEA 2010-EKO ABENDUAREN 31-N		Euroak milakotan
	UDAL KONTSERBATORIOA	KIROLAREN PATRONATUA
Ibilgetua	**294**	**2.161**
Ibilgetu materiala	294	2.161
Aktibo erabilkorra	**450**	**593**
Indarreko ekitaldiko aurrekontuko zordunak	413	152
Itxitako ekitaldiko aurrekontuko zordunak	-	362
Askotariko zordunak	-	(1)
Zuzkidurak	(7)	(210)
Aplikatzeko dauden ordainketak	-	3
Diruzaintza	44	287
AKTIBOA	**744**	**2.754**
Funts propioak	**645**	**2.314**
Ondarea	104	-
Ekitaldi itxien ondorio positiboak	553	2.790
Ekitaldi itxien ondorio negatiboak	(81)	(212)
Galera-irabaziak	69	(264)
Hartzekodunak epe laburrera	**99**	**440**
Indarreko ekitaldiko aurrekontuko zordunak	36	223
Itxitako ekitaldiko aurrekontuko zordunak	-	14
Bestel. hartzekodun ez aurrekontuk.	-	4
Erakunde Publiko hartzekodunak	63	43
Jasotako bermeak eta gordailuak	-	165
Aplikatzeko dauden sarrerak	-	(9)
PASIBOA	**744**	**2.754**



2010-EKO EKITALDIKO GALERA-IRABAZIEN KONTUAK Euroak milakotan

	UDAL KONTSERBATORIOA	KIROLAREN PATRONATUA
ZOR		
Langileria gastuak	1.513	610
Kanpoko zerbitzuak	76	2.269
Ibilgetua amortizatzeko zuzkidura	40	497
Zuzkiduren aldaketa	5	35
Emandako transferentzia eta diru-laguntzak	-	421
Gastu finantzario eta antzekoak	1	6
GASTUAK	**1.635**	**3.838**
HARTZEKOA		
Negozio zifraren zenbateko garbia	305	1.255
Jasotako transferentzia eta diru-laguntzak	1.395	2.304
Kudeak. beste sarrera batzuk	4	14
Bestel. interesak eta antzeko sarrerak	-	1
SARRERAK	**1.704**	**3.574**
EKITALDIAREN EMAITZA	**69**	**(264)**



V.3 SOZIETATE PUBLIKOAK

EGOERAREN BALANTZEA 2010-EKO ABENDUAREN 31-N — Euroak milakotan

	IRUNVI	BIDASOA BIZIRIK	ERAKUSTAZOKA	BLAIA
AKTIBO EZ ARRUNTA	**9.634**	**252**	**19.365**	**12**
Ibilgetu ukiezina	-	10	433	-
Ibilgetu materiala	31	240	247	12
Ibilgetuko inbertsioak	9.600	-	18.685	-
Finantza inbertsioak epe luzera	3	2	-	-
AKTIBO ARRUNTA	**22.409**	**4.592**	**678**	**609**
izakinak	9.028	-	-	-
Merkatar. zordunak eta kobratzeko knt.	7.700	4.309	612	135
Finantza inbertsioak epe laburrera	5.316	17	-	360
Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak	365	265	66	114
Aldizkakotzeak epe laburrera	-	1	-	-
AKTIBOA	**32.043**	**4.844**	**20.043**	**621**
ONDARE GARBIA	**16.253**	**437**	**16.018**	**434**
Funts propioak	**7.730**	**187**	**4.815**	**434**
Kapital soziala	5.407	60	8.546	61
Jaulkipen prima	-	-	1.743	-
Erretserbak	2.201	99	111	438
Bazkideen beste ekarpen batzuk	-	3.679	1.582	-
Aurreko ekitaldietako emaitzak	(119)	(1.916)	(5.837)	-
Ekitaldiaren emaitza	241	(1.735)	(1.330)	(65)
Diru-lag., dohaint. eta jasotako legat.	**8.523**	**250**	**11.203**	**-**
PASIBO EZ ARRUNTA	**4.745**	**15**	**2.980**	**136**
Epe luzeko hornidurak	-	15	-	-
Epe luzeko zorrak	-	-	2.980	-
Aldizkakotzeak epe luzera	4.745	-	-	136
PASIBO ARRUNTA	**11.045**	**4.392**	**1.045**	**51**
Epe laburreko zorrak	5.413	799	703	1
Merkat. hartzek. eta ordaintzeko bestel. zorrak	5.632	460	342	50
Aldizkakotzeak epe laburrera	-	3.133	-	-
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA	**32.043**	**4.844**	**20.043**	**621**



2010-EKO EKITALDIAREN GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA Euroak milakotan

	IRUNVI	BIDASOA BIZIRIK	ERAKUSTAZOKA	BLAIA
Negozio zifraren zenbateko garbia	5.171	22	104	257
Izakinen bariazioa	(618)	-	-	-
Hornidurak	(4.337)	(859)	(2)	(3)
Bestelako ustiaketa sarrerak	1.016	1.532	14	-
Langileria gastuak	(173)	(1.751)	(10)	(242)
Bestelako ustiapen gastuak	(589)	(669)	(758)	(71)
Ibilgetuaren amortizazioa	(203)	(87)	(666)	(7)
Ibilgetu ez finantzarioko diru-laguntzak egoztea	4	87	228	-
Narriadura eta emaitza Ibilgetua besterentzeagatik	-	-	-	-
Beste emaitza batzuk	(2)	1	3	-
USTIAKETAREN EMAITZA	**269**	**(1.724)**	**(1.087)**	**(66)**
Finantza sarrerak	22	-	-	1
Finantza gastuak	(50)	(11)	(243)	-
EMAITZA FINANTZARIOA	**(28)**	**(11)**	**(243)**	**1**
EMAITZA ZERGA AURRETIK	**241**	**(1.735)**	**(1.330)**	**(65)**
Zergak	-	-	-	-
EKITALDIAREN EMAITZA	**241**	**(1.735)**	**(1.330)**	**(65)**



GAIA: HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIAK IRUNGO UDALAREN 2010EKO FISKALIZAZIOARI BURUZ EGINDAKO TXOSTENAREN ONDORIOEI JARRITAKO ALEGAZIOAK.

Aurtengo otsailaren 19an bidali zitzaion Udal honi Irungo Udalaren 2010eko fiskalizazioaren emaitzak jasotzen dituen behin-behineko txostena, egokitzat hartzen ziren alegazioak eta justifikazioak aurkeztu ahal izateko.

Horrekin loturik, eta horretarako jarritako epearen barnean (luzapena eskatua), ondoko alegazio hauek aurkeztu zaizkie Txostenean jasotako Ondorioei:

I. IRITZIA

I.1 UDALA

I.1.1 LEGEZKOTASUNA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

LANGILEAK

Hauxe dio 1. puntuak "2010eko ekitaldian, erretiro partziala %25 arteko lanaldiarekin duten langileek ez dituzte dagozkien orduak egin ordaindutako lizentzia berezia eman izateagatik......."

ALEGAZIOA:

Partzialki erretiratuta dauden lan-kontratudun langileei ordaindutako lizentzia ematea ohiko jarduna izan da Udalbatzak 2003.01.29ko Osoko Bilkuran hartutako erabakiaren bidez erretiro partzialaren modalitate hori onartu zenetik, eta horren aurka ez dute ezer esan ez Gizarte Segurantzak eta ez Laneko Ikuskaritzak. Halatan, urte hauetan zehar onartutako Giza Baliabideen planek onartu egin dute erretiratu partzialei ordaindutako lizentzia hori emateko aukera, eta baita 2010. urtean aplika zitekeena ere (Irungo Udaleko Giza Baliabideak Arrazionalizatu eta Antolatzeko 2009-2011 urteetarako Programa, 2010.01.15eko GAOn argitaratua), GAOn argitaratuta emanez publizitatea.

Halaz ere, jardun hori aldatu egin zen gero, eta kendu egin zen jubilatu partzialei ordaindutako lizentzia emateko aurreikuspena, Tokiko Gobernu Batzarrak 2011.07.20an hartutako erabakian ikus daitekeen bezala, 2011.08.02ko GAOn argitaratua hura. Aldaketa hori kontuan harturik, gaur egun jada ez da ematen ordaindutako lizentzia hori, eta 2010 izan zen HKEEk irregulartzat hartu duen egoera hori gertatu zen azken urtea.

KONTRATAZIOA

Hauxe dio 2. puntuak "San Joan plazako liburutegia eta auditoriuma egiteko proiektua idazteko kontratua, 2009. urtean esleitua 643.104 eurotan, prozedura negoziatuaren bidez tramitatu zen publizitaterik gabe, SPKLren 158 d) artikuluan xedaturikoaren arabera, eta San Joan eta Jenaro Etxeandia plazak antolatzeko ideia-lehiaketa publikoaren irabazleari esleitu zitzaion TGBk 2006ko otsailaren 8an hartutako erabakiaren bidez. Ideia-lehiaketaren oinarrietan esaten zen lehiaketa



hark balio izango zuela gero, hala behar izanez gero, hirigintza plangintza alorreko dokumentuak, urbanizazio proiektua eta lurpeko aparkalekua egiteko obra proiektua idazteko kontratuak esleitzeko. Hori dela-eta, kontratu honen xedea ez litzateke txertatuko ideia-lehiaketarenarekin, eta horrenbestez, prozedura irekiaren bidez egin behar zen haren tramitazioa."

ALEGAZIOA:

Espediente horren inguruan eta San Joan esparruaren barnean egin beharreko proiektuak eta obrak kontuan harturik, "San Joan Plazan Udal Bulegoak eraikitzeko Proiektua idazteko eta Obra Zuzendaritzarako lanaren" esleipena oinarritzat hartuta, barne txosten juridikoa idatzi zen, 2007ko otsailaren 28an egina hura, eta ideia-lehiaketaren esparruaren barnean proiektuak idazteko lana prozedura negoziatuaren bidez esleitzeko aukera jaso zen bertan.

Honako argudio hauek eman ziren:

> *"Nolanahi ere, komeni da ohartaraztea, aipaturiko ideia-lehiaketa horren 2. oinarriak adierazten zuela lehiaketa hark balio izango zuela gero, hala behar izanez gero, hirigintza plangintza alorreko dokumentuak, urbanizazio proiektua eta lurpeko aparkalekua egiteko obra proiektua idazteko kontratuak esleitzeko. Ideia-lehiaketaren deskribapen mugatu horri kalterik egin gabe, klausula hori interpreta daiteke, esparruaren barnean, udalaren ardurapekoak diren hirigintza planak edo obra proiektuak idazteko geroko kontratuak esleitzeko aukera gisa, deskribapena izaera ez mugatzailearekin ulertuta ."*

San Joan plazako liburutegia eta auditoriuma egiteko proiektua idazteko lana kontratatzeko barne txosten juridikoa ere aldekoa izan zen, eta gainera, kasu honetan San Joan plazako lurpeko aparkalekuaren eraikineko -1 sotoko solairuan egitea planteatzen zen liburutegia.

Ideia-lehiaketaren oinarrien barnean jasoa dago lurpeko aparkalekuaren proiektua idazteko lana. Lurpeko 3 solairu izango ditu eraikinak, eta horietatik, liburutegi erabilera izango du lehenbizikoak eta txandakako aparkaleku publikoa eta egoiliarrentzako aparkaleku erabilera, berriz, bigarrenak eta hirugarrenak.

Bestalde, ideia-lehiaketa irabazi zuen proiektuak antolatzen zituen jadanik esparruaren barnean egingo zen auditoriumaren kokalekua, forma eta neurriak.

Hauxe dio 4. puntuak "Txingudi Irungo Ikastola LHI ikastetxearen fatxadak konpontzeko espedientea, 212.319 eurotan esleitua, aldatu egin da eta 71.132 eurotan handitu da. Aldaketa horrek % 33,5eko igoera eragin du jatorrizko aurrekontuan, eta horrek urratu egiten ditu SPKLTBn jasotako lizitazio printzipioak, kontuan izanik betiere muga zuhur baten barnean erabili behar dela kontratuak aldatzeko ahalmena, zenbatekoaren igoerak kontrataren bolumen ekonomikoa desnaturalizatu ez dezan"



ALEGAZIOA:

Proiektu Aldatua tramitatzeko idatzitako txosten teknikoan adierazten den bezala, obrak egiten hasi ondoren eta hondatutako estaldura-zarpiatua kentzeko prozesuak iraun zuen bitartean, azalera handiagoa askatu zen. Era berean, ikusi zen ezinezkoa zela desmuntatu beharreko elementuak berrerabiltzea, jatorrizko proiektuan aurreikusi bezala, eraikineko euri-urak biltzeko sareko zorrotenak eta leiho-isurkiak, esate baterako.

Ikastolako obra hori oporraldien garaian egiteko beharraren aurrean, ez delako komeni fatxadaren zati bat konpondu gabe uztea, eta ikastetxeari ahalik eta eragozpen txikienak sortzeko interes publikoagatik, Proiektu Aldatua tramitatzea erabaki zen, kontratua ezeztatu eta beste kontratu prozedura baten tramitazioari ekin beharrean, ulerturik, gainera, Proiektuaren edukia ez zela funtsean aldatzen.

ONDAREA

Hauxe dio 6. puntuak "Irungo Udalaren Lurzoru ondareak halakoak izan daitezkeen ondasunak soilik hartzen ditu Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea indarrean hasi zenetik, eta sailkatu eta hartan sartu gabe daude Udalaren data hori baino lehenagoko ondasunak."

ALEGAZIOA:

Txostenean adierazten den bezala, Ondasunen eta Eskubideen Inbentarioan Lurzoru eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legea onartu aurretik Alta eman zitzaien ondasun higiezin guztietan ez dago finkatua ondasun horiek Udalaren Lurzoru ondarearen barnean dauden ala ez dauden. Halaz ere, aipaturiko ondasun horiei begira eragiketa juridikoren bat (besterentzea, zesioa eta abar...) egin behar den guztietan aztertzen da Udalaren Lurzoru ondarearen barruan dauden ala ez dauden, eta kalifikazio horren arabera jarduten da betiere.

II.1.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA.

Hauxe dio 1.puntuak "Udalak ez du ondasunen eta eskubideen inbentario eguneraturik, barne kontrol prozedurarik, ibilgetu ez finantzarioko gehikuntzen eta kentzeen erregistroak direla bermatzeko, eta ezta euskarri egoririk ere…

ALEGAZIOA:

Lehenengo, esan behar da, Irungo Udalak Ondasunen eta Eskubideen Inbentarioaren zuzenketa onartzen duela urtero. Zehatzago esateko, eta 2010. urteari dagozkion ondasunen eta eskubideen Inbentarioaren zuzenketari dagokionean, Udalbatzak 2011ko otsailaren 23an egindako osoko bilkuran onartu zuen zuzenketa hori.



2006ko ekitaldiaren aurretik ez zen derrigorrezkoa; izan ere, 100/2004 FDko Kontu Planean 23. taldea ageri da bidean dagoen ibilgetua izenarekin. 141/2007 FDk (253. GAO, 2007/12/31koa) onartu zuen KPPOren aldaketan ordezkatu zen 23. taldearen izena, eta jarri zitzaion egungo UZO izena (Euskadiko Lurzoru eta Ingurumenari buruzko 2/2006 legea indarrean hasi ondoko emaitza).

2011ko itxierak jada jasotzen ditu mugimenduak kontu horietan. Erregistratu gabe daude legea indarrean hasi zenetik KPPO aldatu artean izandako kontabilitate mugimenduak.

Egia da inbentarioak ez dituela osorik jasotzen udalaren jabetzako ondasun guztiak. Izan ere, balantzearen eta inbentarioaren artean ezin da elkarrekikotasuna zintzoki finkatu. Ondasun higiezinak, ibilgailuak eta eskubide errealak jasotzen ditu batik bat inbentarioak.

Barne kontrolari dagokionean, bada eta aplikatzen da ibilgetuarekin loturiko eragiketak behar bezala kontabilizatzen direla bermatzeko protokoloa. Ekitaldia ixtean, gastuaren VI. kapituluan erregistraturiko eragiketa guztiak berraztertzen dira, ondarearen kontabilitatean behar bezala islatu direla ziurtatzeko. Era berean, laginketa bat egiten da II. kapituluko eragiketen artean, ibilgetuan erregistratu behar diren gastuak hauteman ahal izateko gero birsailkatzeko.

Urteko gehikuntzetatik abiatuta kalkulatzen da ibilgetuaren amortizazioa, eta ez modu bakanean, baina bada kalkulu xehetasuna.

Hauxe dio 3. puntuak “Udalak ez du 2010eko ekitaldiko Kontu Orokorraren zor egoeran sartu 260.000 euroko kopurua, BLAIA elkarte publikotik eginiko funtsen intsuldaketari dagokiona, 2009an erregistratu zuena sarreren 9. kapituluan “Finantza pasiboak” eta “Diruzaintzako Soberakinean” dagoena.

ALEGAZIOA:

Egia da, Kontu Orokorrean, zorraren atalean, ez da jaso, oker batengatik, BLAIA Udal Enpresak egindako 260.000,00 euroko funtsen intsuldaketa. Bai ageri da 2011ko ekitaldiari dagokion kontuan.

II.2. ERAKUNDE AUTONOMOAK: IRUNGO UDAL KONTSERBATORIOA ETA KIROLAREN UDAL PATRONATUA

II.2.1 LEGEZKOTASUNA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

LANGILEAK

Hauxe dio 1. puntuak “2010eko ekitaldian, erretiro partziala %15 arteko lanaldiarekin duten Kirolaren Udal Patronatuko langile batek eta Irungo Udal Kontserbatorioko beste batek ez dituzte dagozkien orduak egin ordaindutako lizentzia berezia eman izateagatik…….”



ALEGAZIOA:

Partzialki erretiratuta dauden lan-kontratudun langileei ordaindutako lizentzia ematea ohiko jarduna izan da Udalbatzak 2003.01.29ko Osoko Bilkuran hartutako erabakiaren bidez erretiro partzialaren modalitate hori onartu zenetik, eta horren aurka ez dute ezer esan ez Gizarte Segurantzak eta ez Laneko Ikuskaritzak. Halatan, urte hauetan zehar onartutako Giza Baliabideen planek onartu egin dute erretiratu partzialei ordaindutako lizentzia hori emateko aukera, eta baita 2010. urtean aplika zitekeena ere (Irungo Udaleko Giza Baliabideak Arrazionalizatu eta Antolatzeko 2009-2011 urteetarako Programa, 2010.01.15eko GAOn argitaratua), GAOn argitaratuta emanez publizitatea.

Halaz ere, jardun hori aldatu egin zen gero, eta kendu egin zen jubilatu partzialei ordaindutako lizentzia emateko aurreikuspena, Tokiko Gobernu Batzarrak 2011.07.20an hartutako erabakian ikus daitekeen bezala, 2011.08.02ko GAOn argitaratua hura. Aldaketa hori kontuan harturik, gaur egun jada ez da ematen ordaindutako lizentzia hori, eta 2010 izan zen HKEEk irregulartzat hartu duen egoera hori gertatu zen azken urtea.

II.3.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA.

*Irungo Udalaren fiskalizazio Txostenak, 2010eko kontuei dagokienak, bere **II.3.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA** atalean, 4. salbuespenean, adierazten du Bidasoako Erakustazoka, S.A.k 2005. urtean egoeraren balantzeko "Kapital diru-laguntzak" epigrafean jaso zituela Irungo Udalak eginiko ekarpenak, 932.388 euro hain zuzen ere. 2002 eta 2003 ekitaldietan Elkartearen defizita estaltzeko zen diru hori, 116.548 euro emaitzari intsuldatu zitzaizkion azken ekitaldietan, eta salbuespen horren inguruan honako alegazio hauek egin behar dira*

ALEGAZIOAK

Egia da 2005eko ekitaldian 932.388 euro jaso zirela Irungo Udaletik, eta Kapital diru-laguntzetan sartu zirela kontabilitatean.

Urtero egiten den Kontu ikuskapena zela-eta, Udalaren jakinarazpena jaso zen eta hartan adierazten zen aurreko ekitaldietako emaitzaren defizita estaltzeko zela aipaturiko kontusail hori, eta horrenbestez, ustiapenerako diru-laguntza gisa hartu behar zen, orduz geroztik beharreko salbuespena jasota urtero Kontu-ikuskapen txostenean.

Hala ere, 2012. urtean, erregularizatu egin da egoera, eta beharreko intsuldaketa egin da Kapital diru-laguntzen kontutik Borondatezko erreserben kontura.



III. BARNE KONTROLERAKO SISTEMEI ETA KUDEAKETA PROZEDUREI BURUZKO GOGOETA BATZUK

III.1.1 AURREKONTUA, KITAPENA ETA KONTABILITATEA

Hauxe adierazten da aurrekontu Aldaketen atalean "Programa funtzional desberdinen arteko Kreditu transferentziarako zortzi espediente, 2,3 milioi euro guztira, onartu ditu Alkateak 21/2003 FAren 29. artikuluaren arabera, eskumen hori Udalbatzaren Osoko Bilkurarena dela xedatzen badu ere AEUAren 10.2 artikuluak. Gainera, 21/2003 FAren 29.4 artikulua ere ez da betetzen espediente horietako batean….."

ALEGAZIOA

Alkatetzaren Ebazpenaren bidez onartutako Kredituen Transferentziarako espedientean Udal Arloek bidalitako hainbat espediente bateratzen dira, batera tramitatu ahal izateko beharreko kredituen aldaketa.

Baterako espediente horren tramitazioan inbertsioen atalean kontuan izan da aldaketak 6. kapituluan murrizketarik ez eragitea. Era berean, egiaztatu da, talde funtzionalari dagokionean, kasu honetan orekatua egon behar duela transferentziaren zenbatekoak. Hori guztia 10.3 artikuluak xedaturikoa betetzeko.

Hauxe adierazten da kontabilitate Erregistroa atalean "Nekez erreklamatuko diren saldo batzuk oso zaharrak jasotzen ditu (1969. urtetik datoz batzuk) aurrekontutik kanpoko "Jasotako fidantzak eta gordailuak" kontzeptuak. Komenigarria litzateke epigrafean kontabilizaturiko fidantzen edo gordailuen galdagarritasun maila aztertzea eta, hala behar badu, itzultzea edo erregulatzea, aurrekontu arruntean jasota."

ALEGAZIOA

Azken urte hauetan banan-banan aztertu dira jasotako Fidantzak eta gordailuak bakoitza dagokion epigrafean, eta aurrekontu arruntean jaso dira, zuhurtzia irizpidean oinarriturik egokitzat hartu diren kasuetan.

III.1.3 LANGILEAK

Hauxe dio lehenbiziko paragrafoak "GAOn ez da argitaratu 2010ean udalean zerbitzua eman zuten behin-behineko langileen 12 izendapenetako bakar bat ere, TEOALren 104.3 artikuluak xedatzen duen bezala."

ALEGAZIOA

2010ean egindako izendapenak ez ziren argitaratu GAOn, baina lan hori egin da 2011. urtetik aurrera. 2011.08.23ko GAOn egiazta daitezke 2011-2015 agintaldirako Udalbatza berria



osatu ondoren eginiko behin-behineko langileen izendapen guztiak, eta baita 2012. urte amaieran (2011.12.26ko GAO) egin zen beste behin-behineko izendapenen bat ere.

Hauxe dio bigarren paragrafoak "2010ean aldi baterako kontratazioak eta bitarteko funtzionario izateko izendapenak egin dira 2002ko lan-poltsak, eta 1994koak ere, erabilita. Lan-poltsak berritu egin beharko lirateke, poltsa zaharrak erabiltzen badira mugatu egiten baita enplegu publikoa eskuratzeko bidea arautu behar duen berdintasun printzipioa ."

ALEGAZIOA

Egia bada ere une batzuetan egiten direla bitarteko izendapenak oso lan-poltsa zaharretatik datozen langileekin, Irungo Udaleko Lan-poltsak Kudeatzeko Araudiaren onarpenak (2010.04.27ko GAO) ziurtatzen du, aurrerantzean, lan-poltsak beste Instituzio batzuei eskatuko zaizkiela Irungo Udalekoetan hautagai egokirik ez baldin badago, eta neurri horrekin poltsa berriagoak erabiliko direla bermatzen da, enplegu publikoa berdintasun irizpideetan oinarrituta eskuratu ahal izateko betiere. Horri dagokionean, kontuan izan behar da, bere poltsarik ez izanez gero, lan-poltsak HAEEri eskatzeko lehentasuna jasotzen duela Araudi horrek, eta horrek ziurtatu egiten du lan-poltsa horiek etengabean berrituko direla, HAEEk etengabean onartzen baititu horretarako deialdiak.

III.1.4 KONTRATAZIOA

Hauxe adierazten da lehen hutsune generikoan "Udaleko eta Erakunde Autonomoetako kontratatzailearen profila jasotzen duen sistema informatikoak ez du aukera egokirik bertan jasotako informazioaren hedapen publikoa hasteko unea dudarik gabe ziurtatzeko, SPKLren 42.3 artikuluak xedatu bezala."

ALEGAZIOA

Kontratatzailearen profila jasotzen duen udal informatika sistemari dagokionean, Irungo Udalak baliabide informatiko egokiak ditu kontratazioen inguruko informazioa kontratatzailearen profilean argitaratzeko eman den aginduaren data egiaztatzeko.

Hauxe adierazten da hirugarrena hutsune generikoan "Prozedura irekiaren bidez tramitaturiko espedienteetan, kontratazio mahaia osatu aurretik ireki eta aztertu da lizitatzaileen dokumentazio administratiboa, KALAOren 81. artikuluaren arabera mahaia osatu ondoren ireki eta kalifikatu behar denean dokumentazioa ."

ALEGAZIOA

Prozedura irekietan Mahaiak eskuordetuta irekitzen da Lehen Gutunazala, HAren eta APEren Erregimen Juridikoari buruzko 30/92 Legean organo kolegiatuentzat ezarritako eskuordetze arauen arabera, lege horrek arautzen baititu Kontratazio Mahaiak, ondorio horretarako onartutako udal Araudietan xedatu bezala. Ondorio horietarako, Mahaiak,



hurrengo Gutunazalak irekitzeko bildu ondoren, bere gain hartu eta berretsi egiten du aurretik eginiko kalifikazioa.

Ondorio horietarako, kontratazioetarako 1. Gutunazala irekitzeko lana eskuordetzea erabaki zen Mahaiaren aktaren kopia aurkezten da.

Hauxe adierazten da bosgarren hutsunean "5 obra proiektu gauzatzeko lana kontratatu du Udalak prozedura negoziatuaren bidez eta publizitatearekin, guztira 3,2 milioi eurotan esleituak horiek eta 9/2008 EDLk sortutako Toki Inbertsiorako Estatuko Funtsak finantzatuak. Obra horiek unitate funtzional independenteak osatzen badituzte ere, eta horrenbestez, banaka erabili badaitezke ere, izaera homogeneoa dute, eta horrenbestez, prozedura irekiaren bidez tramita zitezkeen."

ALEGAZIOA

Azken kontu horri dagokionean, TIEFri dagozkion obrak, esan behar da, txostenean onartzen den bezala, unitate funtzional independenteak osatzen dituzten obrak direla, eta horrenbestez, horiek batera tramitatzea, egin zen bezala, eraginkortasunaren kontratu printzipioen aplikazio praktikoa eta azkartasuna besterik ez dela. Alderdi hori argi geratu da lizitazio horretan jasotako obretako baten inguruan EAKNk orain dela gutxi egin duen txostenean (kopia aurkezten da) inolako aurkako oharpenik egin ez duelako. 4. Eranskina.

Eta hala jasota gera dadin, aurrez garatutako alegazio horiek aurkezten dira, Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren Txostenean aipaturiko gorabeherak argitu ahal izateko, eta betetzat hartzeko eskatzen da sektore publikoko kontratuen inguruan Bidasoa activa – Bidasoa bizirikek 2010eko ekitaldian izan zituen obligazioak.



ABREVIATURAS

AES	Ayudas de Emergencia Social
BLAIA	Blaia Irungo Udal Hileta Zerbitzuak-Servicios Funerarios Municipales de Irun, S.A.
BOG	Boletín Oficial de Gipuzkoa
CAPV	Comunidad Autónoma del País Vasco
DF 100/2004	Decreto Foral 100/2004, de 21 de diciembre, por el que se aprueban la estructura presupuestaria y el Plan General de Contabilidad Pública de las entidades locales de Gipuzkoa
DFG	Diputación Foral de Gipuzkoa
FFFM	Fondo Foral de Financiación Municipal
HABE	Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzeko Erakundea
IAE	Impuesto sobre Actividades Económicas
IBI	Impuesto sobre Bienes Inmuebles
ICIO	Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras
INEM	Instituto Nacional de Empleo
IRUNVI	Irungo Etxebizitzarako Elkarte Publikoa, S.A.-Sociedad Pública de Vivienda de Irun, S.A.
IVTM	Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica
IIVTNU	Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana
JGL	Junta de Gobierno Local
LCSP	Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público
LFPV	Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca
LGS	Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones
LRBRL	Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local
NF 21/2003	Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Guipúzcoa
NMEP	Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria
OAL	Organismo Autónomo Local
PC	Pliego de Condiciones
PCAP	Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares
PEF	Plan Económico Financiero
PNCP	Procedimiento Negociado Con Publicidad
PNSP	Procedimiento Negociado Sin Publicidad



PU	Precios Unitarios
RDL 8/2010	Real Decreto-ley 8/2010, de 20 de mayo, de adopción de medidas extraordinarias para la reducción del déficit público
RDL 9/2008	Real Decreto-ley 9/2008, de 28 de noviembre, por el que se crean un Fondo Estatal de Inversión Local y un Fondo Especial del Estado para la Dinamización de la Economía y el empleo y se aprueban créditos extraordinarios para atender a su financiación
RGLCAP	Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado por el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre
RPT	Relación de Puestos de Trabajo
TRLCAP	Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio
TVCP	Tribunal Vasco de Cuentas Públicas



I. INTRODUCCIÓN

El TVCP, de acuerdo con lo establecido en la Ley 1/1988, de 5 de febrero, y en el Plan de Trabajo aprobado por el Pleno del Tribunal, ha realizado la fiscalización de la Cuenta General 2010 del Ayuntamiento de Irun, de sus organismos autónomos locales y de sus sociedades públicas participadas mayoritariamente.

Esta fiscalización comprende los siguientes aspectos:

- Legalidad: revisión del cumplimiento de la normativa aplicable en las áreas de presupuesto, ingresos de derecho público, endeudamiento y operaciones financieras, personal, contratación de obras, compras y servicios, y concesión de subvenciones.
- Contables: conformidad de la Cuenta General con los principios contables que le son aplicables. La Cuenta General contiene el balance de situación, la cuenta de pérdidas y ganancias y memoria del Ayuntamiento, organismos autónomos locales y sociedades públicas, así como la liquidación de los presupuestos del Ayuntamiento y de sus organismos autónomos.

  El Ayuntamiento contrata la auditoría externa de sus cuentas, así como la de los organismos autónomos y sociedades públicas dependientes, por lo que nuestro trabajo ha consistido en revisar los informes de auditoría llevados a cabo por firmas externas, realizando aquellas pruebas complementarias y otros procedimientos de auditoría que hemos considerado necesarios.
- Otros aspectos: el alcance del trabajo no ha incluido un análisis específico sobre la eficacia y eficiencia del gasto ni sobre los procedimientos de gestión del Ayuntamiento, sus organismos autónomos locales, y sus sociedades públicas. No obstante, los aspectos parciales que han surgido en la fiscalización están comentados en el epígrafe III de este Informe.
- Análisis financiero de la situación económica del Ayuntamiento.

El municipio de Irun, con una población, según datos del Instituto Nacional de Estadística, de 60.938 habitantes a 1 de enero de 2010, integra en su organización, además del Ayuntamiento, a los siguientes organismos autónomos y sociedades públicas participadas en más de un 50%:

- Conservatorio Municipal de Irun: organismo autónomo dedicado al fomento y promoción de la cultura musical a través de enseñanzas musicales y actividades complementarias. El Pleno del Ayuntamiento aprobó el 28 de diciembre de 2011 la disolución de este Organismo Autónomo y la derogación de sus estatutos, de modo que este servicio sea asumido y prestado por el Ayuntamiento en la modalidad de gestión directa sin organización especializada.
- Patronato Municipal de Deportes: organismo autónomo dedicado a la promoción y gestión de las instalaciones deportivas así como a la protección, fomento, desarrollo y ordenación del deporte y de la actividad física en general. El 28 de marzo de 2012 el Pleno del Ayuntamiento acordó la disolución de este Organismo Autónomo, de modo que el servicio



de deportes de Irun será asumido y prestado por el Ayuntamiento, en la modalidad de gestión directa sin organización especializada.

- Irungo Etxebizitzarako Elkarte Publikoa, S.A.-Sociedad Pública de Vivienda de Irun, S.A. (IRUNVI): dedicada a la promoción de vivienda pública (100%).
- Bidasoa Activa-Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (Bidasoa Activa): dirigida al apoyo y promoción de la economía local y la generación de empleo (80%).
- Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.: dedicada a la construcción y posterior explotación de un recinto ferial en la comarca del Bidasoa (99,30%).
- Blaia Irungo Udal Hileta Zerbitzuak-Servicios Funerarios Municipales de Irun, S.A. (BLAIA): gestión, desarrollo y explotación de servicios funerarios (100%).

Además forma parte de las siguientes entidades supramunicipales:

- Mancomunidad de Servicios Txingudi
- Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi



II. OPINIÓN

II.1 AYUNTAMIENTO

II.1.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

PERSONAL

1. Durante el ejercicio 2010, los 11 trabajadores que se encuentran en situación de jubilación parcial con una jornada de trabajo de hasta un 25%, no han realizado sus horas correspondientes al haberles sido concedida una licencia retribuida extraordinaria. Esta práctica contraviene lo dispuesto en el artículo 12 del Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores y el artículo 9 y siguientes del Real Decreto 1131/2002, de 31 de octubre, por el que se regula la Seguridad Social de los trabajadores contratados a tiempo parcial así como la jubilación parcial.

CONTRATACIÓN (ver A.16)

2. El contrato para la redacción del proyecto de ejecución de la biblioteca y del auditorio en la plaza San Juan, adjudicado en 2009 por 643.104 euros se tramitó por procedimiento negociado sin publicidad, según lo establecido en el artículo 158 d) de la LCSP, al ganador del concurso público de ideas para la ordenación de las plazas San Juan y Jenaro Etxeandia resuelto por acuerdo de la JGL el 8 de febrero de 2006. En las bases del concurso de ideas se establecía que este serviría para la posterior adjudicación, en su caso, de contratos para la redacción de documentos de planeamiento urbanístico, proyecto de urbanización y proyecto de obras de aparcamiento subterráneo. Por lo tanto, el objeto de este contrato no tendría encaje en el del concurso de ideas y por lo tanto su tramitación debería haberse realizado por procedimiento abierto.

3. En el expediente de obras de ejecución de aparcamiento y urbanización de la plaza San Juan, parte de las actuaciones recogidas en el proyecto modificado, aprobado en 2011 por 1,2 millones de euros, han sido ejecutadas antes de la instrucción del correspondiente expediente, incumpliendo el artículo 217.3 de la LCSP.

4. El expediente de reparación de fachadas del CEP Txingudi Irungo Ikastola, adjudicado por 212.319 euros, se ha modificado incrementándose en 71.132 euros. Esta modificación ha supuesto un incremento del 33,5% del presupuesto de origen, lo que supone una trasgresión de los principios licitatorios recogidos en el TRLCAP teniendo en cuenta que la facultad de modificación de los contratos se debe ejercer siempre dentro de un límite prudencial, de tal manera que el incremento de la cuantía no desnaturalice el volumen económico de la contrata.



SUBVENCIONES (ver A.8)

5. El Ayuntamiento ha concedido al Real Unión Club subvenciones por un total de 455.110 euros para los ejercicios 2009 a 2011, para la realización de inversiones en las instalaciones municipales Stadium Gal. La contratación de dichas inversiones correspondía al Ayuntamiento como propietario de las instalaciones, y debiera haberse realizado cumpliendo los procedimientos establecidos en la LCSP. Las obligaciones reconocidas en el ejercicio 2010 han ascendido a 192.513 euros.

PATRIMONIO

6. El Patrimonio Municipal de Suelo del Ayuntamiento de Irun únicamente incluye los bienes susceptibles de serlo a partir de la entrada en vigor de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, estando pendiente de clasificar e incluir en él aquellos bienes pertenecientes al Ayuntamiento anteriores a esa fecha.

En opinión de este Tribunal, excepto por los incumplimientos que se detallan en los párrafos 1 a 6, el Ayuntamiento de Irun ha cumplido razonablemente en el ejercicio 2010 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera.

II.1.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

La liquidación negativa del FFFM del ejercicio 2010 ha ascendido a 259.818 euros y su devolución a la DFG se realizará detrayéndose de la cuota a percibir por el Ayuntamiento en el primer trimestre de 2011. El Ayuntamiento ha contabilizado esta liquidación negativa como menor ingreso del ejercicio 2010 en el capítulo 4 “Transferencias corrientes” y ha registrado la deuda en la cuenta extrapresupuestaria “Otros acreedores no presupuestarios” (ver A.4 y A.14).

Por otro lado, la liquidación negativa del FFFM correspondiente al ejercicio 2009 ascendió a 8,5 millones de euros y su devolución a la DFG se materializará en los ejercicios 2011, 2012 y 2013, descontándose proporcionalmente de los pagos a cuenta de la participación de los tributos concertados de dichos ejercicios. El Ayuntamiento contabilizó la liquidación negativa como menor ingreso del ejercicio 2009 en el capítulo 4 “Transferencias corrientes” y la deuda como mayor ingreso en el capítulo 9 “Pasivos financieros” (ver A.12).

1. El Ayuntamiento no dispone de un inventario de bienes y derechos actualizado, de procedimientos de control interno que garanticen la adecuación de los registros de adiciones y retiros del inmovilizado no financiero, la corrección de la valoración aplicada o de las amortizaciones practicadas, ni del soporte adecuado que permita conocer si los importes registrados en los epígrafes “Infraestructura y bienes destinados al uso general”, “Inmovilizado inmaterial” e “Inmovilizado material”, así como “Patrimonio entregado al uso general” y “Patrimonio adscrito/cedido” recogidos en el balance de situación reflejan la situación real de los bienes y derechos a 31 de diciembre de 2010 (ver A.10).



2. Los ajustes que afectan al Remanente de Tesorería para gastos generales a 31 de diciembre de 2010, al Balance de Situación cerrado a esa fecha y a los Fondos Propios del Ayuntamiento de Irun son:

Miles de euros

	PRESUPUESTO	PATRIMONIAL		
CONCEPTO	REMTE. DE TESORERÍA	ACTIVO	PASIVO	FONDOS PROPIOS
Obligaciones devengadas y no registradas a 31.12.2010				
A.7 Compra de bienes corrientes y servicios	(420)	-	420	(420)
A.9 Inversiones	(373)	373	373	-
TOTAL	(793)	373	793	(420)

3. El Ayuntamiento no ha incluido en el estado de deuda de la Cuenta General del ejercicio 2010 un importe de 260.000 euros correspondiente a un traspaso de fondos desde la sociedad pública **BLAIA**, que registró en 2009 en el capítulo 9 de ingresos “Pasivos financieros” y que forma parte del Remanente de Tesorería (ver A.12).

En opinión de este Tribunal, excepto por las salvedades señaladas en los párrafos 1 a 3, la Cuenta General del Ayuntamiento de Irun expresa en todos los aspectos significativos la actividad económica del ejercicio 2010, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 2010, y los resultados de sus operaciones en el ejercicio.

II.2 ORGANISMOS AUTÓNOMOS: CONSERVATORIO MUNICIPAL DE IRUN Y PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES

II.2.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

PERSONAL

1. Durante el ejercicio 2010, un trabajador del **Patronato Municipal de Deportes** y otro del **Conservatorio Municipal de Irun**, que se encuentran en situación de jubilación parcial con una jornada de trabajo de un 15%, no han realizado sus horas correspondientes al haberles sido concedida una licencia retribuida extraordinaria. Esta práctica contraviene lo dispuesto en el artículo 12 del Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores y el artículo 9 del Real Decreto 1131/2002, de 31 de octubre, por el que se regula la Seguridad Social de los trabajadores contratados a tiempo parcial así como la jubilación parcial.



En opinión de este Tribunal, excepto por el incumplimiento que se detalla en el párrafo anterior, los Organismos Autónomos del Ayuntamiento de Irun han cumplido razonablemente en el ejercicio 2010 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera.

II.2.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

1. A la fecha actual no existe soporte adecuado o suficiente que permita conocer si la cifra de Inmovilizado recogida en los balances de situación del **Conservatorio Municipal de Irun** y del **Patronato Municipal de Deportes**, reflejan la situación real de los bienes y derechos a 31 de diciembre de 2010.

2. El Remanente de Tesorería para gastos generales del **Patronato Municipal de Deportes** debería disminuirse en 186.997 euros, debido, por una lado, a un defecto de 27.104 euros en el importe de las desviaciones positivas de financiación considerado en la liquidación del presupuesto del ejercicio 2010 y por otro, a 159.893 euros de derechos pendientes de cobro de ejercicios cerrados, cuya liquidación se realizará a través de la entrega de determinadas inversiones y por lo tanto, esos recursos deben considerarse como afectados en la liquidación del ejercicio 2010 (ver A.18).

En opinión de este Tribunal, excepto por las salvedades señaladas en los párrafos 1 y 2, las Cuentas Anuales de los Organismos Autónomos del Ayuntamiento de Irun expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica del ejercicio 2010, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 2010 y los resultados de sus operaciones en el ejercicio.

II.3 SOCIEDADES PÚBLICAS: IRUNGO ETXEBIZITZARAKO ELKARTE PUBLIKOA, S.A.-SOCIEDAD PÚBLICA DE VIVIENDA DE IRUN, S.A.; BIDASOA ACTIVA-AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA, S.A.; RECINTO FERIAL DEL BIDASOA, S.A.; BLAIA SERVICIOS FUNERARIOS MUNICIPALES DE IRUN, S.A.

II.3.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

PERSONAL

En opinión de este Tribunal, las Sociedades Públicas del Ayuntamiento de Irun han cumplido razonablemente en el ejercicio 2010 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera.



II.3.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

1. El Pleno del Ayuntamiento de Irun celebrado el 22 de febrero de 2006 aprobó la adscripción a BLAIA de los bienes incluidos en el inventario municipal con la denominación "Cementerio Municipal de Blaia". De acuerdo con normas y principios generalmente aceptados este hecho supone el aumento de los epígrafes "Inmovilizado Material" y "Patrimonio Neto" de su balance de situación por el valor razonable de los elementos adscritos, que no han sido registrados por la sociedad. No hemos podido disponer de una valoración de dichos bienes por lo que no podemos cuantificar la infravaloración de los mencionados epígrafes.

2. BLAIA registró en 2008 un ingreso de 943.328 euros por el importe abonado por los adjudicatarios de la cesión de 64 panteones por un plazo de 50 años. Este plazo comenzaba a contar desde el día siguiente al del otorgamiento del título concesional. La citada concesión fue finalmente otorgada mediante resolución de alcaldía de 6 de febrero de 2009. Asimismo, la Sociedad registró en 2010 un ingreso de 130.774 euros por el importe abonado por los adjudicatarios de la cesión de 10 panteones adjudicados mediante la resolución anteriormente citada. De acuerdo con los criterios establecidos por la normativa contable para la consideración como ingreso del producto de las referidas concesiones, los epígrafes "Periodificaciones a corto plazo" y "Periodificaciones a largo plazo" del balance de situación a 31 de diciembre de 2010 se encuentran infravalorados en 21.585 euros y 1 millón de euros, respectivamente, y el "Patrimonio Neto" de dicho balance se encuentra sobrevalorado en 1 millón de euros.

3. En los ejercicios anteriores a 2010, el Ayuntamiento de Irun ha venido cediendo diversos terrenos de forma gratuita a IRUNVI para que ésta, a su vez, constituya una serie de derechos de superficie sobre los mismos a favor de terceros. En estos casos, la Sociedad ha venido contabilizando, exclusivamente, los ingresos percibidos de los mencionados terceros en los importes y plazos establecidos en los correspondientes acuerdos de constitución de derechos de superficie. Sin embargo, de acuerdo con principios y criterios contables que resultan de aplicación, la Sociedad debería haber registrado, tanto en inmovilizado, como en patrimonio neto el valor razonable de los mencionados activos, transfiriéndose dicho valor a la cuenta de pérdidas y ganancias en función de la vida útil del derecho de superficie otorgado, al tiempo que la contraprestación recibida debía haberse contabilizado en cuentas de periodificación a largo y corto del pasivo de su balance, registrando los oportunos ingresos en función del plazo de tiempo del derecho de superficie relacionado. La corrección de este hecho en las cuentas anuales tendría el efecto de aumentar el saldo de los epígrafes "Inversiones inmobiliarias", "Subvenciones, donaciones y legados" y "Periodificaciones a largo plazo" del balance al 31 de diciembre de 2010 en 6,4 millones de euros, 21.351 euros y 5,7 millones de euros, respectivamente, y de minorar el saldo del epígrafe "Existencias" del mencionado balance en 617.993 euros (ver A.19).

4. Recinto Ferial del Bidasoa, S.A. registró en el ejercicio 2005 en el epígrafe "Subvenciones de capital" del balance de situación aportaciones realizadas por el Ayuntamiento de Irun por importe de 932.388 euros que tenían como destino cubrir el



déficit de la Sociedad en los ejercicios 2002 y 2003, habiéndose traspasado 116.548 euros al resultado durante los últimos ejercicios. De acuerdo con principios y normas generalmente aceptados, los epígrafes “Subvenciones de capital” y “Reservas voluntarias” del balance se encuentran sobrevalorado e infravalorado, respectivamente, por importe de 815.839 euros.

En opinión de este Tribunal, excepto por la limitación al alcance descrita en el párrafo 1 y por el efecto de las salvedades señaladas en los párrafos 2 a 4, las Cuentas Anuales del ejercicio 2010 de las Sociedades Públicas Municipales del Ayuntamiento de Irun expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al 31 de diciembre de 2010, así como de los resultados de sus operaciones y de sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con principios y criterios contables contenidos en el mismo.



III. CONSIDERACIONES SOBRE LOS SISTEMAS DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN

En este apartado se señalan tanto deficiencias que no afectan de manera relevante al cumplimiento de los principios que rigen la actividad económico-financiera, como aspectos procedimentales que se ponen de manifiesto para la mejora de la gestión.

III.1 AYUNTAMIENTO

III.1.1 PRESUPUESTO, LIQUIDACIÓN Y CONTABILIDAD

Presupuesto

- El Pleno del Ayuntamiento aprobó inicialmente el presupuesto para el ejercicio 2010 el 29 de enero de 2010, publicándose su aprobación definitiva en el BOG el 5 de marzo de 2010 (ver A.2). El presupuesto debe aprobarse definitivamente antes del 31 de diciembre del año anterior al del ejercicio en que deba aplicarse para que sea una herramienta útil y eficaz, tal y como establece el artículo 15.2 de la NF 21/2003.

Liquidación y Cuenta General

- La Cuenta General presentada por el Presidente de la Corporación, fue informada favorablemente por la Comisión Especial de Cuentas el 23 de noviembre de 2011. Tras el periodo de exposición pública sin que se presentaran reclamaciones fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento el 25 de enero de 2012, cuando según el artículo 63 de la NF 21/2003, debe aprobarse antes del 31 de julio del ejercicio siguiente al que corresponda.

Modificaciones presupuestarias

- El Ayuntamiento ha imputado la financiación de los remanentes de crédito incorporados con cargo al remanente de tesorería (capítulo 8 del presupuesto de ingresos), cuando una parte de esos créditos se ha financiado con compromisos de ingreso pendientes de realizar del capítulo 9 por 7,4 millones de euros (ver A.2).
- Ocho expedientes de transferencias de crédito entre distintos programas funcionales, por un total de 2,3 millones de euros, han sido aprobados por el Alcalde según el artículo 29 de la NF 21/2003, si bien el artículo 10.2 de la NMEP establece que esta competencia le corresponde al Pleno del Ayuntamiento. Además, en uno de estos expedientes se incumple también el artículo 29.4 de la NF 21/2003, al superar la variación acumulada de modificación en el programa de origen el 25% de su consignación inicial.
- En 2010 se han incorporado créditos procedentes de los ejercicios 2008 y anteriores, correspondientes a operaciones corrientes y a operaciones de capital no financiadas con ingresos finalistas, por 1,1 millones de euros y 814.560 euros, respectivamente, incumpliendo el artículo 12.4 de la NMEP que solamente permite las incorporaciones sucesivas cuando se trate de créditos para operaciones de capital financiadas con ingresos finalistas.



Créditos de compromiso

- La información presentada en el estado de créditos de compromiso que acompaña la liquidación del presupuesto del ejercicio 2010 no permite conocer el detalle de los compromisos futuros clasificados por importe y ejercicio.
- A 31 de diciembre de 2010 hay comprometidos para el ejercicio 2011 créditos por un total de 192.597 euros adquiridos en 2009 por resoluciones de alcaldía de 15 de mayo y 7 de octubre, cuando el órgano competente para su aprobación era la JGL.

Registro contable

- El Ayuntamiento registra como derecho y obligación reconocida de cada ejercicio, el importe correspondiente a los préstamos de consumo y anticipos concedidos a su personal, quedando como pendiente de cobro en la liquidación presupuestaria los importes a recuperar en ejercicios posteriores. En 2010 el importe de los préstamos concedidos ha ascendido a 97.321 euros y los cobros realizados, tanto del ejercicio como de ejercicios anteriores, han sido 113.480 euros. El Ayuntamiento debería reconocer como ingreso de 2010 los cobros realizados en el ejercicio, tal y como establece el DF 100/2004.
- El concepto extrapresupuestario “Fianzas y depósitos recibidos” incluye algunos saldos muy antiguos (en algunos casos provienen de 1969) de improbable reclamación. Sería conveniente analizar el grado de exigibilidad de las fianzas o depósitos contabilizados en el epígrafe y proceder, en su caso, a su devolución o regularización incorporándolo al presupuesto ordinario.

III.1.2 CONTROL INTERVENTOR

- El Ayuntamiento contrata la auditoría externa de sus cuentas, así como las de los organismos de él dependientes y de las sociedades públicas. Sin embargo, sobre estas últimas no se realizan las demás formas de control que, integrando el control interventor (legalidad, económico de eficacia y eficiencia y organizativo), deben llevarse a cabo conforme a lo dispuesto en la Norma Foral 21/2003 (artículo 73.2 en relación con los artículos 66, 67 y 68) y en el artículo 4.1 i) del Real Decreto 1174/1987, de 18 de septiembre, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de la Administración Local con habilitación de carácter nacional.

III.1.3 PERSONAL

- No se ha publicado en el BOG ninguno de los 12 nombramientos de personal eventual que han prestado servicio en el Ayuntamiento en 2010, tal y como establece el artículo 104.3 de la LRBRL.
- En 2010 se han realizado contrataciones temporales y nombramientos como funcionario interino utilizando bolsas de trabajo de 2002 e incluso 1994. Deberían renovarse las bolsas



de trabajo ya que la utilización de bolsas antiguas limita el principio de igualdad que debe regir el acceso al empleo público.

- La plantilla presupuestaria no incluye las dotaciones de crédito diferenciadas por conceptos retributivos abonables al personal, tal y como se establece en el artículo 21 de la LFPV.

III.1.4 CONTRATACIÓN (ver A.16)

En la revisión de los expedientes analizados se han detectado las siguientes deficiencias genéricas:

- El sistema informático que soporta el perfil del contratante del Ayuntamiento y de los Organismos Autónomos no cuenta con un dispositivo adecuado que permita acreditar fehacientemente el momento de inicio de la difusión pública de la información que se incluye en el mismo, tal y como establece el artículo 42.3 de la LCSP.
- En los expedientes tramitados por procedimiento abierto, la documentación administrativa de los licitadores se ha abierto y analizado antes de constituirse la mesa de contratación, cuando según el artículo 81 del RGLCAP la apertura y calificación de la documentación debe hacerse previa constitución de la mesa.

Además, se han detectado las siguientes deficiencias:

- En los PCAP de 5 contratos de obra tramitados por procedimiento negociado y adjudicados por un total de 6,7 millones de euros, se han establecido criterios de adjudicación y se han valorado, sin que se hayan negociado las condiciones del contrato con uno o varios de ellos tal y como se establece en el artículo 153 de la LCSP (expedientes 6, 7, 8, 9, 10).
- El servicio asistencial y de recepción en Ama Xantalen y en apartamentos Lekaenea se prestó sin tener la oportuna cobertura de acuerdo formal que adjudique la prestación correspondiente, desde la finalización del contrato anterior, 30 de abril de 2010, hasta la adjudicación el 31 de agosto de 2010 del procedimiento negociado tramitado tras declararse desierto el correspondiente procedimiento abierto. Por otro lado, la ampliación del contrato hasta la adjudicación del nuevo contrato se aprobó el 22 de diciembre de 2010 cuando el contrato finalizaba el 31 de octubre de 2010. Las obligaciones reconocidas en ambos periodos ascendieron a un total de 441.632 euros (expediente 14).
- La prórroga de un contrato de servicios adjudicado por 219.000 euros se aprobó con posterioridad a la fecha de finalización del contrato (expediente 21).
- El Ayuntamiento ha contratado la ejecución de 5 proyectos de obra, adjudicados por un importe conjunto de 3,2 millones de euros y financiados con el Fondo Estatal de Inversión Local creado por el RDL 9/2008, mediante procedimientos negociados con publicidad. Dichas obras, si bien constituyen unidades funcionales independientes y, por tanto, son susceptibles de utilización individual, son de naturaleza homogénea, por lo que podrían haber sido objeto de tramitación mediante un procedimiento abierto.



III.1.5 SUBVENCIONES (ver A.8)

- El Ayuntamiento no dispone en 2010 de un plan estratégico de subvenciones que concrete los objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación, incumpliendo lo establecido en el artículo 8 de la LGS.
- La cuantía de las AES para 2010 se determinó dentro de los límites establecidos por su normativa reguladora, de acuerdo a unos criterios de reparto internos aprobados por la JGL que no se publicaron. Aun no siendo preceptivo, resulta conveniente la publicación de los citados criterios. Las obligaciones reconocidas en 2010 por estas ayudas han ascendido a 568.322 euros.

Subvenciones nominativas

- Durante 2010 se han concedido subvenciones para gasto corriente, por un total de 218.855 euros, a 6 clubes deportivos con los que el Ayuntamiento tenía firmados convenios en ejercicios anteriores y que aparecían nominativamente en el presupuesto por un importe global, pero sin que se estableciera para cada uno de ellos su correspondiente dotación presupuestaria, tal y como establece el artículo 65 del Reglamento de la LGS. En cuatro de ellos, la resolución de abono de las cantidades correspondientes a 2010 se produjo antes de la aprobación de la prórroga de los respectivos convenios.
- En 2 subvenciones concedidas por 60.000 euros cada una de ellas, no se presenta un presupuesto del programa subvencionado. Además, en una de ellas y en otra concedida por 63.000 euros, sus convenios reguladores solamente exigen justificación del importe de la subvención concedida y no del coste total de la actividad subvencionada. Para verificar el cumplimiento de la finalidad para la que se concede la subvención y la correcta aplicación de los fondos entregados por el Ayuntamiento, es necesario conocer el detalle del presupuesto, así como del coste total de la actividad subvencionada.
- En 3 subvenciones concedidas por un total de 100.592 euros no se exige al beneficiario estar al corriente de las obligaciones tributarias y de la seguridad social.
- En 3 subvenciones concedidas por un total de 101.377 euros no consta la comunicación a los órganos concedentes de la subvención, de la obtención de otras subvenciones que financien las mismas actividades.
- En dos subvenciones concedidas por un total de 132.838 euros no se acredita la obligación de solicitar tres ofertas en el caso de que el gasto subvencionable supere 12.000 euros en servicios o suministros, tal y como establece el artículo 31.3 de la LGS.
- La justificación documental para el abono del segundo plazo de 3 subvenciones concedidas por un total de 164.263 euros, no se ha realizado según lo previsto en sus respectivos convenios reguladores. Además, en dos subvenciones concedidas por 141.020 euros la documentación justificativa se ha presentado con posterioridad al abono del segundo plazo.



III.2 ORGANISMOS AUTÓNOMOS

III.2.1 LIQUIDACIÓN

- El resultado presupuestario ajustado del ejercicio 2010 presentado por el **Patronato Municipal de Deportes** no incluye el ajuste correspondiente a las obligaciones financiadas con remanente de tesorería durante el ejercicio por un importe de 53.303 euros. Este resultado presupuestario ajustado presenta también un déficit de 27.104 euros en las desviaciones de financiación imputables al ejercicio (ver A.18).

III.2.2 PERSONAL

- El **Conservatorio Municipal de Irun** no deja soporte o evidencia suficiente de las actuaciones realizadas que permita comprobar la correcta gestión de las bolsas de trabajo para contrataciones temporales.

III.2.3 CONTRATACIÓN (ver A.18.2)

En los contratos adjudicados por el **Patronato Municipal de Deportes** se han detectado las siguientes deficiencias:

- En ninguno de los expedientes analizados, consta la justificación de la elección del procedimiento de adjudicación, tal y como establece el artículo 93.4 de la LCSP.
- En los PCAP de dos contratos de servicios adjudicados por 345.000 euros y precios unitarios, respectivamente, se valora como criterio de adjudicación, la posesión de certificados de calidad. La posesión de estas certificaciones, en cuanto que es característica de la empresa y no está directamente vinculado al objeto contractual, es un criterio de solvencia y no puede emplearse como criterio de adjudicación según lo dispuesto en el artículo 65 d) de la LCSP.

III.2.4 SUBVENCIONES

En las subvenciones concedidas por el **Patronato Municipal de Deportes** se han detectado las siguientes deficiencias:

- Las bases reguladoras para la concesión de subvenciones a eventos y actividades deportivas y en concepto de organización de eventos deportivos de especial relevancia por un total de 55.828 euros, no señalan cuantías individualizadas de la subvención ni establece criterios para cuantificar su importe tal y como establece el artículo 17 de la LGS. Además, la concesión de estas subvenciones superiores a 3.000 euros no se ha publicado en el BOG, incumpliendo lo establecido en el artículo 18.1 de la LGS.
- No ha exigido al beneficiario de una subvención nominativa concedida por un total de 78.000 euros estar al corriente de las obligaciones tributarias y de la seguridad social.
- El abono del segundo plazo de una subvención nominativa concedida por 101.700 euros se ha realizado sin que se haya presentado la documentación justificativa correspondiente, tal y como se establece en la resolución de concesión.



III.3 SOCIEDADES PÚBLICAS

III.3.1 PERSONAL

- En el ejercicio 2010 IRUNVI ha realizado 3 contratos temporales con un trabajador que, si bien fue seleccionado en 2009 acudiendo al Servicio de Empleo Público Lanbide, continúa contratado a la fecha de este informe.

III.3.2 CONTRATACIÓN (ver A.19.2)

- BLAIA no dispone de perfil de contratante para asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a su actividad contractual, ni de instrucciones de contratación que regulen la adjudicación de los contratos no sujetos a regulación armonizada, tal y como establecen los artículos 42 y 175 b), respectivamente, de la LCSP.
- El sistema informático que soporta el perfil del contratante de las distintas sociedades públicas del Ayuntamiento de Irun no cuenta con un dispositivo adecuado que permita acreditar fehacientemente el momento de inicio de la difusión pública de la información que se incluye en el mismo, tal y como establece el artículo 42.3 de la LCSP.
- El PC del contrato del servicio de limpieza adjudicado en octubre de 2010 por Recinto Ferial del Bidasoa, S.A. por 180.000 euros incluye, entre otros, criterios de adjudicación basados en la solvencia de los licitadores como son la acreditación de certificaciones de sistemas de gestión integrados de calidad, medio ambiente, seguridad y salud en el trabajo.
- El anterior contrato de servicio de limpieza del recinto ferial se adjudicó en 2003 por 48.657 euros por un año prorrogable por periodos anuales salvo denuncia previa por alguna de las partes. Hasta la adjudicación en 2010 del nuevo contrato se ha prestado el servicio sin que se hayan aprobado las correspondientes prórrogas. El gasto incurrido en 2010 ha sido de 57.392 euros.
- El servicio de seguridad del recinto ferial adjudicado por Recinto Ferial del Bidasoa, S.A. el 11 de junio de 2008 por 127.728 euros al año, se adjudicó por un año prorrogable automáticamente por anualidades sucesivas hasta un máximo de 5 años, en tanto no fuera denunciado por alguna de sus partes, no aprobándose expresamente las prórrogas del mismo.

III.3.3 OTROS

- BLAIA no ha depositado en el Registro Mercantil las cuentas anuales correspondientes a los ejercicios 2009 y 2010.
- La memoria de BLAIA no incluye la información relativa a situaciones de conflicto de intereses de sus administradores requerida por el artículo 229 del texto refundido de la Ley de Sociedades de Capital, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/2010, de 2 de julio.



IV. ANÁLISIS FINANCIERO

La liquidación del presupuesto del Ayuntamiento para el ejercicio 2009 aprobada, no alcanzaba el objetivo de estabilidad presupuestaria para las Entidades Locales y sus Entes Dependientes, establecido en términos de equilibrio, al presentar una situación en la que los gasto no financieros superaban a los ingresos no financieros (capítulos 1 a 7). Por ese motivo, el 28 de julio de 2010 el Pleno del Ayuntamiento aprobó el PEF para el periodo 2010-2013. En este PEF se aprueban unas directrices de política económica, cuyo núcleo fundamental se basa en un incremento del ahorro neto y una reducción del endeudamiento municipal.

A continuación se presenta la evolución de las principales magnitudes liquidadas por el Ayuntamiento en el periodo 2008-2010.

ANÁLISIS FINANCIERO	En miles de euros			En euros/habitante		
	Año			Año		
	2008(*)	2009(*)	2010	2008(*)	2009(*)	2010
Impuestos (caps. 1 y 2)	18.711	17.790	18.608	307	292	305
Tasas y otros ingresos (cap. 3)	3.974	4.714	4.829	65	77	79
Transf. y subv. ctes. (cap. 4)	40.335	35.685	41.853	662	585	687
Ingresos patrimoniales (cap.5)	661	268	123	11	4	2
A. Ingresos Corrientes	**63.681**	**58.457**	**65.413**	**1.045**	**958**	**1.073**
Gastos de personal (cap. 1)	22.818	22.350	22.080	375	367	362
Compras, servicios y subv. (caps. 2 y 4)	32.516	33.581	28.964	534	551	475
B. Gastos de Funcionamiento	**55.334**	**55.931**	**51.044**	**909**	**918**	**837**
Ahorro Bruto (A-B)	**8.347**	**2.526**	**14.369**	**136**	**40**	**236**
Gastos financieros (cap. 3)	(1.317)	(1.090)	(1.202)	(22)	(18)	(20)
Resultado Corriente	**7.030**	**1.436**	**13.167**	**114**	**22**	**216**
Amortización préstamos (cap. 9)	(2.395)	(4.962)	(5.382)	(39)	(81)	(88)
Ahorro Neto	**4.635**	**(3.526)**	**7.785**	**75**	**(59)**	**128**
Enajenación de inversiones (cap. 6)	2.081	400	8.869	34	7	146
Subvenciones de capital recibidas (cap. 7)	834	13.255	9.621	14	217	158
Inversiones reales (cap. 6)	(12.161)	(26.365)	(19.156)	(200)	(433)	(314)
Subvenciones de capital concedidas (cap. 7)	(5.473)	(4.125)	(942)	(90)	(68)	(15)
Resultado operaciones capital	**(14.719)**	**(16.385)**	**(1.608)**	**(242)**	**(277)**	**(25)**
Remanente de Tesorería	**11.094**	**7.512**	**15.172**	**182**	**123**	**249**
Endeudamiento (**)	**34.265**	**40.846**	**40.458**	**563**	**670**	**664**
Deuda no dispuesta	-	-	-	-	-	-
Endeudamiento dispuesto	**34.265**	**40.846**	**40.458**	**563**	**670**	**664**
Fondo Foral de Financiación Municipal	**4.640**	**10.772**	**8.452**	**76**	**177**	**139**

(*) Datos no fiscalizados por el TVCP.

(**) Sin incluir deudas con DFG (Fondo Foral de Financiación Municipal).



Ingresos corrientes: A pesar de que en el periodo analizado se han incrementado un 2,72%, hay que señalar que en 2009 se produjo un descenso del 8,20% respecto de 2008 como consecuencia, básicamente, del descenso en los derechos reconocidos en el capítulo de transferencias corrientes por menores ingresos recibidos del FFFM y que en 2010 se ha producido un incremento respecto del ejercicio anterior del 11,90%. Las principales variaciones producidas en 2010 respecto al ejercicio anterior en los diferentes capítulos de ingresos corrientes han sido las siguientes:

- Incremento neto de los derechos reconocidos en los conceptos de impuestos en un 4,60%. El detalle por tipo de impuesto es el siguiente:
  - Aumento de los derechos reconocidos por el IBI en un 1,97% como consecuencia, básicamente del incremento en un 1% de los valores catastrales y de un 1,92% de las unidades del padrón, ya que el tipo impositivo no se ha modificado. En el ejercicio 2010, el importe de los derechos reconocidos por este concepto supone el 53,41% del total de los impuestos.
  - En el ejercicio 2010, los derechos reconocidos por el IVTM apenas se han modificado, aumentado un 1,55%. El importe de los derechos reconocidos por este concepto en el ejercicio 2010 supone el 22,38% del total de los impuestos.
  - Aumento de los derechos reconocidos por el IIVTNU del 9,56% como consecuencia, básicamente, del aumento del número de liquidaciones efectuadas. El importe de los derechos reconocidos por este impuesto en 2010 supone el 9,14% del total de los impuestos.
  - Los derechos reconocidos por el IAE han disminuido en 2010 un 5,28% respecto del ejercicio anterior, como consecuencia, fundamentalmente, de la reducción del número de recibos emitidos de padrón. El importe de los derechos reconocidos por este impuesto en 2010 supone el 8,13% del total de los impuestos.
  - Si bien en 2010 los derechos reconocidos por ICIO han aumentado un 62,73% respecto a 2009 a pesar de que no se han modificado los tipos impositivos, el descenso producido respecto de 2008 es del 48,52%. Los derechos reconocidos por este impuesto suponen el 6,94% del total de los impuestos. Este impuesto depende de las licencias de construcción que se otorguen en cada ejercicio y está, por lo tanto, sometido a las fluctuaciones del mercado.
- En el capítulo de tasas y otros ingresos, se ha producido un incremento de los derechos reconocidos del 2,44% respecto a 2009.
- Aumento del 17,28% de los derechos reconocidos en el capítulo de transferencias corrientes respecto de 2009 como consecuencia, básicamente, de los mayores ingresos recibidos por el FFFM (29,5 millones de euros en 2009 y 33,5 millones de euros en 2010).
- Disminución de los derechos reconocidos por ingresos patrimoniales en un 54,12% respecto a 2009 debido, principalmente, al descenso de los intereses de depósitos en un 84,24%.



Gastos de funcionamiento: El descenso en el periodo ha sido del 7,75% siendo el producido en 2010 respecto a 2009 del 8,74% con el siguiente detalle:

- Disminución de los gastos de personal en un 1,21% debido, fundamentalmente a la aplicación desde el 1 de junio de 2010 del RDL 8/2010. (ver A.6).
- Los gastos por compra de bienes corrientes y servicios han pasado de 20,3 millones de euros en 2009 a 17,4 millones de euros en 2010, lo que ha supuesto un descenso del 14,29%. Las reducciones más importantes se han producido en el mantenimiento y conservación de vías públicas, alumbrado, parques y jardines (35,88%), en actividades socioculturales (27,97%), y en trabajos realizados por otras empresas, en concreto, limpieza (9,97%), estudios y trabajos técnicos (46,76%) y otros trabajos exteriores (26,36%).
- Disminución de los gastos por transferencias y subvenciones corrientes en un 13,19%. En 2010 las transferencias a familias y a instituciones sin ánimo de lucro han descendido un 55,47% y un 30,98%, respectivamente.

Ahorro bruto: En el periodo objeto de análisis, la diferencia entre ingresos corrientes y gastos de funcionamiento ha pasado de 8,3 a 14,4 millones de euros. El aumento del 73,49% producido se explica por un incremento del 2,72% de los ingresos corrientes, unido al descenso del 7,75% de los gastos corrientes. Sin embargo, la evolución de esta magnitud ha sido desigual ya que en 2009 el ahorro bruto sufrió una reducción del 69,74% debido al descenso sufrido por los ingresos procedentes del FFFM.

Ahorro neto: Refleja la parte del ahorro bruto que queda disponible después de hacer frente al pago de la carga financiera (intereses y amortización de la deuda contabilizados en los capítulos 3 y 9 de gastos respectivamente), e indica la capacidad del Ayuntamiento para financiar inversiones con recursos corrientes. En el periodo analizado, esta magnitud ha pasado de 4,6 millones de euros en 2008 a 7,8 millones de euros en 2010. En 2009, como consecuencia del descenso del ahorro bruto y del aumento de la carga financiera, el ahorro neto fue negativo en 3,5 millones de euros, disminuyendo un 176,07% respecto a 2008. Sin embargo, en 2010 esta magnitud ha vuelto a ser positiva motivada por el fuerte incremento del ahorro bruto.

Resultado por operaciones de capital: Un resultado negativo de esta magnitud indica un gasto en inversiones y transferencias de capital superior a los ingresos de capital obtenidos. En el periodo analizado el resultado negativo ha disminuido un 89,08%. Sin embargo, la situación de cada uno de los ejercicios ha sido desigual. En 2009 este resultado negativo se incrementó un 11,32% respecto al ejercicio anterior. Las obligaciones reconocidas en el capítulo 6 “Inversiones reales”, se incrementaron un 116,80%. Este incremento se financió en parte por el Fondo Estatal de Inversión Local, lo que supuso un aumento del 1.488,93% de los derechos reconocidos en el capítulo 7 “Transferencias de capital”. Sin embargo, los



derechos reconocidos en el capítulo 6 “Enajenación de inversiones reales” disminuyeron un 80,80%. En 2010, en cambio, el resultado negativo ha disminuido un 90,19% respecto a 2009. Las obligaciones reconocidas por “Inversiones reales” y “Transferencias de capital” han disminuido un 27,34% y un 77,16%, respectivamente, junto con los derechos reconocidos por “Transferencias de capital” en un 27,41% ya que las subvenciones recibidas del Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad han sido un 49,64% inferiores a las recibidas el ejercicio anterior. Por el contrario, los derechos reconocidos por enajenación de inversiones reales en 2010 han sido superiores en un 2.117,25% a los de 2009.

Remanente de Tesorería: En el periodo analizado esta magnitud ha aumentado un 36,94% pasando de 11,1 millones de euros en 2008 a 15,2 millones de euros en 2010, 14,4 millones de euros considerando los ajustes propuestos por este TVCP. En el último ejercicio este incremento ha sido del 101,97% sin tener en cuenta los ajustes del TVCP.

Endeudamiento: Si bien durante el periodo analizado el endeudamiento con entidades financieras ha aumentado un 18,07%, pasando de 34,3 a 40,5 millones de euros, en el ejercicio 2010 se ha reducido ligeramente. Por otra parte, a 31 de diciembre de 2010 el Ayuntamiento tiene pendiente de devolución a la DFG la liquidación definitiva 2009 del FFFM, 8,5 millones de euros, cuya devolución se efectuará en los ejercicios 2011, 2012 y 2013.

Conclusión: La situación financiera de un ayuntamiento en lo referido a su capacidad de financiar futuros programas de inversión viene determinada por las siguientes variables: Ahorro Neto, Remanente de Tesorería y Endeudamiento.

A 31 de diciembre de 2010, el endeudamiento con entidades financieras asciende a 40,5 millones de euros lo que supone el 61,85% de los ingresos corrientes. En relación con el resto de magnitudes, el Ayuntamiento ha realizado en 2010 un esfuerzo en la contención del gasto que ha posibilitado un aumento del ahorro neto y del remanente de tesorería al cierre del ejercicio. Sin embargo, la liquidación del ejercicio 2011 (no fiscalizada) presenta un ahorro neto inferior al del ejercicio 2010 en un 83,52% al disminuir los ingresos corrientes en un 9,22%, mantenerse los gastos corrientes y aumentar la carga financiera por la devolución a la DFG en 2011 de parte de la liquidación negativa del FFFM correspondiente al ejercicio 2009. Los ingresos de capital por 2,7 millones de euros, han financiado el 17,67% de los gastos de capital del ejercicio, 15 millones de euros, inferiores a los del ejercicio 2010 en un 25,22%, por lo que ha sido necesario disponer de endeudamiento formalizado en ejercicios anteriores por importe de 4,3 millones de euros para financiar el resto de los gastos de capital, en la parte no cubierta por el ahorro neto y el remanente de tesorería.



V. CUENTAS ANUALES

V.1 AYUNTAMIENTO

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2010 — Miles de euros

INGRESOS	ANEXO	PRESUPUESTO INICIAL	PRESUPUESTO MODIF.	PRESUPUESTO DEFIN.	DCHOS. LIQUID.	COBROS	PDTE. COBRO	% EJEC.
1. Impuestos directos	A.3	17.037	-	17.037	17.317	16.080	1.237	102
2. Impuestos indirectos	A.3	1.200	-	1.200	1.291	857	434	108
3. Tasas y otros ingresos	A.3	4.445	-	4.445	4.829	3.781	1.048	109
4. Transferencias corrientes	A.4	39.389	2.066	41.455	41.853	39.118	2.735	101
5. Ingresos patrimoniales	A.15	379	-	379	123	116	7	32
6. Enajenación de inversiones reales	A.5	5.969	6.803	12.772	8.869	8.869	-	69
7. Transferencias de capital	A.4	1.362	7.760	9.122	9.621	5.054	4.567	105
8. Activos financieros	A.11	-	14.611	14.611	97	27	70	(*) -
9. Pasivos financieros	A.12	-	-	-	2.935	2.935	-	-
TOTAL		**69.781**	**31.240**	**101.021**	**86.935**	**76.837**	**10.098**	**(*)101**

(*) En el cálculo del % de ejecución se ha corregido el efecto de la financiación con remanente de tesorería.

Miles de euros

GASTOS	ANEXO	PRESUPUESTO INICIAL	PRESUPUESTO MODIF.	PRESUPUESTO DEFIN.	OBLIG. RECON.	PAGOS	PDTE. PAGO	% EJEC.
1. Gastos de personal	A.6	21.528	1.873	23.401	22.080	22.071	9	94
2. Compra de bienes corrientes y servicios	A.7	18.568	973	19.541	17.419	15.498	1.921	89
3. Gastos financieros	A.12	1.459	-	1.459	1.202	1.202	-	82
4. Transferencias corrientes	A.8	11.423	2.248	13.671	11.545	10.603	942	84
6. Inversiones reales	A.9	9.961	18.980	28.941	19.156	17.392	1.764	66
7. Transferencias de capital	A.8	1.485	7.166	8.651	942	860	82	11
8. Activos financieros	A.11	-	-	-	97	97	-	-
9. Pasivos financieros	A.12	5.357	-	5.357	5.382	5.382	-	100
TOTAL		**69.781**	**31.240**	**101.021**	**77.823**	**73.105**	**4.718**	**77**

VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS — Miles de euros

	ANEXO	PDTE. INICIAL	ANULAC.	COBROS/ PAGOS	PDTE. FINAL
Deudores	A.13	11.951	614	7.832	3.505
Acreedores		7.077	-	6.900	177
TOTAL		**4.874**	**614**	**932**	**3.328**



RESULTADO PRESUPUESTARIO	Miles de euros
Derechos liquidados	86.935
Obligaciones reconocidas	(77.823)
Anulación de derechos en presupuestos cerrados (A.13)	(614)
Anulación de obligaciones en presupuestos cerrados	-
RESULTADO PRESUPUESTARIO	**8.498**
AJUSTES AL RESULTADO	
Obligaciones financiadas con remanente de tesorería	3.370
Desviaciones de financiación	(9.513)
RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO	**2.355**

REMANENTE DE TESORERÍA	Miles de euros
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:	
De presupuesto de ingresos, corriente	10.098
De presupuestos de ingresos, cerrados	3.505
De otras operaciones no presupuestarias (A.14)	609
(Saldos de dudoso cobro) (A.13)	(3.800)
TOTAL (A)	**10.412**
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:	
De presupuesto de gastos, corriente	4.718
De presupuesto de gastos, cerrados	177
De otras operaciones no presupuestarias (A.14)	4.433
TOTAL (B)	**9.328**
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (A.15) (C)	**14.088**
REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)	**15.172**
REMANENTE PARA GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA (E)	**13.174**
REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)	**1.998**

	Miles de euros
ENDEUDAMIENTO A 31.12.2010 (A.12)	48.910



BALANCE DE SITUACIÓN A 31 DE DICIEMBRE DE 2010 Y 2009 — Miles de euros

ACTIVO	ANEXO	31.12.10	31.12.09	PASIVO	ANEXO	31.12.10	31.12.09
INMOVILIZADO		**186.202**	**186.412**	**FONDOS PROPIOS**		**148.996**	**139.395**
Infr., bns. y patr. entr. uso gral....	A.10	66.763	69.759	Patrimonio		53.555	53.555
Inmaterial	A.10	1.123	977	Patrimonio cedido/adscrito............	A.10	(1.130)	(1.534)
Material	A.10	95.152	92.504	Patrimonio entregado uso general .	A.10	(50.925)	(35.312)
Financiero	A.11	23.164	23.172	Rdos. positivos ejercs. cerrados		122.686	114.923
				Pérdidas y ganancias.		24.810	7.763
				INGRESOS A DISTRIBUIR VARIOS EJS.	A.4	**2.300**	**2.400**
				ACREEDORES A LARGO PLAZO		**44.410**	**47.217**
				Otras deudas	A.12	43.769	46.531
				Fianzas y depósitos recibidos..........	A.14	641	686
DEUDORES		**10.412**	**9.317**	**ACREEDORES A CORTO PLAZO**		**14.899**	**14.653**
Deud. presupuest. ej. corriente ...	A.13	10.098	8.988	Acreed. presupuest. ej. corriente....		4.718	7.077
Deud. presupuest. ej. cerrados....	A.13	3.505	2.963	Acreed. presupuest. ej. cerrados		177	-
Deudores varios	A.14	5	7	Acreedores por IVA.......................	A.14	1	1
Entidades públicas deudoras	A.14	604	322	Otros acreedores no presupuest.....	A.14	264	11
Provisiones.................................	A.13	(3.800)	(2.963)	Entidades públicas acreedoras........	A.14	2.695	1.397
				Deudas con entes públicos op. cdto	A.12	260	260
				Otras deudas	A.12	6.172	5.225
				Fianzas y depósitos recibidos..........	A.14	612	682
CUENTAS FINANCIERAS		**13.991**	**7.936**				
Inversiones financieras temporales	A.11	(97)	(111)				
Tesorería....................................	A.15	14.088	8.047				
ACTIVO		**210.605**	**203.665**	**PASIVO**		**210.605**	**203.665**

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DE LOS EJERCICIOS 2010 Y 2009 — Miles de euros

GASTOS	ANEXO	Año 10	Año 09	INGRESOS	ANEXO	Año 10	Año 09
Gastos de personal	A.6	22.143	22.426	Importe neto cifra de negocios.......	A.3	1.975	2.016
Dotación amortización inmoviliz.....	A.10	3.792	11.929	Impuestos directos	A.3	17.317	16.997
Variación provisión tráfico..............	A.13	837	171	Impuestos indirectos	A.3	1.291	793
Servicios exteriores.........................	A.7	17.355	20.206	Otros ingresos de gestión..............	A.3	3.298	3.265
Tributos	A.7	1	1				
Transf. y subvenc. concedidas	A.8	12.487	17.424	Transf. y subv. recibidas	A.4	51.474	48.940
Gastos financieros..........................	A.12	1.614	1.007	Ingresos financieros	A.15	30	192
Variac. provs. invers. financieras.....	A.11	(24)	30				
Pérdidas de ejerc. anteriores...........	A.13	614	723	Beneficios ejercicios anteriores		-	-
Pérdidas procedentes inmovilizado.	A.10	499	-	Beneficios enajenación inmovilizado	A.10	8.733	-
Gastos extraordinarios		-	87	Ingresos extraordinarios		10	9.564
GASTOS		**59.318**	**74.004**	**INGRESOS**		**84.128**	**81.767**
RESULTADO DEL EJERCICIO		**24.810**	**7.763**				



CONCILIACIÓN ENTRE EL RESULTADO PRESUPUESTARIO Y PATRIMONIAL		Miles de euros
RESULTADO PRESUPUESTARIO		**8.498**
+ Gastos presupuestarios no patrimoniales		**24.635**
Inversiones reales (A.9)	19.156	
Activos financieros (A.11)	97	
Pasivos financieros (A.12)	5.382	
- Ingresos presupuestarios no patrimoniales		**(11.641)**
Enajenación de inversiones reales (A.5)	8.869	
Aprovechamientos urbanísticos (A.5)	(260)	
Activos financieros (A.11)	97	
Pasivos financieros (A.12)	2.935	
+ Ingresos patrimoniales no presupuestarios		**8.334**
Beneficio procedente del inmovilizado	90	
Resultado enajenación inmovilizado (A.10)	8.234	
Ingresos extraordinarios	10	
- Gastos patrimoniales no presupuestarios		**(5.016)**
Dotación amortización inmovilizado (A.10)	3.792	
Variación provisión tráfico (A.13)	837	
Variación provisión inversiones financieras (A.11)	(24)	
Intereses devengados no vencidos (A.12)	411	
RESULTADO PATRIMONIAL		**24.810**



V.2 ORGANISMOS AUTÓNOMOS LOCALES

LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2010 — Miles de euros

DERECHOS LIQUIDADOS	CONSERVATORIO MUNICIPAL	PATRONATO DE DEPORTES
3. Tasas y otros ingresos	309	1.269
4. Transferencias corrientes	1.395	2.080
5. Ingresos patrimoniales	-	1
7. Transferencias de capital	-	224
TOTAL	**1.704**	**3.574**

Miles de euros

OBLIGACIONES RECONOCIDAS	ANEXO	CONSERVATORIO MUNICIPAL	PATRONATO DE DEPORTES
1. Gastos de personal	A.18.1	1.510	610
2. Compra de bienes corrientes y servicios		79	2.269
3. Gastos financieros		1	6
4.- Transferencias corrientes		-	421
6. Inversiones reales		-	141
TOTAL		**1.590**	**3.447**

VARIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS CERRADOS — Miles de euros

	CONSERVATORIO MUNICIPAL	PATRONATO DE DEPORTES
DEUDORES		
Pendiente inicial	434	945
Anulaciones	-	-
Cobros	434	583
Pendiente Final	-	362
ACREEDORES		
Pendiente inicial	35	871
Anulaciones	-	-
Pagos	35	857
Pendiente Final	-	14



RESULTADO PRESUPUESTARIO — Miles de euros

	CONSERVATORIO MUNICIPAL	PATRONATO DE DEPORTES
Derechos liquidados	1.704	3.574
Obligaciones reconocidas	(1.590)	(3.447)
Anulación derechos presupuestos cerrados	-	-
Anulación obligaciones presupuestos cerrados	-	-
RESULTADO PRESUPUESTARIO	**114**	**127**
AJUSTES AL RESULTADO		
Obligaciones financiadas con remanente de tesorería	-	-
Desviaciones de financiación	-	(55)
RESULTADO PRESUPUESTARIO AJUSTADO	**114**	**72**

REMANENTE DE TESORERÍA — Miles de euros

	CONSERVATORIO MUNICIPAL	PATRONATO DE DEPORTES
DEUDORES PENDIENTES DE COBRO:		
De presupuesto de ingresos, corriente	413	152
De presupuestos de ingresos, cerrados	-	362
De otras operaciones no presupuestarias	-	2
(Saldos de dudoso cobro)	(3)	(210)
TOTAL (A)	**410**	**306**
ACREEDORES PENDIENTES DE PAGO:		
De presupuesto de gastos, corriente	36	223
De presupuesto de gastos, cerrados	-	14
De otras operaciones no presupuestarias	63	203
TOTAL (B)	**99**	**440**
FONDOS LÍQUIDOS DE TESORERÍA (C)	**44**	**287**
REMANENTE DE TESORERÍA (D=A-B+C)	**355**	**153**
REMANENTE GASTOS FINANCIACIÓN AFECTADO (E)	**-**	**55**
REMANENTE PARA GASTOS GENERALES (D-E)	**355**	**98**



BALANCE DE SITUACIÓN A 31 DE DICIEMBRE DE 2010 | Miles de euros

	CONSERVATORIO MUNICIPAL	PATRONATO DE DEPORTES
Inmovilizado	**294**	**2.161**
Inmovilizado material	294	2.161
Activo Circulante	**450**	**593**
Deudores presupuestarios ej. corriente	413	152
Deudores presupuestarios ej. cerrados	-	362
Deudores varios	-	(1)
Provisiones	(7)	(210)
Pagos pendientes de aplicación	-	3
Tesorería	44	287
ACTIVO	**744**	**2.754**
Fondos propios	**645**	**2.314**
Patrimonio	104	-
Resultados positivos ejercicios cerrados	553	2.790
Resultados negativos de ejercicios cerrados	(81)	(212)
Pérdidas y ganancias	69	(264)
Acreedores a corto plazo	**99**	**440**
Acreedores presupuestarios ej. corriente	36	223
Acreedores presupuestarios ej. cerrados	-	14
Otros acreedores no presupuestarios	-	4
Entidades públicas acreedoras	63	43
Fianzas y depósitos recibidos	-	165
Ingresos pendientes de aplicación	-	(9)
PASIVO	**744**	**2.754**



CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DEL EJERCICIO 2010 Miles de euros

	CONSERVATORIO MUNICIPAL	PATRONATO DE DEPORTES
DEBE		
Gastos de personal	1.513	610
Servicios exteriores	76	2.269
Dotación amortización inmovilizado	40	497
Variación de provisiones	5	35
Transferencias y subvenciones concedidas	-	421
Gastos financieros y asimilados	1	6
GASTOS	**1.635**	**3.838**
HABER		
Importe neto cifra de negocios	305	1.255
Transferencias y subvenciones recibidas	1.395	2.304
Otros ingresos de gestión	4	14
Otros intereses e ingresos asimilados	-	1
INGRESOS	**1.704**	**3.574**
RESULTADO DEL EJERCICIO	**69**	**(264)**



V.3 SOCIEDADES PÚBLICAS

BALANCE DE SITUACIÓN A 31 DE DICIEMBRE DE 2010 — Miles de euros

	IRUNVI	BIDASOA ACTIVA	RECINTO FERIAL	BLAIA
ACTIVO NO CORRIENTE	**9.634**	**252**	**19.365**	**12**
Inmovilizado intangible	-	10	433	-
Inmovilizado material	31	240	247	12
Inversiones inmobiliarias	9.600	-	18.685	-
Inversiones financieras a largo plazo	3	2	-	-
ACTIVO CORRIENTE	**22.409**	**4.592**	**678**	**609**
Existencias	9.028	-	-	-
Deudores comerciales y ctas a cobrar	7.700	4.309	612	135
Inversiones financieras a corto plazo	5.316	17	-	360
Efectivo y otros act. líquidos equivalentes	365	265	66	114
Periodificaciones a corto plazo	-	1	-	-
ACTIVO	**32.043**	**4.844**	**20.043**	**621**
PATRIMONIO NETO	**16.253**	**437**	**16.018**	**434**
Fondos propios	**7.730**	**187**	**4.815**	**434**
Capital Social	5.407	60	8.546	61
Prima de emisión	-	-	1.743	-
Reservas	2.201	99	111	438
Otras aportaciones socios	-	3.679	1.582	-
Resultados ejercicios anteriores	(119)	(1.916)	(5.837)	-
Resultado del ejercicio	241	(1.735)	(1.330)	(65)
Subv. donaciones y legados recibidos	**8.523**	**250**	**11.203**	**-**
PASIVO NO CORRIENTE	**4.745**	**15**	**2.980**	**136**
Provisiones a largo plazo	-	15	-	-
Deudas a largo plazo	-	-	2.980	-
Periodificaciones a largo plazo	4.745	-	-	136
PASIVO CORRIENTE	**11.045**	**4.392**	**1.045**	**51**
Deudas a corto plazo	5.413	799	703	1
Acreed. comerciales y otras deudas a pagar.	5.632	460	342	50
Periodificaciones a corto plazo	-	3.133	-	-
PATRIMONIO NETO Y PASIVO	**32.043**	**4.844**	**20.043**	**621**



CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DEL EJERCICIO 2010 Miles de euros

	IRUNVI	BIDASOA ACTIVA	RECINTO FERIAL	BLAIA
Importe neto cifra de negocios	5.171	22	104	257
Variación existencias	(618)	-	-	-
Aprovisionamientos	(4.337)	(859)	(2)	(3)
Otros ingresos de explotación	1.016	1.532	14	-
Gastos de personal	(173)	(1.751)	(10)	(242)
Otros gastos explotación	(589)	(669)	(758)	(71)
Amortización inmovilizado	(203)	(87)	(666)	(7)
Imputación de subv. de inmov. no finan.	4	87	228	-
Deterioro y Rdo. Por enajenación de inmov.	-	-	-	-
Otros resultados	(2)	1	3	-
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	**269**	**(1.724)**	**(1.087)**	**(66)**
Ingresos financieros	22	-	-	1
Gastos financieros	(50)	(11)	(243)	-
RESULTADO FINANCIERO	**(28)**	**(11)**	**(243)**	**1**
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS	**241**	**(1.735)**	**(1.330)**	**(65)**
Impuestos	-	-	-	-
RESULTADO DEL EJERCICIO	**241**	**(1.735)**	**(1.330)**	**(65)**



ANEXOS

A.1 NATURALEZA DEL ENTE FISCALIZADO

El Ayuntamiento de Irun es una entidad local regida en sus aspectos básicos por la LRBRL modificada por la Ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del Gobierno Local que añade el Título X referido al Régimen de Organización de los Municipios de Gran Población.

Los artículos 25 y 26 de la LRBRL definen algunas de las competencias o servicios públicos que prestan los ayuntamientos, entre los cuales cabe citar: seguridad, servicio de limpieza, transporte colectivo, extinción de incendios, abastecimiento de agua, red de saneamiento, alumbrado público, disciplina urbanística, actividades culturales y deportivas, etc. Estos servicios son financiados básicamente con:

- Impuestos municipales
- Tasas y precios públicos que financian específicamente algunos de los servicios antes citados
- Participación en tributos concertados y no concertados
- Ingresos patrimoniales
- Subvenciones
- Operaciones de crédito

Los servicios pueden ser prestados directa o indirectamente por los ayuntamientos. La gestión directa puede desarrollarse por el propio ayuntamiento o bien mediante la creación de organismos autónomos locales, entidades públicas empresariales locales, sociedades mercantiles públicas, mancomunidades y consorcios, participando el Ayuntamiento de Irun entre otras en las siguientes entidades:

- Organismos Autónomos Locales
  - Conservatorio Municipal de Irun
  - Patronato Municipal de Deportes
- Sociedades Públicas
  - Irungo Etxebizitzarako Elkarte Publikoa, S.A.-Sociedad Pública de Vivienda de Irun, S.A. (100%)
  - Bidasoa Activa-Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A. (80%)
  - Recinto Ferial del Bidasoa, S.A. (99,30%)
  - Blaia Irungo Udal Hileta Zerbitzuak-Servicios Funerarios Municipales de Irun, S.A. (100%)
- Mancomunidades y Consorcios
  - Mancomunidad de Servicios Txingudi
  - Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi



A.2 PRESUPUESTO Y MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS

La actividad presupuestaria y contable del Ayuntamiento y de sus Organismos Autónomos dependientes, en el ejercicio 2010 está sujeta, entre otras, a las siguientes normas:

- Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales.
- Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.
- Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.
- Decreto Foral 100/2004, de 21 de diciembre, por el que se aprueban la estructura presupuestaria y el Plan General de Contabilidad Pública de las entidades locales de Gipuzkoa.
- Decreto Foral 141/2007, de 27 de diciembre, por el que se aprueban la Instrucción de Contabilidad y la modificación de determinados preceptos de Plan General de Contabilidad Pública de las entidades locales.
- Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

El presupuesto del ejercicio 2010 fue aprobado inicialmente por el Pleno el 29 de enero de 2010, publicándose en el BOG el 5 de febrero de 2010. Transcurrido el periodo de información pública sin que se hubiera producido reclamación ni observación alguna, quedó definitivamente aprobado, publicándose en el BOG el 5 de marzo de 2010.

La liquidación del presupuesto se aprobó por Decreto de Alcaldía el 31 de marzo de 2011. La Cuenta General presentada por el Presidente de la Corporación fue informada favorablemente por la Comisión Especial de Cuentas el 23 de noviembre de 2011. Tras el periodo de exposición pública sin que se presentaran reclamaciones fue aprobada por el Pleno del Ayuntamiento el 25 de enero de 2012.

El grado de ejecución global del presupuesto de gastos para 2010 ha sido de un 77%. Las desviaciones más significativas se han producido en el capítulo de inversiones reales, con un grado de ejecución del 66%, y especialmente en el capítulo de transferencias de capital, con un grado de ejecución del 11%. La baja ejecución de este capítulo se explica porque a 31 de diciembre de 2010 el Ayuntamiento no ha puesto a disposición de IRUNVI 6,8 millones de euros para llevar a cabo la encomienda de la gestión y urbanización de la U.E. 3.1.01 San Miguel Anaka aprobada por el Pleno el 29 de diciembre de 2010.

El detalle por capítulos de las modificaciones presupuestarias efectuadas durante 2010 es el siguiente:



Miles de euros

CAPÍTULOS	INCORP. CRÉDITO	HABILITACIONES	TRANSFERENCIAS NEG.	TRANSFERENCIAS POS.	TOTAL MODIFIC.
1. Gastos de personal	576	1.297	-	-	1.873
2. Compra de bienes corrientes y servicios	835	141	(437)	433	972
3. Gastos financieros	-	-	-	-	-
4. Transferencias corrientes	1.681	615	(106)	58	2.248
6. Inversiones reales	11.161	7.767	(543)	595	18.980
7. Transferencias de capital	358	6.809	-	-	7.167
8. Activos financieros	-	-	-	-	-
9. Pasivos financieros	-	-	-	-	-
TOTAL	**14.611**	**16.629**	**(1.086)**	**1.086**	**31.240**

Las modificaciones presupuestarias han incrementado el presupuesto inicial en un 44,77% pasando éste de 69,8 millones de euros a un presupuesto definitivo de 101 millones de euros, financiándose mediante remanente de tesorería por un importe de 7,2 millones de euros, mediante préstamos formalizados a 31 de diciembre de 2009 que se encontraban pendientes de disponer por 7,4 millones de euros y mediante mayores ingresos por 16,6 millones de euros. Durante el ejercicio se han tramitado 21 expedientes de modificaciones presupuestarias. Las más significativas han sido:

- Incorporación de crédito

Miles de euros

PROYECTO	IMPORTE
Gastos de personal. Fomento de empleo	576
Compra de bienes corrientes y servicios	835
Ayudas al tercer mundo	374
Transferencias corrientes a OAL y Sociedades Públicas	909
Otras transferencias corrientes	398
Mejora eficiencia energética alumbrado público y reposición de aceras	1.292
Redacción proyecto y dirección de obra aparcamiento y urbanización plaza San Juan	527
Urbanización zona de juegos y pista de skate de Santiago	747
Obras glorieta ámbito 1.3.03 Elizatxo Porcelanas	536
Dirección de obras glorieta ámbito 1.3.03 Elizatxo Porcelanas	174
Redacción proyecto de ejecución de biblioteca y auditorio plaza San Juan	643
Obras de ejecución y aparcamiento urbanización plaza San Juan	1.880
Renovación de red de distribución de agua potable a domicilio	1.359
Obras a realizar por empresas suministradoras de servicios	503
Obras prolongación del colector	210
Obras en horno Hirugutzeta	434
Otras inversiones reales	2.856
Transferencias de capital a OAL y Sociedades Públicas	358
TOTAL	**14.611**



- Habilitaciones

Miles de euros

PROYECTO	IMPORTE
Transferencias a IRUNVI	6.803
Inversiones incluidas en el Plan Estatal de Empleo y Sostenibilidad	5.585
Proyectos y obras de urbanización	1.700
Fomento empleo INEM	379
Fomento empleo Gobierno Vasco	919
Aportación Bidasoa Activa	392
Otros	851
TOTAL	**16.629**

Estas habilitaciones se han financiado con mayores ingresos en el capítulo 4 “Transferencias corrientes” por 2 millones de euros, en el capítulo 6 “Enajenación de inversiones” por 6,8 millones de euros y en el capítulo 7 “Transferencias de capital” por 7,8 millones de euros.



A.3 IMPUESTOS, TASAS Y OTROS INGRESOS

El detalle de los derechos liquidados y de la recaudación neta por impuestos directos, indirectos y tasas y otros ingresos durante el ejercicio 2010 es el siguiente:

Miles de euros

CONCEPTO	DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUDACIÓN NETA
Bienes Inmuebles	9.939	9.510
Vehículos de Tracción Mecánica	4.163	3.924
Incremento Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana	1.701	1.597
Actividades Económicas	1.514	1.049
TOTAL IMPUESTOS DIRECTOS	**17.317**	**16.080**
Construcciones, Instalaciones y Obras	1.291	857
TOTAL IMPUESTOS INDIRECTOS	**1.291**	**857**
Venta de energía eléctrica	34	34
Tasa euskaltegi	100	84
Tasa por servicio residencias	648	644
Tasa guardería	120	106
Tasa servicio ayuda a domicilio	297	297
Tasa piso residencia	117	117
Otras tasas por prestación de servicios	156	155
Tasa por licencias de apertura de establecimientos	128	107
Tasa por ocupación vía pública: mercadillo	91	79
Tasas sobre la propiedad inmobiliaria	48	44
Tasa estacionamiento regulado OTA	47	-
Tasas por ocupación de suelo y subsuelo	560	443
Otras tasas que benefician o afectan a la actividad económica	93	91
Tasa por entrada de vehículos	212	206
Precio público Albergue Martindocenea	109	101
Otros precios públicos servicios de carácter general	127	126
Reintegros presupuestos cerrados	77	76
Otros reintegros	192	94
Multas	938	575
Recargos de apremio	163	163
Intereses de demora	18	18
Compensaciones compañías telefónicas	517	193
Otras compensaciones	6	2
Otros ingresos diversos	31	26
TOTAL TASAS Y OTROS INGRESOS	**4.829**	**3.781**
TOTAL CAPÍTULOS 1, 2 Y 3	**23.437**	**20.718**



El registro en la cuenta de pérdidas y ganancias de los conceptos registrados en el capítulo 3 “Tasas y otros ingresos” se ha realizado en los epígrafes “Importe neto cifra de negocios” por 2 millones de euros y en “Otros ingresos de gestión” por 2,9 millones de euros. En este último epígrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias, se han registrado los siguientes conceptos:

	Miles de euros
Tasas y otros ingresos	2.854
Aprovechamientos urbanísticos (ver A.5)	260
Ingresos patrimoniales (ver A.15)	93
Otros ingresos no presupuestarios	91
TOTAL	3.298



A.4 INGRESOS POR TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES

Durante el ejercicio 2010 el Ayuntamiento de Irun ha registrado un total de 51,5 millones de euros por transferencias y subvenciones corrientes y de capital recibidas. El detalle de los derechos liquidados y la recaudación neta según su procedencia es el siguiente:

Miles de euros

	DERECHOS LIQUIDADOS		RECAUDACIÓN NETA	
CONCEPTO	CORRIENTES	CAPITAL	CORRIENTES	CAPITAL
Del Estado	**1.086**	**5.585**	**936**	**3.922**
Participación en tributos no concertados	72	-	72	-
Plan de formación	14	-	14	-
Plan de empleo y sostenibilidad	1.000	5.585	850	3.922
De Organismos Autónomos del Estado	**379**	**-**	**379**	**-**
Fomento de empleo-INEM	379	-	379	-
Del Gobierno Vasco	**3.478**	**3.907**	**1.498**	**1.091**
Fomento de empleo-Auzolan	965	-	194	-
Bienestar social	904	-	433	-
Cultura	166	26	156	-
Educación	320	-	171	-
Subvenciones para programas y actuaciones locales	928	-	464	-
Educación vial	32	-	24	-
Consumo	61	-	41	-
Ayudas uso del euskera	47	-	-	-
Medio Ambiente: Agenda 21	33	-	7	-
Centros escolares	-	723	-	574
Obras públicas	-	2.390	-	216
Comercio	-	743	-	298
Otros menores	22	25	8	3
De Organismos Autónomos de la CAPV	**633**	**85**	**535**	**-**
Plan Movilidad. Ente Vasco de la Energía	75	-	75	-
Ahorro Energético. Ente Vasco de la Energía	30	-	30	-
HABE	528	-	430	-
Alumbrado público. Ente Vasco de la Energía	-	72	-	-
Urbanismo y medio ambiente	-	13	-	-
De la Diputación Foral de Gipuzkoa	**35.690**	**44**	**35.184**	**41**
Participación en tributos concertados	33.465	-	33.465	-
Bienestar social	2.116	-	1.671	-
Otros menores	109	44	48	41
De otras entidades públicas del Territorio Histórico	**6**	**-**	**6**	**-**
Transferencias agricultura de montaña	6	-	6	-
De Organismos Autónomos Municipales	**51**	**-**	**51**	**-**
Patronato Municipal de Deportes	51	-	51	-
De otras empresas	**21**	**-**	**20**	**-**
Transferencias empresas privadas. Cultura	21	-	20	-
Del exterior	**509**	**-**	**509**	**-**
Otros fondos comunitarios Equal-Gertu	509	-	509	-
TOTAL	**41.853**	**9.621**	**39.118**	**5.054**

Los derechos liquidados por la participación del Ayuntamiento en los tributos concertados incluyen la liquidación negativa del ejercicio 2010 que ha ascendido a 259.218 euros (ver A.14).



A.5 ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES

El detalle por conceptos de los derechos liquidados y de la recaudación neta durante el ejercicio 2010 es el siguiente:

Miles de euros

CONCEPTO		DERECHOS LIQUIDADOS	RECAUDACIÓN NETA
Enajenación de solares	(1)	8.609	8.609
Aprovechamientos urbanísticos	(2)	260	260
TOTAL		**8.869**	**8.869**

(1) Ver A.10.

(2) Registrado en el epígrafe "Otros ingresos de gestión" de la cuenta de pérdidas y ganancias (ver A.3).

Mediante acuerdo de la JGL de 9 de junio de 2010, el Ayuntamiento enajenó a la CAPV dos parcelas en el ámbito 6.2.01 de Oinaurre por un total de 2,2 millones de euros. Además, el 3 de diciembre de 2010, el Pleno del Ayuntamiento acordó enajenar también a la CAPV varias parcelas en el ámbito 3.1.01 de San Miguel de Anaka por un total de 6,4 millones de euros.

A.6 GASTOS DE PERSONAL

El detalle de este capítulo en la liquidación del presupuesto 2010, el número de puestos incluidos en la RPT y la plantilla a 31 de diciembre de 2010 son:

Miles de euros

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS	Nº DE PUESTOS RPT	Nº DE PUESTOS Plantilla 31.12.2010
Retribuciones corporativos	775	775	-	10
Retribuciones altos cargos (1)	337	337	12	10
Retribuciones básicas funcionarios	4.166	4.166	389	(2) 361
Retribuciones complementarias funcionarios	8.457	8.457	-	-
Retribuciones laborales fijos	1.147	1.147	21	(3) 31
Retribuciones laborales temporales	1.770	1.770	-	129
Cuotas sociales	5.154	5.149		
Indemnizaciones	6	6		
Prestaciones sociales	268	264		
TOTAL	**22.080**	**22.071**	**422**	**541**

(1) Corresponde a personal eventual.

(2) Incluye 2 directivos reservados a personal funcionario.

(3) Incluye 2 directivos reservados a personal laboral.



El importe de 22,1 millones de euros de “Gastos de personal” recogido en la cuenta de pérdidas y ganancias incluye 63.598 euros que corresponden a dietas y otras indemnizaciones registrados presupuestariamente en el capítulo 2 “Compra de bienes corrientes y servicios” (ver A.7).

Reducción de retribuciones

Las retribuciones básicas y el complemento de destino del personal del Ayuntamiento se incrementaron en 2010 en un 0,3% según los términos establecidos en el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de 26 de noviembre de 2008, que establecía que para 2010 las retribuciones se incrementarían respecto a las de 2009, en el porcentaje establecido en las normas presupuestarias de aplicación en 2010. Posteriormente, el 28 de julio de 2010 el Pleno del Ayuntamiento, en aplicación del RDL 8/2010, aprobó la reducción de las retribuciones de su personal, (eventuales, funcionarios y laborales), así como la de los corporativos del equipo de gobierno con dedicación exclusiva y parcial, con efectos a partir del 1 junio de 2010. La reducción salarial se realizó aplicando criterios de proporcionalidad entre los diversos niveles retributivos existentes en el Ayuntamiento.

La aplicación de las medidas acordadas ha supuesto, respecto al ejercicio anterior, una reducción de las retribuciones del 2,28% y de los gastos de personal en su conjunto del 1,21%.

Altas

Durante el ejercicio 2010 se han realizado 3 nombramientos de funcionarios en prácticas, uno de los cuales es nombrado funcionario de carrera a lo largo del ejercicio. Por otro lado, se han realizado 42 nombramientos de funcionarios interinos y 325 contratos laborales temporales con el siguiente detalle:

		Número
Funcionarios interinos		42
De programa	2	
Cobertura de vacantes	8	
Sustituciones	32	
Laborales temporales		325
Programa fomento de empleo	82	
Sustituciones por licencias, permisos, etc.	234	
Operarios para vigilancia en fiestas	8	
Contrato relevo	1	
TOTAL		**367**

El 27 de abril de 2010 se publicó en el BOG el Reglamento para la gestión de bolsas de trabajo temporal en el Ayuntamiento de Irun, aprobado por Decreto de Alcaldía de 24 de febrero de 2010.



A.7 COMPRA DE BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS

Este capítulo recoge los gastos de adquisición de bienes corrientes y contratación de servicios. El detalle de los conceptos más significativos contabilizados durante 2010 es:

Miles de euros

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS	PAGOS REALIZADOS
Arrendamientos	524	479
Reparaciones, mantenimiento y conservación	1.836	1.727
Material de oficina	180	169
Energía eléctrica	1.308	1.069
Gas y combustible	219	191
Productos alimenticios	388	350
Otros suministros	203	172
Comunicaciones	401	383
Transportes	109	102
Primas de seguros	316	315
Tributos	1	1
Atenciones protocolarias	85	74
Publicidad y propaganda	249	186
Gastos jurídicos	73	64
Reuniones y conferencias	20	20
Actividades socioculturales	1.074	966
Ejecuciones subsidiarias	74	74
Otros gastos diversos	320	316
Limpieza	3.392	2.928
Seguridad	106	99
Contratos socioculturales	1.549	1.492
Custodia, depósitos y almacenaje	80	73
Estudios y trabajos técnicos	492	402
Transporte	1.033	943
Servicios postales	4	4
Servicios atención al ciudadano	264	243
Alumbrado público	280	280
Jardinería	1.414	1.167
Asistencia publicidad municipal	52	48
Residencia	766	638
Intervención comunitaria	106	80
Acondicionamiento de espacios	108	108
Otros trabajos vías públicas	188	170
Otros trabajos exteriores	142	104
Dietas y otras indemnizaciones (A.6)	63	61
TOTAL	**17.419**	**15.498**



La diferencia de 63.598 euros entre el importe de las obligaciones reconocidas en el capítulo 2 “Compras de bienes y servicios” y el gasto total registrado en la cuenta de pérdidas y ganancias en los epígrafes “Servicios exteriores” y “Tributos”, corresponde a dietas y otras indemnizaciones registradas patrimonialmente en el epígrafe “Gastos de personal” de la cuenta de pérdidas y ganancias (ver A.6).

El Ayuntamiento tiene pendiente de registro al cierre del ejercicio 2010 un total de 420.636 euros con el siguiente detalle:

	Miles de euros
Transporte urbano 2009: parte octubre, noviembre, diciembre y liquidación	139
Transporte urbano diciembre 2010	96
Plantación taludes y parterres adyacentes rotonda Porcelanas	21
Mantenimiento, conservación y mejoras instalaciones eléctricas diciembre 2010	62
Costes informáticos: 2º, 3º y 4º trimestre 2010	102
TOTAL	420



A.8 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS

Durante el ejercicio 2010, el Ayuntamiento de Irun ha registrado un total de 12,5 millones de euros por transferencias y subvenciones corrientes y de capital concedidas con el siguiente detalle:

Miles de euros

		OBLIG. RECONOCIDAS		PAGOS REALIZADOS	
CONCEPTO	CONCESIÓN	CORRIENTES	CAPITAL	CORRIENTES	CAPITAL
A Mancomunidad de Servicios de Txingudi	**Transferencia**	**3.371**	**27**	**3.143**	**6**
A otras entidades		**142**	**-**	**142**	**-**
Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi	Transferencia	131	-	131	-
Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa, S.A.	Transferencia	11	-	11	-
A Organismos Autónomos Locales		**2.911**	**43**	**2.911**	**-**
Conservatorio Municipal de Irun	Transferencia	990	-	990	-
Patronato Municipal de Deportes	Transferencia	1.921	43	1.921	-
A Sociedades Públicas de la Entidad		**2.869**	**679**	**2.675**	**661**
Recinto Ferial del Bidasoa, S.A (ver A.19.3).	Transferencia	820	636	820	636
Bidasoa Activa	Transferencia	2.037	43	1.855	25
FICOBA	Transferencia	12	-	-	-
A empresas privadas		**13**	**-**	**8**	**-**
A familias		**751**	**-**	**720**	**-**
Atención primaria	Convocatoria	639	-	625	-
Residencia mayores 65 años válidos	Directa	51	-	44	-
Instalación ascensores 2009	Convocatoria	60	-	50	-
Otras menores		1	-	1	-
A instituciones sin fines de lucro		**1.424**	**193**	**999**	**193**
Desarrollo programas área bienestar social	Convocatoria	35	-	-	-
Asociación lírica Luis Mariano	Nominativa	80	-	72	-
Coro Ametsa	Nominativa	16	-	13	-
Actividades culturales	Convocatoria	19	-	2	-
Euskal Jira	Nominativa	24	-	10	-
Festival Folklórico juvenil Internacional del Bidasoa	Nominativa	13	-	13	-
Subvenciones entidades participación ciudadana	Convocatoria	61	-	29	-
Subvenciones fomento euskera	Convocatoria	20	-	15	-
C.D. Bidasoa	Convenio	71	-	71	-
C.D. Leka Enea	Convenio	48	-	48	-
Txingudi Saski Baloi Elkartea	Convenio	24	-	24	-
Real Unión Club	Convenio	70	-	70	-
Comedor social junio-diciembre 2010	Directa	61	-	35	-
Subvención actividades asociaciones de mayores	Convocatoria	27	-	9	-
ONG Behar Bidasoa	Nominativa	31	-	31	-
ONG Taupadak	Nominativa	60	-	30	-
Bidasoa Activa	Nominativa	12	-	-	-
Euskal Fondoa	Nominativa	50	-	50	-
Cruz Roja Haití	Nominativa	25	-	25	-
Unicef Haití	Nominativa	25	-	25	-
Ayudas puntuales o de emergencia	Convocatoria	21	-	21	-
Ayudas al tercer mundo años anteriores	Convocatoria	231	-	90	-
Activs. Educacles. Instituto Transporte y Marketing	Nominativa	18	-	18	-
Plan general del uso del euskera	Directa	16	-	16	-
Asociación Behemendi	Nominativa	31	-	24	-
Asociación de comercio, hostelería y servicios Mugan	Nominativa	60	-	51	-
Otras transferencias ejercicios anteriores		175	-	149	-
Otras menores		100	-	58	-
Real Unión Club inversiones Stadium Gal	Convenio	-	193	-	193
Premios y becas		**64**	**-**	**5**	**-**
TOTAL		11.545	942	10.603	860



Las obligaciones reconocidas a favor de la "Mancomunidad de Servicios de Txingudi" en el capítulo de transferencias corrientes corresponden con la compensación atribuible al Ayuntamiento de Irun de los gastos de naturaleza corriente incurridos por dicha Entidad en la prestación del servicio de limpieza viaria de los municipios de Irun y Hondarribia. Las competencias para la prestación del mencionado servicio fueron delegadas a la citada Mancomunidad por sus dos únicos Ayuntamientos miembros.

Subvenciones nominativas

En el análisis de las subvenciones nominativas hemos detectado las siguientes deficiencias:

Miles de euros

CONCEPTO		TIPO	IMPORTE		DEFICIENCIA
			CONCEDIDO	OBLIGACIÓN	
1.	C.D. Bidasoa	Corriente	71	71	1, 2, 6, 9
2.	C.D.N. Bidasoa XXI	Corriente	6	6	1, 2, 6
3.	C.D. Leka Enea tenis de mesa	Corriente	31	31	1, 2,
4.	Txingudi Saski Baloi Elkartea	Corriente	24	24	1, 2, 5, 6, 8
5.	S.D. Santiagotarrak	Corriente	16	10	1, 5
6.	Real Unión Club	Corriente	70	70	1, 7, 9
7.	Asociación lírica Luis Mariano	Corriente	80	80	8
8.	ONG Behar Bidasoa	Corriente	63	31	4, 7
9.	ONG Taupadak	Corriente	60	60	3, 4,
10.	Asociación de comercio, hostelería y servicios Mugan	Corriente	60	60	3, 5, 8
TOTAL			**481**	**443**	

Miles de euros

DEFICIENCIA		EXPEDIENTE	
		NÚM.	IMPORTE
1	Dotación presupuestaria no aparece en el presupuesto	6	218
2	Resolución de abono previa a resolución prórroga convenio	4	132
3	No presentación del presupuesto del programa subvencionado	2	120
4	Convenio solo exige justificación del importe de la subvención concedida	2	123
5	No se exige estar al corriente de obligaciones tributarias y de Seguridad Social	3	100
6	No consta comunicación de no recibir subvenciones de otras instituciones	3	101
7	No se acredita la obligación de solicitar 3 ofertas para contratar el gasto subvencionable	2	133
8	La justificación no se ha realizado según los convenios reguladores	3	164
9	Abono del 2º plazo sin presentar justificación	2	141

Convenios

El Ayuntamiento firmó el 6 de junio de 2008, un convenio de colaboración para regular las condiciones y obligaciones relativas a la cesión al Real Unión Club de las instalaciones municipales en el Stadium Gal. En virtud de dicho convenio, el Ayuntamiento ha concedido al Real Unión Club un total de 455.110 euros, para los ejercicios 2009 a 2011, para la



realización de inversiones que le hubieran correspondido a él como propietario de las mismas, con el siguiente detalle:

Miles de euros

INVERSIONES PREVISTAS	IMPORTES SIN IVA	IMPORTES CON IVA
Campo de hierba artificial	191	222
Reposición cubierta principal	75	87
Sectorización de las tribunas norte y sur	10	12
Reparación de vallados fondos norte y sur	8	9
Acondicionamiento alumbrado del estadio	78	90
Ejecución y visado de proyectos	12	14
Gastos de financiación	18	21
TOTAL	**392**	**455**

En la contratación de estas obras no se han seguido los procedimientos establecidos en la LCSP. Las obligaciones reconocidas en el ejercicio 2010 han ascendido a 192.513 euros.

A.9 INVERSIONES REALES

Este capítulo recoge los gastos por proyectos de construcción y edificación, adquisición de terrenos, inmuebles o cualquier otro inmovilizado. El detalle de las obligaciones reconocidas y de los pagos realizados durante el ejercicio 2010 ha sido el siguiente:

Miles de euros

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS (1)	PAGOS REALIZADOS
Inversiones en terrenos	37	37
Infraestructura y urbanización	16.182	14.541
Patrimonio histórico	15	15
Otras inversiones	8	8
Edificios y otras construcciones	1.711	1.685
Maquinaria, instalaciones y utillaje	293	212
Material de transporte	4	4
Mobiliario y enseres	90	79
Equipos procesos de información	281	280
Fondos bibliográficos	30	26
Planeamiento	171	171
Gastos en inversiones de bienes naturales	334	334
TOTAL	**19.156**	**17.392**

(1) Ver A.10.



Las obligaciones registradas en 2010 clasificadas según las principales inversiones realizadas durante el ejercicio son:

Miles de euros

CONCEPTO	OBLIGACIONES RECONOCIDAS
Terrenos y otras inversiones destinadas al uso general	60
Obras de ejecución de aparcamiento y urbanización plaza San Juan	7.675
Obras de reurbanización calle Hondarribia tramo Zubimuxu plazatxoa y plaza Gipuzkoa	1.312
Obras apertura vial, paso peatonal y carril bici en el ámbito Eguzkitzalde.	768
Obras conexión peatonal entre cementerio y calle Bienabe	447
Construcción parque público en ámbito 8.1.03 Artia	502
Renovación red distribución agua potable	1.254
Obras a realizar por empresas suministradoras de servicios	646
Urbanización de zona de juego de niños y pista de skate de Santiago	683
Obras glorieta ámbito 1.3.03 Elizatxo Porcelanas	214
Redacción proyecto de ejecución de bilblioteca y auditorio en plaza San Juan	322
Redacción y dirección de obra aparcamiento y urbanización plaza San Juan	250
Mejora de la eficiencia energética del alumbrado público y reposición de aceras	1.137
Otras inversiones en infraestructura y urbanización	972
Ampliación instalaciones educativas finca Ducoreau	726
Sustitución carpintería exterior CEP Toki Alai	127
Reparación Fachadas CEP Txingudi Ikastola	286
Sustitución exterior en CEP Belaskoenea	140
Otras obras en centros escolares	133
Otras inversiones en edificios y otras construcciones	299
Maquinaria, instalaciones y utillaje	293
Material de transporte y mobiliario y enseres	94
Equipos procesos de información	281
Fondos bibliográficos	30
Planeamiento	171
Gastos urbanización y desarrollo urbanístico	334
TOTAL	**19.156**

Las inversiones más significativas realizadas durante el ejercicio se detallan en A.16, a través del análisis de expedientes de contratación adjudicados en el ejercicio o en ejercicios anteriores, pero con ejecución en el ejercicio 2010.

El Ayuntamiento tiene pendiente de registro al cierre del ejercicio 2010 un total de 373.395 euros correspondiente a las siguientes inversiones:

Miles de euros

6ª certificación obras reurbanización calle Hondarribia	248
1ª certificación campaña asfaltado 2010	125
TOTAL	**373**



A.10 INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y PATRIMONIO EN SITUACIONES ESPECIALES

El movimiento durante 2010 de las cuentas de inmovilizado no financiero y del patrimonio en situaciones especiales ha sido el siguiente:

Miles de euros

	Saldo	Presupuesto		Mov. Patrimoniales			Saldo
	31.12.2009	Gastos (1)	Ingresos (2)	Traspasos	Bajas	Otros	31.12.2010
Infraestr. y bienes destinados uso general	**69.759**	**16.242**	**-**	**(15.613)**	**-**	**(3.625)**	**66.763**
Inmovilizado inmaterial	**977**	**171**	**-**	**168**	**-**	**(193)**	**1.123**
Inmovilizado material	**92.504**	**2.743**	**(8.609)**	**(168)**	**(77)**	**8.759**	**95.152**
Terrenos y bienes naturales	23.969	334	(8.609)	-	-	12.307	28.001
Construcciones	95.251	1.711	-	-	(240)	51	96.773
Instalaciones técnicas y maquinaria	1.196	4	-	-	-	-	1.200
Otras Instalaciones, utillaje y mobiliario	11.166	379	-	56	-	-	11.601
Equipos para procesos de información	4.112	281	-	(224)	-	-	4.169
Elementos de transporte	1.782	4	-	-	-	-	1.786
Otro inmovilizado material	2.271	30	-	-	-	-	2.301
Amortizaciones	(47.243)	-	-	-	163	(3.599)	(50.679)
Total Inmovilizado no financiero	**163.240**	**19.156**	**(8.609)**	**(15.613)**	**(77)**	**4.941**	**163.038**
Patrimonio cedido/adscrito	1.534	-	-	-	(404)	-	1.130
Patrimonio entregado al uso general	35.312	-	-	15.613	-	-	50.925
Total Patrimonio en situaciones especiales	**36.846**	**-**	**-**	**15.613**	**(404)**	**-**	**52.055**

(1) Ver A.9.

(2) Ver A.5.

El detalle del saldo neto de “Otros movimientos patrimoniales” es el siguiente:

Miles de euros

Regularización venta parcelas en el ámbito 3.01.01 San Miguel Anaka importe valoración en inmovilizado	(3.625)
Regularización venta parcelas en el ámbito 3.01.01 San Miguel Anaka dadas de baja de terrenos	6.442
Alta en inventario de las parcelas “EA” y “ED” ámbito 7.2.04 Arbes	1.099
Alta en el inventario parcelas RP-A3 y RP-A4 en el ámbito 6.2.01 Oinaurre	2.166
Alta en inventario parcelas “A a E” ámbito 6.2.01 Oinaurre	929
Parcela de 767,46 m2 ámbito San Miguel Anaka	191
Alta en inventario parcelas ámbito 6.3.08 Eguzkitzalde	981
Alta en inventario parcela en Palmera Montero	499
Alta en inventario de edificio en avenida Iparralde, 63 (Centro Eurovelo)	51
Dotación amortización inmovilizado	(3.792)
TOTAL	**4.941**

El “Resultado por la enajenación de inmovilizado” registrado en la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio 2010 ha ascendido a 8,2 millones de euros, siendo las “Pérdidas procedentes del inmovilizado” 499.184 euros y los “Beneficios por enajenación de inmovilizado” 8,7 millones de euros, con el siguiente detalle:



	Miles de euros
Alta en inventario de las parcelas "EA" y "ED" ámbito 7.2.04 Arbes	1.099
Venta de parcelas en el ámbito 3.01.01 San Miguel Anaka	2.817
Alta en inventario parcelas "A a E" ámbito 6.2.01 Oinaurre	929
Parcela de 767,46 m2 ámbito San Miguel Anaka	191
Alta en inventario parcelas en el ámbito 6.2.01 Oinaurre	2.166
Alta en inventario de edificio en avenida Iparralde, 63 (Centro Eurovelo)	51
Alta en inventario parcelas ámbito 6.3.08 Eguzkitzalde	981
Alta en inventario parcela en Palmera Montero	499
TOTAL	**8.733**

Como consecuencia del trabajo realizado en la revisión de los movimientos contabilizados en estos epígrafes del balance de situación y de la cuenta de pérdidas y ganancias hemos detectado los siguientes hechos:

- La composición del detalle de las cuentas de inmovilizado no se realiza por bienes sino por apunte contable, recogiéndose, por tanto, el desglose de los mayores de contabilidad y no el reflejo del valor en contabilidad de la relación de los bienes de propiedad municipal a una fecha concreta. De esta manera, no se dispone de un detalle individualizado de las inversiones registradas en el epígrafe "Infraestructuras y bienes destinados al uso general" que permita conocer si las infraestructuras mencionadas debieran haber sido entregadas al uso general a 31 de diciembre de 2010.

- El Ayuntamiento no dispone de un inventario completo con datos contables que sirva para la revisión de los saldos por cada uno de los epígrafes del inmovilizado que aparecen recogidos en el balance de situación a 31 de diciembre de 2010, ni de un inventario de bienes recibidos o entregados en adscripción o en cesión.

- En 2010 se han realizado numerosos asientos de corrección del inmovilizado en la contabilidad patrimonial. Los criterios y procedimientos de coordinación entre el departamento de intervención y los departamentos de patrimonio y secretaría no permiten asegurar el registro de la totalidad de las operaciones de carácter no presupuestario relacionadas con los bienes de propiedad municipal.

- El fondo de amortización acumulada existente al 31 de diciembre de 2010 se ha calculado en base a la aplicación de los porcentajes de amortización a las cuentas contables que componen el inmovilizado en función de su año de adición al mismo. Los bienes se empiezan a amortizar al ejercicio siguiente a su finalización.

- El 3 de agosto de 2007 el Ayuntamiento firmó un convenio con una artista local por el que la entidad adquiría una relación de sus obras valorada en 766.120 euros, a cambio del pago de una pensión vitalicia de 11.600 euros mensuales. Sin embargo, se produce su fallecimiento en abril de 2008, cuando el Ayuntamiento sólo había desembolsado 142.920 euros. A 31 de diciembre de 2010 faltarían de registrarse 623.200 euros para completar el valor de los bienes recibidos.



A.11 ACTIVOS FINANCIEROS E INVERSIONES FINANCIERAS

El detalle de los derechos liquidados y de las obligaciones reconocidas en el capítulo 8 "Activos financieros" de ingresos y gastos, así como los cobros y pagos de los mismos es el siguiente:

Miles de euros

CONCEPTO	DERECHOS/ OBLIGACIONES	COBROS/ PAGOS
INGRESOS		
Anticipos de nómina	5	4
Préstamos de consumo	92	23
TOTAL	**97**	**27**
GASTOS		
Anticipos de nómina	5	5
Préstamos de consumo	92	92
TOTAL	**97**	**97**

El movimiento en 2010 de las cuentas de los epígrafes "Inmovilizado financiero" e "Inversiones financieras temporales" ha sido el siguiente:

Miles de euros

	SALDO	Presupuestarios		No presupuestarios		SALDO
	31.12.09	Gastos	Ingresos	Altas	Bajas	31.12.10
Participaciones en el sector público	23.101	-	-		(18)	23.083
Inversiones financieras a largo plazo	30	-	-	-	-	30
Créditos a largo plazo	-	5	-		(4)	1
Créditos a largo plazo al personal	112	92	-		(107)	97
Provisiones	(71)	-	-	24	-	(47)
Total Inmovilizado financiero	**23.172**	**97**	-	**24**	**(129)**	**23.164**
Créditos a corto plazo al personal	(111)	-	97	111	-	(97)
Total Inversiones financieras temporales	**(111)**	-	**97**	**111**	-	**(97)**

El importe de 18.000 euros corresponde al registro contable de la transformación de la Sociedad Pública Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa, S.A., en la cual el Ayuntamiento tenía una participación del 6%, en un Consorcio. La contrapartida ha sido la cuenta "Pérdidas procedentes inmovilizado" de pérdidas y ganancias.

El detalle de la valoración de las sociedades que componen el inmovilizado financiero a 31 de diciembre de 2010 y el porcentaje de participación del Ayuntamiento es el siguiente:



Miles de euros

	% Particip.	Valor Contable
Participaciones en el sector público		**23.083**
Bidasoa Activa	80,00	48
Euskomodal, S.A.	10,18	9
Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.	99,30	(1) 9.358
Irungo Industrialdea, S.A.	24,50	2.590
IRUNVI	100,00	5.407
Sociedad Promotora de la Zona Aduanera de Irun, S.A.	30,89	5.444
Blaia	100,00	61
Ortzibia, S.L.	5,00	6
Jaizkibia, S.A.	4,00	160
Inversiones financieras a largo plazo		**30**
Real Unión Club	2,00	30

(1) Incluye un importe de 872 miles de euros por prima de emisión

A.12 PASIVOS FINANCIEROS

En el cuadro adjunto se detallan los ingresos y gastos del capítulo 9 “Pasivos financieros” distribuidos por entidades prestatarias, indicándose también el principal pendiente de cada préstamo y sus condiciones de amortización.

Miles de euros

ENTIDAD	IMPORTE CONCEDIDO	% TIPO INTER.	VENCIMIENTO	DEUDA 31.12.2009	NUEVOS	AMORTIZ.	DEUDA 31.12.2010
Dexia Sabadell Local	1.803	euribor-0,08	2017	1.110	-	139	971
Dexia Sabadell Local	10.000	3,65%	2017	6.154	-	769	5.385
Dexia Sabadell Local	7.000	3,70%	2024	5.833	-	389	5.444
Dexia Sabadell Local	7.500	3,26%	2025	6.667	-	417	6.250
Dexia Sabadell Local	4.000	euribor+0,15	2026	3.778	-	223	3.555
Dexia Sabadell Local	6.000	3,49%	2027	6.000	-	334	5.666
Kutxa	1.561	euribor 3m+0,15	2017	947	-	127	820
Kutxa	1.628	3,99%	2024	788	-	49	739
Kutxa	3.446	3,58%	2025	3.089	-	169	2.920
Kutxa	847	euribor 3m+0,15	2026	793	-	45	748
Kutxa	1.482	4,14%	2027	1.468	-	57	1.411
Kutxa	2.935	euribor+1	2024	-	2.935	-	2.935
Kutxa	4.493	euribor+1,5	2024	-	-	-	-
Caja Laboral	847	euribor 3m+0,1	2026	776	-	47	729
Caja Laboral	1.482	4,17%	2027	1.461	-	82	1.379
Santander Central Hispano	4.442	euribor 3m+0,07	2017	1.721	-	215	1.506
ENTIDADES FINANCIERAS	**59.466**			**40.585**	**2.935**	**3.062**	**40.458**
DFG (FFFM 2008)	4.640		2010	2.320	-	2.320	-
DFG (FFFM 2009)	8.452		2013	8.452	-	-	8.452
DFG	**13.092**			**10.772**	**-**	**2.320**	**8.452**
TOTAL	**72.558**			**51.357**	**2.935**	**5.382**	**48.910**



Durante el ejercicio 2010 se ha dispuesto de un préstamo por importe de 2,9 millones de euros, formalizado en 2009 y destinado a financiar inversiones recogidas en el presupuesto de 2009, y que hasta ese momento estaba registrado como compromiso de ingreso. Además, a 31 de diciembre de 2010 se encontraba pendiente de disponer un préstamo por importe de 4,5 millones de euros formalizado también en 2009.

Por otro lado, en 2010 el Ayuntamiento amortizó un importe de 2,3 millones de euros correspondiente a la parte pendiente de devolución de la liquidación negativa del ejercicio 2008 del FFFM, y que el Ayuntamiento contabilizó como menor ingreso de ese ejercicio en el capítulo 4 "Transferencias corrientes" y como deuda en el capítulo 9 de ingresos "Pasivos financieros".

Del saldo de la deuda pendiente contabilizada a 31 de diciembre de 2010, 5,1 millones de euros vencen a corto plazo y 43,8 millones de euros vencen a largo plazo. Estos importes están recogidos en el balance de situación a 31 de diciembre de 2010 con el siguiente detalle:

		Miles de euros
Largo plazo		43.769
Otras deudas	43.769	
Corto plazo		5.141
Otras deudas	6.172	
Deudas a corto plazo por operaciones no presupuestarias (A.14)	(220)	
Intereses devengados no vencidos	(811)	
TOTAL		**48.910**

El Ayuntamiento tiene registrado en el epígrafe "Deudas con entes públicos por operaciones de crédito" un importe de 260.000 euros procedente de un traspaso de fondos realizado desde la sociedad pública **BLAIA** y que el Ayuntamiento registró en 2009 en el capítulo 9 de ingresos "Pasivos financieros", formando parte del remanente de tesorería a 31 de diciembre de 2010.

El importe de 1,2 millones de euros registrado durante el ejercicio 2010 en el capítulo 3 "Gastos financieros" corresponde prácticamente en su totalidad a los intereses de la deuda. El mismo epígrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias, con un importe en 2010 de 1,6 millones de euros, incluye además, un importe de 411.233 euros de intereses devengados no vencidos a 31 de diciembre de 2010.

Además, el Ayuntamiento garantiza mediante carta de compromiso 3 préstamos formalizados por su sociedad pública **Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.** por un total de 4,3 millones de euros, de los cuales a 31 de diciembre de 2010 están pendientes de devolución 3,6 millones de euros (ver A.19.3).



A.13 RESIDUOS DE INGRESOS Y PENDIENTES DE COBRO

La composición de los derechos presupuestarios pendientes de cobro a 31 de diciembre de 2010 es la siguiente:

Miles de euros

	PRESUPUESTOS CERRADOS				PRESUPUESTO	TOTAL
CONCEPTO	31.12.2009	ANULACIONES	COBROS	31.12.2010	CORRIENTE	PENDIENTE
1. Impuestos directos	2.429	110	804	1.515	1.237	2.752
2. Impuestos indirectos	584	83	35	466	434	901
3. Tasas y otros ingresos	905	37	456	412	1.047	1.459
4. Transferencias corrientes	1.239	22	1.191	26	2.736	2.761
5. Ingresos patrimoniales	5	-	4	1	7	8
6. Enajenación de inversiones reales	436	-	222	214	-	214
7. Transferencias de capital	6.239	362	5.034	843	4.567	5.410
8. Activos financieros	114	-	86	28	70	98
TOTAL	**11.951**	**614**	**7.832**	**3.505**	**10.098**	**13.603**

El detalle de la antigüedad por capítulos de los derechos de presupuestos cerrados pendientes de cobro a 31 de diciembre de 2010 es el siguiente:

Miles de euros

CONCEPTO	2008 y ant.	2009	TOTAL
1. Impuestos directos	1.109	406	1.515
2. Impuestos indirectos	351	115	466
3. Tasas y otros ingresos	243	169	412
4. Transferencias corrientes	1	25	26
5. Ingresos patrimoniales	1	-	1
6. Enajenación de inversiones reales	36	178	214
7. Transferencias de capital	468	375	843
8. Activos financieros	-	28	28
TOTAL	**2.209**	**1.296**	**3.505**

Del total de saldos pendientes de cobro a 31 de diciembre de 2010 el Ayuntamiento ha estimado como derechos de difícil o imposible realización un total de 3,8 millones de euros, que han sido deducidos del remanente de tesorería. La dotación del ejercicio ha sido de 837.403 euros registrados en la cuenta de pérdidas y ganancias en el epígrafe “Variación de las provisiones de tráfico”. El importe de 3,8 millones de euros ha sido calculado analizando el comportamiento de los residuos de ingreso de los tres últimos ejercicios en función de su antigüedad.



A.14 OPERACIONES EXTRAPRESUPUESTARIAS

El detalle a 31 de diciembre de 2010 de las cuentas a cobrar y a pagar por operaciones que no suponen ingreso ni gasto presupuestario en el Ayuntamiento es:

Miles de euros

DEUDORES	**609**
Deudores por IVA	5
Entidades públicas IVA soportado	430
Organismos de previsión social deudores	174
ACREEDORES	**4.433**
Acreedores por IVA	1
Otros acreedores no presupuestarios	264
Anticipos recibidos y deudas a corto plazo (A.12)	220
Hacienda pública acreedora por IRPF	883
Organismos de previsión social acreedores	565
Entidades públicas acreedoras por recaudación de recursos	43
Entidades públicas IVA repercutido	1.204
Fianzas y depósitos recibidos	1.253
SALDO NETO	**(3.824)**

El saldo de la cuenta "Organismos de previsión social deudores" corresponde al importe reclamado a la Seguridad Social pendiente de devolución en concepto de cuotas indebidamente abonadas por el Ayuntamiento en los ejercicios 2004 a 2008 por el plus de productividad pagado a sus trabajadores en el periodo 2004 a 2008. La Seguridad Social va haciendo devoluciones junto con el pago de intereses de demora.

El saldo de la cuenta "Otros acreedores no presupuestarios" incluye 259.218 euros correspondientes a la liquidación negativa del ejercicio 2010 por la participación del Ayuntamiento en el FFFM. Esta cantidad se amortizó el 25 de febrero de 2011 detrayéndose de la cuota a percibir por el Ayuntamiento en el primer trimestre de 2011 (ver A.4).

El concepto "Anticipos recibidos y deudas a corto plazo" recoge la primera parte del canon que han pagado 49 adjudicatarios de las plazas de aparcamiento del Parking de la plaza San Juan.

El importe de "Hacienda pública acreedora por IRPF" corresponde fundamentalmente a las retenciones practicadas al personal y a los profesionales en el cuarto trimestre de 2010 por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Por otro lado, el concepto "Organismos de previsión social acreedores" recoge las cuotas correspondientes al mes de diciembre de 2010 de Seguridad Social y Elkarkidetza.

El concepto "Fianzas y depósitos recibidos" por un importe de 1,3 millones de euros incluye, entre otros, fianzas provisionales constituidas para tomar parte en licitaciones de contratos de obras, servicios, etc. y fianzas definitivas constituidas por los adjudicatarios de los contratos. Este importe incluye depósitos o fianzas con una antigüedad extraordinaria, (en algunos casos, las fianzas o depósitos recibidos provienen del año 1969) que convendría analizar su grado de exigibilidad, y proceder, en su caso, a su devolución o regularización incorporándolo al presupuesto ordinario.



A.15 TESORERÍA E INGRESOS PATRIMONIALES

La cuenta de tesorería a 31 de diciembre de 2010 presenta el siguiente detalle:

Miles de euros

CONCEPTO	SALDO 31.12.2009	COBROS	PAGOS	SALDO 31.12.2010
Presupuesto	5.601	86.271	81.608	10.264
Extrapresupuestarios	2.446	15.534	14.156	3.824
TOTAL	**8.047**	**101.805**	**95.764**	**14.088**

El importe del saldo a 31 de diciembre se encuentra materializado en:

Miles de euros

Kutxa	8.768
Banco Guipuzcoano	1.261
Caja Laboral-Euskadiko Kutxa	858
Santander Central Hispano	807
CAM	626
Banco Atlántico Sabadell	602
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria	557
Caja Navarra	407
Dexia Sabadell	123
La Caixa	33
Banco Popular Vasconia	23
Caja Rural de Navarra	22
Caja, cuentas auxiliares y de recaudación	1
TOTAL	**14.088**

El detalle de los ingresos patrimoniales registrados durante el ejercicio 2010 es:

Miles de euros

CONCEPTO		DERECHOS RECONOCIDOS	RECAUDACIÓN LÍQUIDA
Arrendamiento apartamentos tutelados	(1)	25	25
Arrendamientos de fincas urbanas	(1)	26	24
Concesiones administrativas	(1)	38	33
Aprovechamientos especiales	(1)	4	4
Intereses depósitos en entidades financieras	(2)	30	30
TOTAL		**123**	**116**

(1) Registrado en el epígrafe "Otros ingresos de gestión" de la cuenta de pérdidas y ganancias un total de 93 miles de euros (ver A.3).

(2) Registrado en el epígrafe "Ingresos financieros" de la cuenta de pérdidas y ganancias.



A.16 CONTRATACIÓN

Hemos revisado los procedimientos legales aplicables a cada tipo de contrato a través de una muestra de 24 expedientes de compras e inversiones por un total adjudicado (incluyendo modificaciones y liquidaciones) de 37,6 millones de euros, 14 de los cuales fueron adjudicados en 2010 y 10 en ejercicios anteriores, aunque han tenido reflejo presupuestario en dicho ejercicio.

La normativa aplicable a los expedientes fiscalizados es la LCSP para aquellos expedientes iniciados con posterioridad a su fecha de entrada en vigor, 1 de mayo de 2008, y el TRLCAP para los iniciados con anterioridad.



Los incumplimientos detectados son:

AYUNTAMIENTO Miles de euros

	IMPORTE	EJECUCIÓN	ADJUDICAC.				
OBJETO	ADJUDIC.	2010	FECHA	PROCEDIMIENTO	DEFICIENCIAS		
OBRAS							
1. Urbaniz. zona juegos y pista skate de Santiago	1.015	639	abr-09	Abierto			
Modificado	81		dic-09				
Incremento IVA	26						
2. Ejec. aparcamiento y urbanización plaza San Juan	16.406	7.656	jun-09	Abierto		B1	
Modificado	1.205		sep-11				
Incremento IVA	181						
3. Reurb. c/Hondarribia tramo Zubimuxu plazatxoa-pza. Gipuzkoa	1.656	1.312	may-10	Abierto			
Incremento IVA	29						
4. Apertura vial, paso peatonal y carril bici ámbito Eguzkitzalde	1.747	768	may-10	Abierto			
Modificado	319		dic-10				
Incremento IVA	30						
5. Reurbanización espacio público calle Lepanto	973	-	dic-10	Abierto			
6. Ampliación instalaciones educativas finca Ducoreau	813	726	abr-10	PNCP	A1		
7. Sustitución carpinterías exteriores CEP Belaskoenena	120	140	jun-10	PNSP	A1		
Modificado	21		jul-10				
Incremento IVA	2						
Liquidación	(2)						
8. Reparación de fachadas CEP Txingudi Irungo Ikastola	209	280	may-10	PNCP	A1		C2
Incremento IVA	3						
Modificado	71		jul-2010				
Liquidación	(4)						
9. Sustitución carpinterías exteriores CEP Toki Alai	125	127	jun-10	PNSP	A1		
Incremento IVA	2						
10. Renovación y creación de infraestructuras en diversas zonas			abr-09	PNCP	A1		
Lote 1	794	328					
Modificado	145		dic-09				
Lote 2	613	345					
Modificado	144		dic-09				
Lote 3	447	115					
Modificado	87		dic-09				
Liquidación	10						
Lote 4	532	121					
Modificado	120		dic-09				
Lote 5	803	87					
Modificado	160		dic-09				
Liquidación	16						
Lote 6	945	32					
Modificado 1 y 2	181		dic-09				
Lote 7	893	452					
Liquidación	29						
Lote 8	394	-					
Liquidación	39						

.../...



AYUNTAMIENTO Miles de euros

OBJETO	IMPORTE ADJUDIC.	EJECUCIÓN 2010	ADJUDICAC. FECHA	PROCEDIMIENTO	DEFICIENCIAS
SUMINISTROS					
11. Energía eléctrica para las instalaciones del Ayuntamiento			feb-10	Abierto	
Lote 1: Suministros con Potencia contratada <= 10 kW	Desierto	-			
Lote 2: Suministros con Potencia contratada >10 kW	PU	558			
ASISTENCIA TÉCNICA Y SERVICIOS					
12. Redacción proyecto de ejecución de biblioteca y auditorio en plaza San Juan	643	322	ene-09	PNSP	C1
13. Servicio asistencial y de recepción en Ama Xantalen y de recepción en apartamentos Lekaenea	Precio Hora	-	dic-10	Abierto	
14. Servicio asistencial y de recepción en Ama Xantalen y de recepción en apartamentos Lekaenea	Precio Hora	507	ago-10	PNSP	B2
15 Limpieza de edificios y dependencias municipales	Precio Hora	1.550	ago-10	Abierto	
16. Mantenimiento, conservación y mejora de equipos e instalaciones eléctricas de las vías públicas	688	162	ago-10	Abierto	
17. Solas-jolas Udalekuak	171	168	jun-10	PNCP	
18. Servicio atención personal a domicilio	Precio Hora	1.268	dic-09	Abierto	
19. Mantenimiento, conservación y mejora zonas verdes, parques y jardines	2.883	1.414	mar-08	Concurso	
20. Servicios varios atención ciudadana	596	264	ene-08	Concurso	
21. Telefonía móvil, fija y comunicaciones informáticas					
Lote 1: telefonía móvil	219	83	may-07	Concurso	B3
Lote 2: telefonía fija	Desierto	-			
Lote 3: comunicaciones informáticas	Desierto	-			
22. Servicio telefonía fija y comunicaciones informáticas	PU	105	ago-07	Negociado	
GESTIÓN SERVICIO PÚBLICO					
23. Museo Romano Oiasso de Irun 2010-2013	1.017	196	may-10	Abierto	
24. Transporte colectivo urbano	Precio KM	1.028	sep-06	Concurso	
TOTAL	**37.598**	**20.753**			



Miles de euros

DEFICIENCIAS		IMPORTE ADJUDICACIÓN
ADJUDICACIÓN		
A1	Falta de negociación exigida en el artículo 153 de la LCSP	6.688
EJECUCIÓN		
B1	Obras ejecutadas con anterioridad a la aprobación del modificado	16.406
B2	Ejecución del contrato sin cobertura contractual	PU
B3	Aprobación prórroga con posterioridad a la fecha de finalización del contrato	219
ESPECÍFICAS		
C1	Utilización incorrecta del procedimiento negociado	643
C2	Alteración sustancial del objeto del contrato	209

A.17 CRÉDITOS DE COMPROMISO

El detalle de los créditos comprometidos para ejercicios futuros a 31 de diciembre de 2010, obtenido del presupuesto del Ayuntamiento aprobado para 2011, es el siguiente:

Miles de euros

CONCEPTO	2011	2012	TOTAL
Ejecución de aparcamiento y urbanización plaza San Juan	6.000	2.800	8.800
Aportación al centro cívico Paloma Montero	750	2.250	3.000
Real Unión Club: inversiones en Stadium Gal	193	-	193
Contrato suministro software	38	-	38
TOTAL	**6.981**	**5.050**	**12.031**

A.18 ORGANISMOS AUTÓNOMOS

Conservatorio Municipal de Irun

Tal y como consta en sus Estatutos, publicados en el BOG de 4 de junio de 2009, este Organismo Autónomo tiene por objeto:

a) El fomento y promoción de la cultura musical en general, y la cultura musical autóctona en particular, en el término municipal de Irun, a través de las enseñanzas musicales y las actividades complementarias del Conservatorio Municipal de Música y de la Escuela Municipal de Música.

b) La colaboración con otras organizaciones musicales en la tarea de difusión de la música y desarrollo de la afición musical, sin perjuicio de las competencias que corresponden al Ayuntamiento de Irun en relación con la cultura y el fomento de las actividades musicales.

c) El cultivo de los valores musicales que puedan descubrirse, prestando los apoyos oportunos en el marco de las enseñanzas musicales.

El 28 de diciembre de 2011, el Pleno del Ayuntamiento acordó la disolución de este Organismo Autónomo, de modo que este servicio será asumido y prestado por el



Ayuntamiento en la modalidad de gestión directa sin organización especializada. También acordó integrar en la plantilla municipal al personal que, a fecha de disolución de este Organismo Autónomo, venga prestando sus servicios en el Conservatorio Municipal de Irun, adscribiéndolo al Área de Bienestar Social, Educación y Juventud del Ayuntamiento.

Patronato Municipal de Deportes

Los objetivos de este Organismo Autónomo, tal y como consta en sus estatutos publicados en el BOG el 5 de enero de 2005 son los siguientes:

a) La promoción y gestión de las instalaciones deportivas de la ciudad, así como su conservación, reparación y administración, y la intervención en la planificación diseño y construcción de nuevas instalaciones deportivas.

b) La protección, fomento, desarrollo y ordenación del deporte y de la actividad física en general, mediante la oferta de diversos servicios técnicos e instalaciones, facilitando a todos los vecinos de la Ciudad, la utilización preferente de las instalaciones municipales.

El 28 de marzo de 2012, el Pleno del Ayuntamiento acordó la disolución de este Organismo Autónomo, de modo que el servicio de deportes de Irun será asumido y prestado por el Ayuntamiento, en la modalidad de gestión directa sin organización especializada. También acordó integrar en la plantilla municipal al personal que a la fecha de la disolución venía prestando sus servicios en el Patronato Municipal de Deportes, adscribiéndolo al Área de cultura y Deportes del Ayuntamiento.

El remanente de tesorería para gastos generales del **Patronato Municipal de Deportes** debería disminuirse en 186.997 euros. Por un lado, el importe considerado como desviaciones positivas de financiación en la liquidación del presupuesto, 55.328 euros, presenta un defecto de 27.104 euros. Esto es debido a que la totalidad de las inversiones del ejercicio, que ascienden a 141.056 euros, se financian con transferencias de capital, con unos derechos reconocidos en el ejercicio de 223.488 euros, por lo que el ajuste por desviaciones de financiación debería ser la diferencia entre los derechos y obligaciones reconocidos en dichos capítulos.

Por otro lado, entre los derechos pendientes de cobro procedentes de ejercicios cerrados, el Organismo tiene registrados un total de 159.893 euros en concepto de cánones por la gestión del Stadium Gal derivados de convenios suscritos con el Real Unión Club en los ejercicios 2003 a 2007, y cuya definitiva liquidación está previsto que se realice a través de la entrega al Ayuntamiento de determinadas inversiones. En consecuencia, debiera haberse reflejado la afectación de esos recursos en el cálculo del remanente de tesorería.

A.18.1 PERSONAL

El detalle de las obligaciones reconocidas en el ejercicio 2010, el número de puestos incluidos en la relación de puestos y la plantilla a 31 de diciembre de 2010 de cada Organismo Autónomo son:



	RETRIBUCIONES	CUOTAS SOCIALES	GASTOS SOCIALES	TOTAL	Nº PUESTOS RPT	Nº PUESTOS PLANTILLA
Conservatorio Municipal de Irun	1.156	344	10	1.510	39	39
Patronato Municipal de Deportes................	470	133	7	610	12	13

La reducción de las retribuciones del personal de los organismos autónomos, se realizó tal y como establecía el Acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de 28 de julio de 2010, aplicando, según el nivel de retribuciones, los mismos porcentajes de reducción aplicados en el Ayuntamiento, para dar cumplimiento a lo dispuesto en el RDL 8/2010.

A.18.2 CONTRATACIÓN

Hemos revisado los procedimientos legales aplicables a cada tipo de contrato a través de una muestra de los 5 expedientes de compras e inversiones más significativos de los Organismos Autónomos con un gasto total en el ejercicio de 1,2 millones de euros.

Los incumplimientos detectados son:

Miles de euros

OBJETO	IMPORTE ADJUDIC.	EJECUCIÓN 2010	ADJUDICAC. FECHA	ADJUDICAC. PROCEDIMIENTO	DEFICIENCIAS
Patronato Municipal de Deportes					
SERVICIOS					
1. Impartición enseñanzas varias en polideportivo Artaleku	PU	184	ene-09	Abierto	
2. Gestión programa Eskola Kirola 10/11	PU	96	ago-10	Abierto	
3. Limpieza polideportivo Artaleku	345	166	jul-09	Abierto	A
4. Control y mantenimiento instalaciones	PU	658	ene-10	Abierto	
5. Limpieza otras instalaciones dependientes	PU	108	abr-07	Concurso	A
TOTAL	345	1.212			

Miles de euros

DEFICIENCIAS		IMPORTE ADJUDICACIÓN
EXPEDIENTE		
A	Los PCAP incluyen criterios basados en la solvencia	345



A.19 SOCIEDADES PÚBLICAS

Irungo Etxebizitzarako Elkarte Publikoa, S.A.-Sociedad Pública de Vivienda de Irun, S.A.

Esta Sociedad se constituyó el 28 de noviembre de 2000. Su objeto social, tras la modificación sufrida en 2009 es el siguiente:

a) La promoción, construcción y gestión, de viviendas y cualquier otro tipo de alojamientos, locales y aparcamientos, aplicando al efecto sus fondos propios o cualesquiera otros que obtenga con dicha finalidad, asumiendo, además, los convenios que se formalicen para dar cumplimiento a los fines expuestos, que autorice la legislación aplicable. Adjudicación y contratación de toda clase de obras y estudios y proyectos para la promoción, construcción y gestión de los mencionados inmuebles.

b) Redacción del planeamiento de desarrollo preciso, proyectos de reparcelación, compensación, etc., y los proyectos de urbanización de los suelos destinados a viviendas, dotar de los servicios urbanísticos necesarios, urbanizar las parcelas destinadas a vivienda mediante la ejecución material de las mismas directamente o a través de terceros.

c) Llevar a cabo adquisiciones o transmisiones de dominio sobre bienes inmuebles y derechos reales que se estime preciso establecer para el cumplimiento de sus fines.

d) Llevar a cabo las actuaciones de rehabilitación de promoción pública directa, programadas por la Corporación Municipal.

e) Fomentar la rehabilitación de edificios de viviendas en el ámbito de los sectores sujetos a Planes Especiales de Reforma Interior y Protección del Patrimonio Histórico-Artístico.

f) Colaborar con la Administración Central y Autonómica en la aplicación en el municipio de Irun de la legislación vigente en materia de rehabilitación de edificios mediante fórmulas concertadas.

g) Ejecutar las adjudicaciones de viviendas y de los locales de negocio construidos siguiendo las instrucciones que sean aprobadas por el Pleno de la Corporación.

h) Como observatorio, la investigación y elaboración de estudios sobre la situación de estudios sobre la situación de la vivienda en el término municipal.

i) IRUNVI tiene, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 24.6 de la LCSP, la condición de medio propio instrumental y servicio técnico del Excelentísimo Ayuntamiento de Irun.

Las actuaciones obligatorias que en su condición de medio propio instrumental y servicio técnico le sean encargadas a la sociedad, estarán definidas, según los casos, en proyectos, memorias u otros documentos técnicos valorados en su correspondiente presupuesto, de acuerdo con las tarifas fijadas. Como consecuencia de su condición de medio propio instrumental y servicio técnico, IRUNVI no podrá participar en licitaciones públicas convocadas por el Ayuntamiento de Irun, sin perjuicio de que, cuando no concurra ningún licitador, pueda encargársele la ejecución de las prestaciones objeto de la misma.



En 2006, **IRUNVI** adjudicó el derecho de superficie por 75 años sobre varias parcelas de las áreas Auzolan Arretxe y Beko Errota, cedidas previamente por el Ayuntamiento a la Sociedad, por un importe de 401.608 euros. Por otro lado, en 2010 y tras las correspondientes licitaciones **IRUNVI** ha cedido por 75 años el derecho de superficie de varias parcelas, cedidas en 2008 gratuitamente por el Ayuntamiento, en el Área 6.2.01 de Oinaurre por un total de 5,4 millones de euros. La Sociedad ha contabilizado exclusivamente los ingresos percibidos en los importes y plazos establecidos en los acuerdos de constitución de los mencionados derechos de superficie. Sin embargo, de acuerdo con principios y criterios contables que resultan de aplicación, la Sociedad debía haber registrado, tanto en inmovilizado, como en patrimonio neto el valor razonable de los mencionados activos, transfiriéndose dicho valor a la cuenta de pérdidas y ganancias en función de la vida útil del derecho de superficie otorgado, al tiempo que la contraprestación recibida debía haberse contabilizado en cuentas de periodificación a largo y corto plazo del pasivo de su balance, registrando los oportunos ingresos en función del plazo del derecho de superficie. La corrección de este hecho tendría el efecto de aumentar el saldo de los epígrafes “Inversiones inmobiliarias”, “Subvenciones donaciones y legados” y “Periodificaciones a largo plazo” del balance de situación al 31 de diciembre de 2010 en 5,8 millones de euros, 21.351 euros y 5,7 millones de euros, respectivamente.

Por otro lado, **IRUNVI** tiene que hacer frente a los gastos de urbanización de las parcelas del área 6.2.01 Oinaurre de las que ha cedido el derecho de superficie. El importe registrado hasta el 31 de diciembre de 2010 por este concepto en el epígrafe “Existencias” del balance de situación asciende a 617.993 euros. Dado que la titularidad de las parcelas retornará a **IRUNVI** a los 75 años, este importe debería registrarse en el epígrafe “Inversiones inmobiliarias”.

Bidasoa Activa-Agencia de Desarrollo del Bidasoa, S.A.

Esta Sociedad se constituyó el 26 de junio de 1992, con una duración de 50 años. Su objeto social es la realización de cuantas actuaciones sean de interés para el fomento y promoción de la Comarca del Bajo Bidasoa, pudiendo llevar entre otros servicios de formación y orientación laboral, promoción de empresas y empleo, realización de estudios y planificaciones, servicios de potenciación de los diferentes sectores económicos de la Comarca Bajo Bidasoa, promoción de la cooperación transfronteriza y fomento de institución de investigación y desarrollo tecnológico.

Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.

El objeto social de esta Sociedad, constituida el 22 de julio de 1998 es el estudio, análisis y construcción de un recinto ferial en la Comarca del Bidasoa, así como la posterior explotación del mismo. Estas actividades podrán ser desarrolladas por la Sociedad bien en forma directa, o bien a través de cualesquiera otras formas admitidas en derecho.



La composición de su accionariado es la siguiente:

ENTIDAD	%
Ayuntamiento de Irun	99,30
Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi	0,70

La Sociedad trasladó al Ayuntamiento la conveniencia de constituir una fundación de derecho privado como entidad jurídica responsable de la promoción, organización y dirección de ferias y certámenes comerciales, y por extensión, capaz de organizar campañas, cursos, seminarios, publicaciones y demás actividades que redunden en beneficio de la actividad ferial en la comarca. De esta forma, el 25 de abril de 2001 el Pleno del Ayuntamiento acordó participar en la constitución de la Fundación FICOBA, y aportar al patrimonio fundacional 30.050,61 euros. El 23 de julio de 2003 se constituyó dicha Fundación conforme a lo previsto en la Ley Vasca 12/1994, de 17 de junio, de Fundaciones del País Vasco, con una dotación inicial de 92.175 euros y con la participación en la misma del Ayuntamiento de Irun, **Recinto Ferial del Bidasoa S.A.** y Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.

Esta Fundación tiene como objeto y finalidad la promoción económica y cultural de la Costa Vasca en general y, en particular, la de promover, organizar y dirigir el recinto ferial que gestiona certámenes comerciales.

A 31 de diciembre de 2010 los miembros del Patronato son los siguientes:

ENTIDAD	%
Ayuntamiento de Irun	15,835
Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián	15,835
Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.	15,835
Cámara Oficial de Industria, Comercio y Navegación de Gipuzkoa	15,835
Consorcio Transfronterizo Bidasoa-Txingudi	15,835
Gobierno Vasco	15,625
Chambre de Commerce et d'Industrie de Bayonne	5,200
TOTAL	**100,00**

El 22 de junio de 2004 el Consejo de Administración de **Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.** acordó la cesión del uso de las instalaciones y marca del Recinto Ferial del Bidasoa a favor de la Fundación FICOBA, limitando la duración de dicha cesión al periodo de tiempo que restare para la extinción del derecho de superficie inscrito a favor de Recinto Ferial. El 30 de agosto de 2004 se firmó el correspondiente contrato de cesión del uso del inmueble junto con sus instalaciones y anexos y del nombre comercial FICOBA.

Según la cláusula cuarta del contrato, en la redacción dada tras la modificación aprobada por el Consejo de Administración de 15 de marzo de 2008 y firmada el 12 de junio de 2008, anualmente la Fundación FICOBA destinará del excedente de cada ejercicio anual, y



siempre y cuando este sea positivo, una determinada cantidad que nunca superará el 50%, a favor de la mercantil **Recinto Ferial del Bidasoa S.A.**, en concepto de canon y mantenimiento de las instalaciones del Recinto Ferial. En 2010, **Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.** ha registrado en concepto de canon uso recinto ferial un importe de 1.250 euros.

Blaia Irungo Udal Hileta Zerbitzuak-Servicios Funerarios Municipales de Irun, S.A.

Esta sociedad se constituyó el 21 de marzo de 2006, tras el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Irun de 22 de febrero de 2006, por el que aprobó la creación de una sociedad para la gestión, desarrollo y explotación de los servicios funerarios.

El objeto social de esta Sociedad es la gestión, desarrollo y explotación de los servicios funerarios y de los servicios de cremación y cementerio.

Mediante sentencia 300/2010 de 26 de abril de 2010 de la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, se declaró la anulabilidad del acuerdo del 22 de febrero de 2006 en lo que respecta a la prestación de los servicios funerarios en sentido estricto (artículo 2.1 de los estatutos), no así al resto de las actividades desarrolladas (cementerios y servicios conexos) ni a otros que pudiera igualmente llevar a cabo (crematorio). El 29 de diciembre de 2010, el Pleno del Ayuntamiento inició el expediente de ejecución de sentencia, aprobando y tomando en consideración la memoria por la que se estima conveniente y oportuna en todos sus aspectos la prestación a través de la Sociedad de los mencionados servicios funerarios y se abrió el periodo de exposición pública.

Finalmente, el 30 de marzo de 2011 el Pleno del Ayuntamiento acordó declarar convalidado y por consiguiente completamente ajustado a la legalidad el acuerdo del 22 de febrero de 2006 en la parte correspondiente al ejercicio de las actividades relativas a servicios funerarios en sentido estricto, declarando ejecutada en sus propios términos la sentencia.

A.19.1 PERSONAL

El detalle del personal de las Sociedades Públicas a 31 de diciembre de 2010 es el siguiente:

	ALTA DIRECCIÓN	FIJO	TEMPORAL	TOTAL
IRUNVI	1	2	2	5
Bidasoa Activa..	-	32	14	46
Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.	(*) 1	-	-	1
BLAIA..	1	4	-	5
TOTAL SOCIEDADES PÚBLICAS	**3**	**38**	**16**	**57**

(*) Solamente se imputa a la Sociedad el 10% de las retribuciones del Director.



Las sociedades públicas municipales adoptaron el acuerdo de reducir las retribuciones de sus trabajadores, de acuerdo con las directrices marcadas en el Pleno del Ayuntamiento de Irun de 28 de julio de 2010 por el que se adoptan las medidas necesarias para dar cumplimiento a lo dispuesto, con carácter básico, en el RDL 8/2010.

A.19.2 CONTRATACIÓN

Hemos revisado los procedimientos legales aplicables a cada tipo de contrato de 2 expedientes de compras e inversiones adjudicados por las Sociedades Públicas en 2010 por un total de 964.209 euros.

Los incumplimientos detectados son:

IMPORTES SIN IVA — Miles de euros

SOCIEDAD OBJETO	IMPORTE ADJUDICACIÓN	GASTO 2010	DEFICIENCIAS
BIDASOA ACTIVA			
ASISTENCIA TÉCNICA Y SERVICIOS			
1. Servicios de formación profesional del programa de cualificación profesional inicial	784	118	
RECINTO FERIAL DEL BIDASOA, S.A.			
ASISTENCIA TÉCNICA Y SERVICIOS			
2. Limpieza del recinto ferial	180	4	A, B
TOTAL	**964**	**122**	

Además, en la revisión de terceros con importes de significativo de gasto en 2010 hemos detectado las siguientes incidencias:

IMPORTES SIN IVA — Miles de euros

ENTIDAD/SOCIEDAD OBJETO	IMPORTE ADJUDICACIÓN	GASTO 2010	DEFICIENCIAS
RECINTO FERIAL DEL BIDASOA, S.A.			
1. Servicio de limpieza del recinto ferial (Adjudicado en 2003 por 1 año prorrogable)	49	57	C
2. Servicio de seguridad del recinto ferial (Adjudicado en 2008 por 1 año prorrogable hasta un máximo de 5)	128	130	C
TOTAL	**177**	**187**	

Miles de euros

DEFICIENCIAS		IMPORTE ADJUDICACIÓN
A	Criterios de adjudicación basados en solvencia de los licitadores	180
B	Informe de valoración de ofertas no suficientemente motivado	180
C	Ejecución del contrato sin aprobar prórrogas	177



A.19.3 ENDEUDAMIENTO

En el cuadro adjunto se detalla la composición del endeudamiento de las Sociedades Públicas indicándose el principal pendiente de cada préstamo y sus condiciones de amortización.

Miles de euros

ENTIDAD		IMPORTE CONCEDIDO	% TIPO INTER.	VENCIMTO.	DEUDA 31.12.09	NUEVOS	AMORTIZ.	DEUDA 31.12.10
IRUNVI								
Kutxa. Construc. aparcamientos El Pinar	(1)	5.227	euribor+0,15	2011	5.227	-	40	5.187
Kutxa. Construc. apartamentos Lekaenea	(1)	329	euribor+0,15	2011	329	-	105	224
RECINTO FERIAL DEL BIDASOA, S.A.								
Santander Central Hispano		1.650	euribor+0,75	2015	1.169	-	157	1.012
Banco de Vitoria		1.650	euribor+0,75	2016	1.170	-	184	986
Kutxa		2.600	euribor+0,75	2016	1.914	-	295	1.619
TOTAL		**11.456**			**9.809**	-	**781**	**9.028**

(1) Cuenta de crédito.

El Ayuntamiento de Irun, en calidad de máximo accionista de la sociedad **Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.** otorgó una comfort letter (carta de compromiso) a favor del Banco de Vitoria, Kutxa y Santander Central Hispano por la cual se comprometía de forma irrevocable a asegurar a la Sociedad la completa asistencia financiera, adoptando las medidas necesarias para asegurar que ésta cumpla puntualmente las obligaciones contraídas en relación con la operaciones de crédito suscritas, bien sea mediante la transferencia de fondos necesaria a favor de la misma, bien realizando cualesquiera otras acciones que produzca el mismo efecto. Ese compromiso permanecerá en vigor hasta que la Sociedad cancele todas las obligaciones contraídas con las respectivas entidades financieras. Asimismo, el Ayuntamiento también se comprometía a que las obligaciones contraídas por **Recinto Ferial del Bidasoa, S.A.** tendrían prioridad de cobro sobre los créditos del Ayuntamiento frente a la misma. Durante el ejercicio 2010, el Ayuntamiento ha abonado a esta Sociedad como transferencia de capital, un total de 636.007 euros para hacer frente a la amortización de los préstamos (ver A.8).

Por otro lado, mediante resolución de alcaldía de 20 de octubre de 2010, se aprobó la contratación por parte de **Bidasoa Activa** de dos operaciones de tesorería por un total de 1 millón de euros por un plazo de un año. En garantía de la devolución de las cantidades adeudadas, además de la principal de los presupuestos, amén de la general y subsidiaria de todos los bienes y derechos presentes y futuros, se afectan y gravan de un modo especial los recursos procedentes de la aportación anual del Ayuntamiento de Irun a la Sociedad. El saldo pendiente a 31 de diciembre de 2010 asciende a 772.349 euros.





ALEGACIONES A LAS CONCLUSIONES DEL INFORME DEL TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS SOBRE FISCALIZACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE IRUN 2010

Con fecha 19 de febrero del corriente año se ha remitido a este Ayuntamiento el informe provisional que contiene los resultados de la fiscalización del Ayuntamiento de Irun 2010, al objeto de presentación de las alegaciones y justificaciones que se estimen pertinentes.

En relación con ello y en el plazo conferido al efecto (con prórroga solicitada), se presentan las siguientes alegaciones a las Conclusiones del Informe:

I. OPINIÓN

I.1 AYUNTAMIENTO

I.1.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LA LEGALIDAD

PERSONAL

En el punto 1 se señala que "Durante el ejercicio 2010, los trabajadores que se encuentran en situación de jubilación parcial con una jornada de trabajo de hasta un 25%, no ha realizado sus horas correspondientes al haberles concedido una licencia retribuida extraordinaria……."

ALEGACIÓN:

La concesión de licencia retribuida al personal laboral jubilado parcialmente ha constituido una práctica habitual desde que fue aprobada esta modalidad de retiro parcial mediante acuerdo plenario de 29.01.2003, sin que nunca haya existido oposición alguna por parte de la Seguridad Social, ni de la Inspección de Trabajo. Así, los distintos planes de Recursos Humanos aprobados a lo largo de estos años han reconocido la posibilidad de concesión de dicha licencia retribuida al jubilado parcial, y también el aplicable en el año 2010 (Programa de Racionalización y Ordenación de los RR.HH. del Ayuntamiento de Irun para los años 2009-2011, publicado en BOG de fecha 15.01.2010), habiéndoseles dado publicidad mediante la publicación de los mismos en el BOG.

No obstante, esta práctica fue modificada posteriormente, eliminándose esta previsión de concesión de licencia retribuida a los jubilados parciales, tal y como puede comprobarse en el acuerdo de Junta de Gobierno Local de 20.07.2011, publicado en el BOG de 02.08.2011. En base a dicha modificación, en la actualidad ya no se concede tal licencia retribuida, habiendo sido el año 2010 el último en el que se produjo tal situación que se ha entendido irregular por parte del TVCP.



CONTRATACION

En el punto 2 se señala "El contrato para la redacción del proyecto de ejecución de la biblioteca y del auditorio en la plaza San Juan, adjudicado en 2009 por 643.104 euros, se tramitó por procedimiento negociado sin publicidad, según lo establecido en el artículo 158 d) de la LCSP, al ganador del concurso público de ideas para la ordenación de las plazas San Juan y Jenaro Etxeandía, resuelto por acuerdo de la JGL el 8 de febrero de 2006. En las bases del concurso de ideas, se establecía que este serviría para la posterior adjudicación, en su caso, de contratos para la redacción de documentos de planeamiento urbanístico, proyecto de urbanización y proyecto de obras de aparcamiento subterráneo. Por lo tanto, el objeto de este contrato no tendría encaje en el del concurso de ideas y por lo tanto su tramitación debería haberse realizado por procedimiento abierto."

ALEGACIÓN:

Sobre este expediente y teniendo en cuenta los proyectos y obras a ejecutar dentro del ámbito de San Juan, tomando como base la adjudicación de la "Redacción del Proyecto y Dirección de Obra de los Edificios para Oficinas Municipales en la Plaza San Juan", se redactó un informe jurídico interno, realizado con fecha 28 de febrero de 2007, en el que se exponía la posibilidad de adjudicar por procedimiento negociado, la redacción de proyectos dentro del ámbito del concurso de ideas.

Su argumentación fue la siguiente:

> *"Conviene hacer observación, no obstante, que la base 2ª del mencionado concurso de ideas se establecía que este serviría para la posterior adjudicación, en su caso, de contratos para la redacción de documentos de planeamiento urbanístico, proyecto de urbanización y proyecto de obras de aparcamiento subterráneo. Sin perjuicio de la limitada descripción de la base 2ª del concurso de ideas, cabe interpretar esta cláusula en el sentido de posibilitar la adjudicación de posteriores contratos para la redacción de los planes urbanísticos o proyectos de obras que, dentro del ámbito, sean de responsabilidad municipal, entendiéndose la descripción con carácter no limitativo."*

El informe jurídico interno para la contratación de la redacción del proyecto de ejecución de la biblioteca y del auditorio en la plaza San Juan, también era favorable y además en este caso, el desarrollo de la biblioteca se planteaba en la planta sótano -1 del edificio de aparcamiento subterráneo de la plaza San Juan.

La redacción del proyecto de aparcamiento subterráneo, está contemplado dentro de las bases del concurso de ideas. Es un edificio de 3 plantas subterráneas, de las cuales, la primera está destinada a uso de biblioteca y la segunda y tercera al uso de aparcamiento público en rotación y aparcamiento para residentes.



Por otro lado, el proyecto ganador del concurso de ideas, ya ordenaba la ubicación, forma y dimensiones del auditorio a desarrollar dentro del ámbito.

En el punto 4 se señala "El expediente de reparación de fachadas del CEP Txingudi Irungo Ikastola, adjudicado por 212.319 euros, se ha modificado incrementándose en 71.132 euros. Esta modificación ha supuesto un incremento del 33,5% del presupuesto de origen, lo que supone una trasgresión de los principios licitatorios recogidos en el TRLCAP teniendo en cuenta que la facultad de modificación de los contratos se debe ejercer siempre dentro de un límite prudencial, de tal manera que el incremento de la cuantía no desnaturalice el volumen económico de la contrata."

ALEGACIÓN

Tal y como se explica en el informe técnico redactado para la tramitación del Proyecto Modificado, iniciada la ejecución de las obras y durante el proceso de demolición del enfoscado de recubrimiento dañado, se desprendió mayor superficie del mismo. Así mismo, se vio la imposibilidad de reutilizar elementos a desmontar, previstos en el proyecto original, como bajantes y vierteaguas de la red de recogida de aguas pluviales del edificio.

Ante la necesidad de realizar la obra durante el periodo vacacional de la Ikastola, no siendo recomendable dejar parte de la fachada sin reparar y por el interés público de ocasionar las menores molestias al colegio, se decidió tramitar el correspondiente Proyecto Modificado, en lugar de proceder a la resolución del contrato y a la tramitación de un nuevo procedimiento contractual, entendiendo además que no se trataba de una modificación sustancial del contenido del Proyecto.

PATRIMONIO

En el Punto 6 se señala "El Patrimonio Municipal de Suelo del Ayuntamiento de Irún únicamente incluye los bienes susceptible de serlo a partir de la entrada en vigor de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, estado pendiente de clasificar e incluir en él aquellos bienes pertenecientes al Ayuntamiento anteriores a esa fecha."



ALEGACIÓN

Tal y como se señala en el Informe, no en todos los bienes inmuebles dados de Alta en el Inventario de Bienes y Derechos con anterioridad a la aprobación de la Ley de Suelo y Urbanismo 2/2006 se determina si los mismos forman o no parte del Patrimonio Municipal del Suelo. No obstante, siempre que se va a realizar alguna operación jurídica sobre los citados bienes (enajenación, cesión etc...) se analiza su pertenencia o no al Patrimonio Municipal del Suelo y, se procede conforme a su calificación.

II.1.2 OPINION SOBRE LAS CUENTAS ANUALES.

En el Punto 1. se señala "El Ayuntamiento no dispone de un inventario de bienes y derechos actualizado, de procedimiento de control interno que garanticen la adecuación de los registros de adiciones y retiros del inmovilizado no financiero, ni del soporte adecuado……..

ALEGACIÓN

En primer lugar, señalar que el Ayuntamiento de Irun aprueba anualmente la rectificación del Inventario de Bienes y Derechos. Concretamente, y en relación con la rectificación del Inventario de bienes y derechos correspondientes al año 2.010, la rectificación fue aprobada por el Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada en fecha 23 de febrero de 2.011.

Antes del ejercicio del 2.006 no era obligatorio, de hecho en el Plan de cuentas del DF 100/2004, recoge grupo 23 con la denominación de **inmovilizado en curso**. Es la modificación del PGCP aprobado por DF 141/2007 (BOG 253 de 31/12/2007) donde se sustituye la denominación del grupo 23 por la actual de PMS (fruto de la entrada en vigor de la ley 2/2006 del suelo del País Vasco).

El cierre de 2011 ya recoge movimientos en estas cuentas. Está pendiente de registrar los movimientos contables habidos desde la entrada en vigor de la ley hasta la modificación del PGCP.

Efectivamente el inventario no recoge íntegramente todos los bienes propiedad del ayuntamiento. De hecho, no es posible establecer fielmente una correspondencia entre el balance y el inventario. El inventario recoge fundamentalmente bienes inmuebles, vehículos y derechos reales.

Respecto del control interno, existe y se aplica un protocolo encaminado a garantizar la correcta contabilización de las operaciones relacionadas con el inmovilizado. Al cierre del ejercicio, se repasan la totalidad de las operaciones registradas en el capítulo VI de gasto para asegurar su correcto reflejo en la contabilidad patrimonial. Al mismo tiempo, se hace un muestreo entre las operaciones del capítulo II a fin de detectar gastos que hubieran debido ser registrados en el inmovilizado para proceder a su reclasificación.

La amortización del inmovilizado se calcula a partir de las adiciones anuales, no de forma individualizada, pero existe un detalle de cálculo.



En el Punto 3 se señala "El Ayuntamiento no ha incluido en el estado de deuda de la Cuenta General del ejercicio 2010 un importe de 260.000 euros correspondiente a un traspaso de fondos desde la sociedad pública BLAIA, que registró en 2009 en el capítulo 9 de ingresos "Pasivos financieros" y que forma parte del Remanente de Tesorería."

ALEGACIÓN

Efectivamente no se ha recogido, por error, en la Cuenta General, apartado de deuda, el traspaso de fondos que por importe de 260.000,00 euros realizó la Empresa Municipal BLAIA. Si figura en la cuenta correspondiente al ejercicio del 2.011

II.2. ORGANISMOS AUTÓNOMOS: CONSERVATORIO MUNICIPAL DE IRUN Y PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES

II.2.1 OPINIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LA LEGALIDAD

PERSONAL

En el punto 1 se indica que "Durante el ejercicio 2010, un trabajador del Patronato Municipal de Deportes y otro del Conservatorio Municipal de Irún que se encuentran en situación de jubilación parcial con una jornada de trabajo de hasta un 15%, no ha realizado sus horas correspondientes al haberles concedido una licencia retribuida extraordinaria……""

ALEGACIÓN

La concesión de licencia retribuida al personal laboral jubilado parcialmente ha constituido una práctica habitual desde que fue aprobada esta modalidad de retiro parcial mediante acuerdo plenario de 29.01.2003, sin que nunca haya existido oposición alguna por parte de la Seguridad Social, ni de la Inspección de Trabajo. Así, los distintos planes de Recursos Humanos aprobados a lo largo de estos años han reconocido la posibilidad de concesión de dicha licencia retribuida al jubilado parcial, y también el aplicable en el año 2010 (Programa de Racionalización y Ordenación de los RR.HH. del Ayuntamiento de Irun para los años 2009-2011, publicado en BOG de fecha 15.01.2010), habiéndoseles dado publicidad mediante la publicación de los mismos en el BOG.

No obstante, esta práctica fue modificada posteriormente, eliminándose esta previsión de concesión de licencia retribuida a los jubilados parciales, tal y como puede comprobarse en el acuerdo de Junta de Gobierno Local de 20.07.2011, publicado en el BOG de 02.08.2011. En base a dicha modificación, en la actualidad ya no se concede tal licencia retribuida, habiendo sido el año 2010 el último en el que se produjo tal situación que se ha entendido irregular por parte del TVCP.



II.3.2 OPINION SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

*Que el Informe de fiscalización del Ayuntamiento de Irun, correspondiente a las cuentas del 2010, indica en su apartado **II.3.2 OPINION SOBRE LAS CUENTAS ANUALES**, señala en la salvedad 4ª que el Recinto Ferial del Bidasoa, S.A. registró en el año 2005 en el epígrafe "Subvenciones de capital" del balance de situación, aportaciones realizadas por el Ayuntamiento de Irun, por importe de 932.388 euros que tenían como destino cubrir el déficit de la Sociedad en los ejercicios 2002 y 2003, habiéndose traspasado 116.548 euros al resultado durante los últimos ejercicios y sobre esta salvedad debe realizar las siguientes*

ALEGACIONES

Que efectivamente en el ejercicio 2005, se recibió procedente del Ayuntamiento de Irun, la cantidad de 932.388 euros, imputando contablemente a Subvenciones de capital.

Que con motivo de la Auditoria que se realiza cada año, se recibió notificación del Ayuntamiento, indicando que la citada partida estaba destinada a cubrir el déficit del resultado de ejercicios anteriores, por lo que debía considerarse como subvención a la explotación, figurando cada año, desde entonces, la salvedad correspondiente en el informe de Auditoria.

No obstante, durante el año 2012, se ha procedido a regularizar la situación, realizando el traspaso correspondiente desde la cuenta de Subvenciones de capital a la cuenta de Reservas voluntarias

III. CONSIDERACIONES SOBRE LOS SISTEMAS DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS DE GESTIÓN

III.1.1 PRESUPUESTO, LIQUIDACION Y CONTABILIDAD

En el apartado Modificaciones presupuestarias se señala "Ocho expedientes de trasferencias de crédito entre distintos programas funcionales, por un total de 2,3 millones de euros, han sido aprobados por el Alcalde según el artículo 29 de la NF 21/2003, si bien el artículo 10.2 de la NMEP establece que esa competencia le corresponde al Pleno del Ayuntamiento. Además, en uno de estos expedientes se incumple también el artículo 29.4 de la NF 21/2003……."



ALEGACIÓN

En un expediente de Transferencia de Créditos aprobada mediante Resolución de Alcaldía, se refunden varios expedientes remitidos por las diferentes Áreas Municipales a fín de tramitar, conjuntamente, la oportuna modificación de créditos.

En la tramitación del expediente conjunto, se tiene en cuenta que, las en el apartado de las inversiones, que la modificación no suponga una disminución del conjunto del capítulo 6. Igualmente, se comprueba que, en cuanto al grupo funcional, aunque en éste caso, el importe de la transferencia tiene que estar equilibrada. Todo ello en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 10.3.

En el apartado Registro contable se señala “ El concepto extrapresupuestario “Fianzas y depósitos recibidos” incluye algunos saldos muy antiguos (en algunos casos provienen de 1969) de improbable reclamación. Sería conveniente analizar el grado de exigibilidad de las fianzas o depósitos contabilizados en el epígrafe y proceder, en su caso, a su devolución o regularización incorporándolo al presupuesto ordinario.”

ALEGACIÓN

Todos estos últimos años se han realizado análisis individualizados de las Fianzas y depósitos recibidos que constan en sus respectivos epígrafes y se han integrado en el presupuesto ordinario basados en un criterio de prudencia los que así se han determinado.

III.1.3 PERSONAL

En el primer párrafo se indica “No se ha publicado en el BOG ninguno de los 12 nombramientos de personal eventual que han prestado servicio en el Ayuntamiento en 2010, tal y como establece el artículo 104.3 de la LRBRL.”

ALEGACIÓN

Los nombramientos realizados en el año 2010 no se publicaron en el BOG, pero se ha instaurado dicha práctica a partir del año 2011. Puede comprobarse la publicación en el BOG de 23.08.2011 de todos los nombramientos del personal eventual que se derivaron de la constitución de la nueva Corporación municipal para el mandato 2011-2015, así como algún otro nombramiento eventual que se produjo a finales del año 2012 (BOG de 26.12.2011).

En el segundo párrafo se indica “En 2010 se han realizado contrataciones temporales y nombramientos como funcionario interino utilizando bolsas de trabajo de 2002 e incluso 1994. Debería renovarse las bolsas de trabajo ya que la utilización de bolsas antiguas limita el principio de igualdad que debe regir el acceso al empleo público.”



ALEGACIÓN

Si bien es cierto que en alguna ocasión se producen nombramientos interinos con personal procedente de bolsas de trabajo muy antiguas, la aprobación del Reglamento para la Gestión de las Bolsas de Trabajo del Ayuntamiento de Irun (BOG de 27.04.2010) garantiza que, en adelante, se soliciten bolsas de trabajo a otras Instituciones cuando no existan candidatos en las del Ayuntamiento de Irun, por lo que se garantiza con dicha medida una utilización de bolsas más recientes que permitan el acceso al empleo público con criterios de igualdad. A este respecto, téngase en cuenta que dicho Reglamento establece una prioridad de solicitud de bolsas de trabajo al IVAP en defecto de bolsas propias, lo que garantiza una constante renovación de dichas bolsas de trabajo, puesto que el IVAP aprueba constantemente convocatorias a ese fin.

III.1.4 CONTRATACION

En la deficiencia genérica primera se señala "El sistema informático que soporta el perfil del contratante del Ayuntamiento y de los Organismos autónomos no cuenta con un dispositivo adecuado que permita acreditar fehacientemente el momento de inicio de la difusión pública de la información que se incluye en el mismo, tal y como establece el artículo 42.3 de la LCSP."

ALEGACIÓN

Respecto del sistema informático municipal que soporta el perfil del contratante, el Ayuntamiento de Irun tiene implantados recursos informáticos adecuados para comprobar la fecha en la que se ha ordenado la publicación de la información relativa a las contrataciones en el perfil de contratante.

En la deficiencia genérica tercera se señala "En los expedientes tramitados por procedimiento abierto, la documentación administrativa de los licitadores se ha abierto y analizado antes de constituirse la mesa de contratación, cuando según el artículo 81 del RGLCA la apertura y calificación de la documentación debe hacerse previa constitución de la mesa."

ALEGACIÓN

La apertura del Sobre Primero en los procedimientos abiertos se efectúa por delegación de la Mesa, de acuerdo con las normas de delegación que para los órganos colegiados se establecen en la Ley 30/92 de RJAP y del PAC, la cual rige para las Mesas de Contratación tal y como se establece en los sucesivos Reglamentos municipales aprobados al efecto. A estos efectos, la Mesa, una vez reunida para la apertura de los siguientes Sobres, asume y ratifica la calificación efectuada previamente.

A estos efectos se acompaña copia del acta de la Mesa en la que se acordó delegar la apertura del Sobre 1 de las contrataciones.



En la deficiencia quinta se señala "El Ayuntamiento ha contratado la ejecución de 5 proyectos de obra, adjudicados por un importe conjunto de 3,2 millones de euros y financiados por el Fondo estatal de Inversión Local creado por el RDL 9/2008, mediante procedimientos negociados con publicidad. Dichas obras, si bien constituyen unidades funcionales independientes y, por tanto, son susceptibles de utilización individual, son de naturaleza homogénea, por lo que podrían haber sido objeto de tramitación mediante un procedimiento abierto."

ALEGACIÓN

En relación a la última cuestión, las obras correspondientes al FEIL, ha de reseñarse que se trata de obras que, como se reconoce en el informe, constituyen unidades funcionales independientes, lo que hace que su tramitación en forma conjunta como se hizo, no sea más que la aplicación práctica de los principios contractuales de eficacia, y celeridad. Este aspecto queda de manifiesto en cuanto la IGAE en su informe recientemente emitido sobre una de las obras incluidas en esta licitación (se acompañará copia) no ha efectuado observación desfavorable alguna.

Y para que así conste, se presentan las anteriormente desarrolladas alegaciones, con el objeto de aclarar las incidencias sobre contratación reseñadas en el Informe del Tribunal Vasco de Cuentas, solicitando que se consideren cumplidas las obligaciones sobre contratos del sector público correspondientes a Bidasoa activa – Bidasoa bizirik en el ejercicio 2010.



Herri-Kontuen
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco
de Cuentas Públicas

Beato Tomás de Zumárraga, 69
01008 VITORIA-GASTEIZ
Tel. 945 016000 www.tvcp.org